

## Eastwood vill engu glæpamenn

Kvikmyndir

FÓLK 30



## MJÖG SPENNANDI RIÐILL

Viggó Sigurðsson, landsliðsþjálfari í handbolta, var sáttur með dráttinn fyrir EM en Ísland dróst í riðil með Dönum, Ungverjum og Serbíu-Svartfjallalandi.

ÍPRÓTTIR 20



## FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

26. júní 2005 - 170. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## SUNNUDAGUR

## Hetja í hallargarði Saddams

Hitamælar í Írak eru komnir yfir 40 á Celsius og brennandi sólargeislar skella á hörundi skrifstofumannsins sem situr við skýrslugerð með Glockskammbyssu í beltisstað á þriðju hæð glæsivillu Jórdaníukonungs, í bakgarði forsetahallar Saddams Hussein í miðborg Bagdad. Börkur Gunnarsson, upplýsingafulltrúi NATO, er á staðnum.



FÓLK 18-19

## Sextíu árum síðar

Sameinuðu þjóðirnar eru vettvangur allra þjóða heims þar sem hægt er að finna sameiginlegar lausnir á sameiginlegum vandamálum og jafnframt, ef vilji er fyrir hendi, eru þær tæki til að hrinda lausn vandamála í framkvæmd, segir Kofi Annan í tilefni 60 ára afmælis SP.



UMRÆÐAN 17

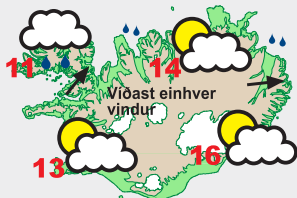
## Endurskoðun stjórnarskrárinnar

Fréttablaðið hleypir í dag af stokkunum greinaflokkum um endurskoðun stjórnarskrárinnar og verður fjallað um málið á síðum blaðsins hvern sunnudag fram á haust. Í dag er brugðið ljósi á endurskoðun stjórnarskráa í nálægum löndum.



STJÓRNARSKRÁIN 14

## VEÐRIÐ Í DAG



LÉTTIR SMAM SAMAN TIL Víða væta í morgunsárið en úrkomulítið er kemur fram á daginn og rofar þá smám saman til. Híti 10-19 stig, hlýjast til landsins. VEDUR 4

## HÖFUÐBORGARSVÆÐIÐ

Meðallestur: 25-49 ára\*

74%

Fréttablaðið

52%

Mbl.

\*Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup í apríl 2005.

## S-tillagan sigræði á Seltjarnarnesi

Seltirningar gengu í gær til kosninga um tvær skipulagstillögur um framtíðaruppbyggingu á Hrólfskálamel og við Suðurströnd. Umdeilt knattspyrnusvæði verður ekki flutt austur fyrir íþróttamiðstöð bæjarins.

**ÍBÚALÝÐRÆÐI** Meirihluti Seltirninga veitti í gær svokallaðri S-tillögu brautargengi í almennum kosningum um skipulag í bænum. Kosnið var milli tveggja tillaga um framtíðaruppbyggingu á Hrólfskálamel þar sem frystihúsið Ísbjörninn stóð áður og við Suðurströnd. Deilt var um hvort gervigrasvöllur ætti að vera austan eða vestan við íþróttamiðstöð bæjarins.

S-tillaga gerir ráð fyrir að gervigrasvöllurinn verði vestan við íþróttamiðstöðina við Suðurströnd og að á Hrólfskálamel verði byggðar 90 nýjar íbúðir fyrir um það bil 240 íbúa. H-tillagan gerði hinsvegar ráð fyrir því að gervigrasvöllurinn yrði settur niður á Hrólfskálamel

og að íbúðarbyggð yrði reist þar sem S-tillaga gerir ráð fyrir velliinum. Samkvæmt H-tillögunni yrðu byggðar 130 nýjar íbúðir sem hýsa myndu um 350 íbúa.



ÞÓR WHITEHEAD

Þegar blaðið fór í prentun var búið að telja um tvo þriðju hluta greiddra atkvæða og hafði S-tillagan hlotið um 56 prósent gegn um 42 prósent H-tillögunnar. Um 52 prósent kosningabærra manna greiddu atkvæði. Gervigrasvöllurinn verður því þar sem malar-

völlurinn er nú, sunnan við Valhúsaskóla og vestan við íþróttamiðstöðina. Niðurstöður kosninganna eru bindandi fyrir bæjarstjórn.

„Ég gleðst mjög yfir þessu,“ segir Þór Whitehead, ötull stuðningsmaður S-tillögunnar. „Þarna kemur fram vilji fólksins, ef úrslit ráðast eins og fyrstu tölur benda til.“ Þá segist Þór einnig fagna því hversu margir tóku þátt í kosningunni og skynsemin hafi sigræði í baráttunni fyrir betra skipulagi á Seltjarnarnesi. „Við lítum svo á að þessi barátta, sem hófst í fyrra gegn skipulagstillögum sem bæjarstjórnin hafði samþykkað um, hafi skilað lokaárangri í þessum úrslitum.“ - oá



PÁLL SKÚLASON REKTOR Páll sagðist í ræðu sinni þakklátur fyrir að hafa fengið að vera í forsvari fyrir skólann og að hver brautskráning í rektorstöð hans hefði verið „einstök hamingjustund“.

Rektor Háskóla Íslands í brautskráningarræðu:

## Sakar ríkisvaldið um skilningskort

**BRAUTSKRÁNING** Páll Skúlason, fráfandi rektor Háskóla Íslands, gagnrýndi skilningskort fjármálaráðuneytisins á uppbyggingu rannsóknaháskóla í ræðu sinni við brautskráningu kandiáta í Egils-höll í gær. Þetta var síðasta brautskráning Páls en jafnframt sú fjölmennasta í sögu Háskólans, en 801 kandiáta var brautskráður.

Páll vísaði til samnings um

eflingu rannsókna sem gerður var árið 2000 en ríkisvaldið stóð ekki við vegna kostnaðar. Rektor fjallaði líka um nýlega skýrslu Ríkisendurskoðunar um starfsemi Háskólans, sem sýndi að í samamburði við erlenda skóla hefði skólinn náð ótrúlegum árangri miðað við krappan fjárhag. Samkvæmt skýrslunni þarf skólinn hins vegar verulega aukin fram-

lög og telur Páll að skólinn þurfi um einn milljarð króna til viðbótar ef vel eigi að vera. Þá ræddi Páll gífurlega uppbyggingu í Háskólanum en nemendafjöldi hefur aukist mjög á síðustu árum, bæði í grunn- og framhaldsnámi. Námsleiðum hefur fjölgað úr 109 í 234 frá árinu 1997 og rannsóknir fræðimanna hafa aukist um fjóurtíu prósent.

- rsg

Sjaldgæfar górirur í Rúanda:

## Forsetinn gaf tvíburum nafn

**RÚANDA AP** Þrjátíu sjaldgæfum fjallagórirum voru gefin nöfn í þjóðgarði í Rúanda á laugardag og var forseti landsins, Paul Kagame, viðstaddur athöfnina. „Þessi athöfn endurspeglar menningu okkar. Við gerum það sama innan fjölskyldnanna í Rúanda þegar við skírur börnin okkar,“ sagði yfirmaður



GÓRILLUMAMMAN GUKUNDA OG UNGINN HENNAR

dýra verndunarstofnunarinnar Rwanda Wildlife Agency. Rúanda er að reyna að bæta mynd sína eftir fjöldamorðin 1994 og eru górirubörnin tákni þess sem landið hefur upp á að bjóða, en ferðamennska vegna górilla skilar miklu í þjóðarbúið. Stjórnur dagsins voru þó górirutvívurur, þeir einu sem vitað er til að hafi náð eins árs aldri. ■

Borgarfulltrúi Framsóknar:

## Könnun hefur engin áhrif

**BORGARMÁL** Anna Kristinsdóttir borgarfulltrúi Framsóknarflokks, segir bággt gengi flokksins í þjóðarpól Gallup ekki hafa nein áhrif á viðræður R-listaflokka. Fréttablaðið greindi frá því í gær að fylgi Framsóknarflokksins mældist undir fimm prósentum í Reykjavík.

Samfylkingin telur að opið prófkjör fyrir borgarstjórnarkosningarnar að ári endurspeglir styrkleika flokkanna. Framsókn vill hins vegar tvö örugg sæti á listanum. Anna segir Samfylkinguna þegar hafa talsvert vægi innan R-listans. „Ingibjörg Sólrún er fulltrúi og þó Dagur B. Eggertsson sé ekki skráður í Samfylkinguna, styður hann Ingibjörgu opinberlega. Það er ekki hægt að vera óháður og fylgja formanni stjórnmalaflokks á sama tíma.“ - bs



**MMC Pajero Sport GLSi**  
F. skráð. 07.2001, ekinn 67.000 km.  
Vél: 3000cc ssk.  
Verð áður: 2.190.000 kr.  
**Afmælisverð: 1.840.000 kr.**



TOYOTA

BETRI NOTAÐIR BÍLAR



## SPURNING DAGSINS

Gunnlaugur, er þetta kvalræði?

„Já, það er alveg óhætt að segja það.“

Gunnlaugur Konráðsson hrefuveiðimaður varð fyrir miklum vonbrigðum með fund Alþjóðahvalveiðiráðsins. Hann segir fundinn „vitleysingasamkomu“ og vill hefja veiðar strax.

Piltur handtekinn fyrir skemmdarverk:

## Ætlar að kæra lögregluna fyrir illa meðferð

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan í Reykjavík handtók í fyrrinótt þrjá pilti á aldrinum fimmtán til sextán ára við verslun Select við Suðurfell í Breiðholti grunaða um að hafa unnið skemmdarverk á húsum í nágrenninu. Samkvæmt upplýsingum lögreglu voru piltarnir ölvaðir og einn þeirra með hamar innanklæða.

Móðir eins pilsins hafði samband við Fréttablaðið og segir farir sonar síns ekki sléttar. Hann hafi verið allsgáður og á rölti með félaganum í hverfinu. Þeir hafi orðið vitni að harkalegri handtöku tveggja kunningja sinna við Select og pilturinn hafi nálgast lögreglumennina og hringt á

neyðarlínuna vegna þess hversu hart var tekið á félögum hans. Þá hafi lögreglumaður stökkið á hann, hrifsað af honum símann og handjárnnað hann. Hann var færður á lögreglustöð, bundinn á höndum og fótum, og segist hafa mátt þola harðræði af hálfu lögreglumanna. Pilturinn hefur fengið áverkavottorð og ætlar að kæra lögregluna fyrir illa meðferð. Hann segist ekkert hafa með skemmdarverkin að gera. Lögregla vill ekki tjá sig um ásakanir pilsins.

**SELECT-VERSLUNIN Í BREIÐHOLTI** Hér voru drengirnir þrír handteknir í fyrrinótt.



**HOMMAR Í MEXÍKÓBORG** Samkynhneigðir gengu í gær um götur Mexíkóborgar í árlegri Gay pride-göngu.

Samkynhneigðir í Mexíkó:

## Langt í land

**SAMKYNHNEIGÐIR** Árleg Gay pride-ganga var farin í Mexíkóborg í gær. Göngumenn sögðust ánægðir með það hversu mikið umburðarlyndi hefði aukist í landinu síðan gangan var fyrst farin fyrir 27 árum en segja þó enn vera langt í land.

Margir göngumanna báru svarta borða til minningar um baráttumann fyrir réttindum samkynhneigðra sem var myrtur í borginni Queretaro fyrir á árinu. Mörg þúsund manns tóku þátt í göngunni, bæði samkynhneigðir og gagnkynhneigðir til að sýna samstöðu um aukin réttindi og umburðarlyndi. ■

## BANDARÍKIN

### DÓ Í HÁKARLAÁRÁS

Ungmenn lést í hákarlaárás við stendur Flórída í gær. Ferðamannatímabilið er nálægt hámarki sínu á þessum slóðum núna og hefur árásin skotið ferðamönnum skelk í bringu. Hótelstjóri í nágrenninu segir að hákarlaárásir séu afskaplega sjaldgæfar á þessum slóðum.

### KÖFNUÐI Í SKOTTINU

Þrír drengir sem týndust í New Jersey í Bandaríkjunum í vikunni fundust í gær í skotti á bíl í nágrenni heimila þeirra. Drengirnir voru allir látnir og eftir krufningu var úrskurðað að dánarorsökkin væri köfnun. Lögregla telur að um slyss sé að ræða og drengirnir hafi sjálfir lokað sig ofan í skottinu í leik.

## Dregur mjög úr veltu á húsnæðismarkaði

Eftirspurn húsnæðis á höfuðborgarsvæðinu hefur snarminnkað og virðist sem mestu lætin á markaðinum séu yfirstaðin. Guðmundur Ólafsson hagfræðingur segir að ekki þurfi þó að hafa áhyggjur af því að húsnæðisverð hrynji.

**FASTEIGNIR** Velta á húsnæðismarkaði á höfuðborgarsvæðinu í síðustu viku var rétt rúmlega 2,5 milljarðar og hefur ekki verið minni frá því í ágúst á síðasta ári. Meðalupphæð á hvern kaupsamning var 19,7 milljónir króna. Veltan dróst saman um meira en helming frá vikunni á undan en þá velti húsnæðismarkaður höfuðborgarsvæðisins um 5,6 milljörðum. Þetta kemur fram á vefsíðu Fasteignamat ríkisins.



**GUÐMUNDUR ÓLAFSSON**

Ingólfur G. Gissurarson fasteignasali segir að síðustu tvo til þrjú mánuði hafi orðið vart við mun minni eftirspurn á markaði og nú sé svo komið að framboðið sé mun meira en eftirspurnin. Enn sé verð þó allhótt enda horfi þeir sem eru að selja til þess hversu hátt verðið hafi verið undanfarið. Hann segir að einnig ríki ákveðin hræðsla á markaðnum vegna fréttaflytninga af því að raunverðgildi fasteigna lækki umtalsvert ef verðbólga haldi áfram að vaxa. Aðspurður hvort verðbóljan sé að hjaðna eða jafnvel springa segir Ingólfur ekki halda að svo sé. Hann telur hins vegar að verðið muni ekki hækka meira en orðið er.

Guðmundur Ólafsson hagfræðingur segist heldur ekki bíast við því að verðið lækki að einu ráði. Hann segir líklega ástæðu fyrir skyndilega minni eftirspurn á húsnæðismarkaði vera að þeir



**ÍBÚÐARHVERFI Í REYKJAVÍK** Ingólfur G. Gissurarson fasteignasali telur að húsnæðisverð hafi náð hámarki sínu.

sem hafi nýtt nýja lánamöguleika til að hagræða sínum húsnæðislánnum séu búinir að því, sem og þeir sem lögðu í að kaupa sína fyrstu íbúð vegna hagstæðari lána. Hann hefur ekki áhyggjur af því að allt fari á versta veg, svo lengi sem hagvöxtur haldist

nokkuð stöðugur í landinu.

Guðmundur segist þekkja til fasteignasala sem kvarti undan því núna að eignir hreyfist lítið miðað við það sem áður var. Hann býst því við því að mestu lætin séu búin á húsnæðismarkaðinum í bili.

oddur@frettabladid.is

## Ólafur Ragnar í Utah: Heiðraði vesturfara

**FORSETINN** Ólafur Ragnar Grímsson, forseti Íslands, er nú í opinberri heimsókn í Utah-ríki í Bandaríkjunum. Í gær var hann við athöfn í bænum Spanish Fork til heiðurs 16 Íslendingum sem settust þar að fyrir um 150 árum. Í bænum er minnismerki sem ber nöfn landnámsmanna-anna og 410 afkomenda þeirra.

Með Ólafi við athöfnina var Gordon B. Hinckley, sem er forseti kirkju Jesú Krists hinna síðari daga heilögu þar vestra, en allir íslensku landnámsmennirnir snerust einmitt til mormónatrúar.

- óá

## LÖGREGLUFRETTIR

**KONA KÆRÐI NAUÐGUN** Kona kærði nauðgun í miðborginni í fyrrinótt og er málið í rannsókn. Lögregla gefur lítið upp um málið og segir rannsóknina á viðkvæmu stigi. Annars var erilsamt hjá lögreglunni í Reykjavík þá nóttina, alls voru til að mynda sex öikumenn kærðir vegna gruns um ölvunarakstur.

**PIZZASENDILL RÆNDUR** Pizzasendill var rændur í stigagangi í Hvassaleiti í fyrrinótt þegar hann var að afhenda pizzu. Síminn hans var tekinn af honum og sendilstaskan en í henni voru rétt um fimm þúsund krónur. Pizzan sem var pöntuð var hins vegar skilin eftir. Lögregla handtók mann sem hefur játað sök í málinu.

### TEKINN MEÐ AMFETAMÍN

Ungur karlmaður var í fyrrinótt handtekinn á Laugavegi með lítilræði af amfetamíni innanklæða. Maðurinn gekkst við því að eiga efnin og hafa ætlað þau til eigin neyslu. Málið telst upplýst.

## ÓB Snorrabraut – alltaf opið



Umhverfisvænir ævintýramenn frá Japan:

## Fóru hringinn á vetnishjóli

**FERDALÖG** Japanskir áhugamenn um nýtingu hreinnar orku luku í gær ferð sinni um landið á vetnisknúnu hjóli. „Þetta eru eiginlega ævintýramenn, þeir hafa meðal annars flogið yfir Bandaríkin á sólarknúinni flugvél. Þegar Íslendingar fóru að bröla í vetnisskólunum fannst Japönunum þetta kjörin hugmynd,“ segir Jón Björn Skúlason frá Íslenskri NýOrku, sem aðstoðaði Japanana, en þeir voru í samstarfi við fjölmarga innlenda og erlenda aðila. Japanirnir útveguðu alla hluti í hjóli, sem þeir kalla Vetnislundann, sjálfir og þótti ferð þeirra um landið takast furðuvel.

„Það er ákveðinn lærdómur í þessu, þeir nota aðeins öðruvísi vetnistækni en við höfum verið að vinna í. Það er önnur vetnisgeymsla í þessu hjóli og miklu minni rafall. En þessi hugmyndafræði um dreif-



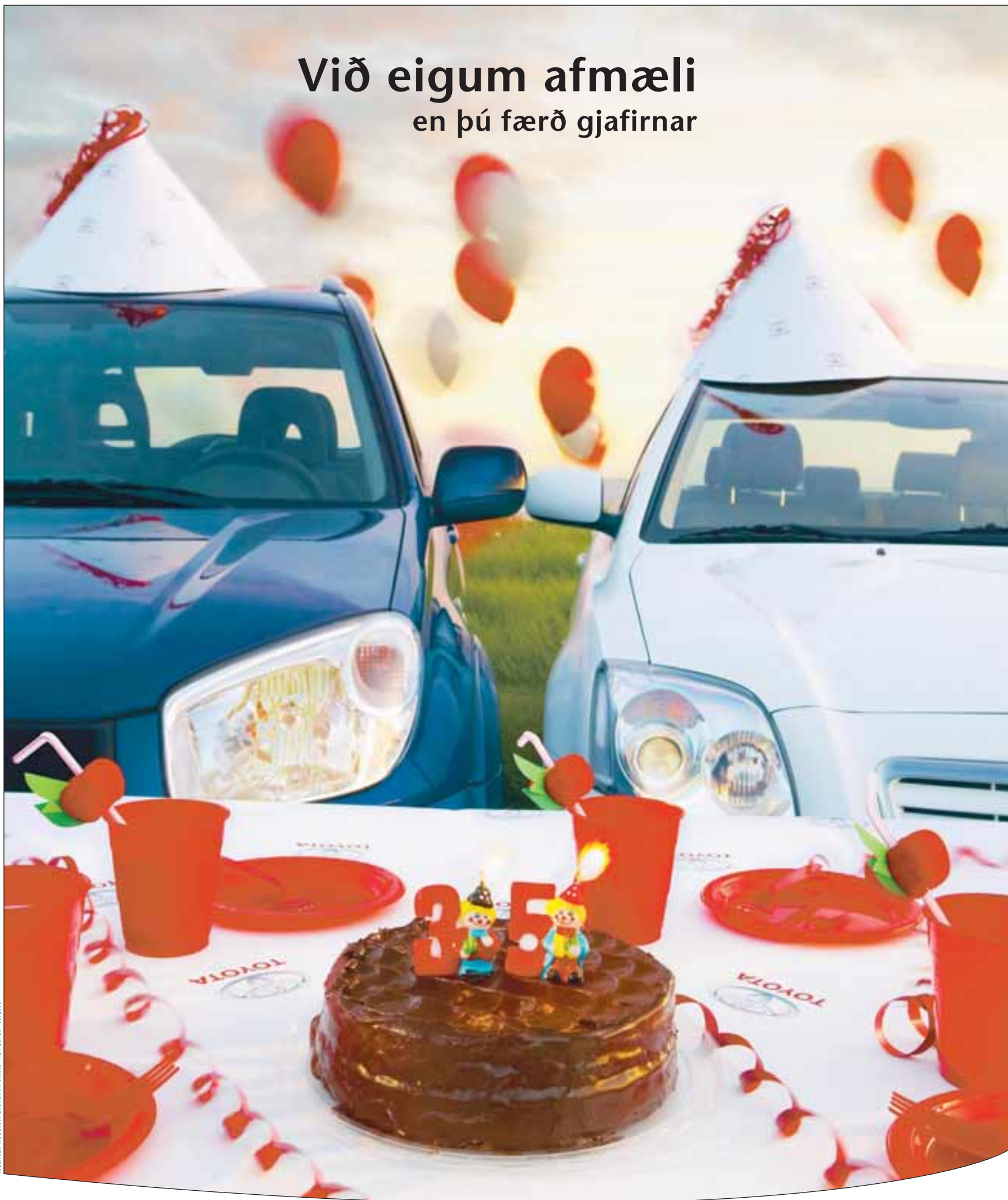
**VETNISLUNDINN** „Ég held að þetta sé jákvætt fyrir Ísland, að vekja athygli á því að við erum að vinna í að nýta vetni sem hreinan orkugjafa,“ segir Jón Björn Skúlason frá Íslenskri NýOrku.

ingu vetnis er líka skemmtileg, kannski verður fólk farið að nota svona hjól innan skamms. Við

vildum sýna fólki fram á að tækni er ekki bara notuð í nokkra strætisvagna,“ segir Jón.

-rs

# Við eigum afmæli en þú færð gjafirnar



ÍSLENSKA HUGVÉINGASTOFNANNA ÍS. TOY 2020 06/2015

**Þér er boðið í veislu í tilefni 35 ára afmælis Toyota á Íslandi.**

Afmælisboðið verður haldið á Nýbýlavegi 4-8, frá 25.- 30. júní. Þar verður nóg um að vera:

- Ný lán frá Glitni fyrir allt að 90% af kaupverði.
- Allt að helmingur lántökugjalds felldur niður.
- Allir sem kaupa nýjan bíl fá flugmiða fyrir tvo með Ícelandair.
- Allir afmælisgestir geta unnið ferðir á Formúluna eða á HM í frjálsum.
- Formúlubíll á staðnum og formúlugjafir fyrir þá sem reynsluaka.

**Veitingar í boði alla vikuna.**

**Láttu sjá þig og hafðu engar áhyggjur af afmælisgjöfum, þær eru á staðnum.**

**Opið í dag frá kl. 12.00 til 16.00.**

Í samstarfi við  **Glitnir**

  
**TODAY TOMORROW TOYOTA**

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 24.06.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	65,92	66,24
Sterlingspund GBP	120,15	120,73
Evra EUR	79,58	80,02
Dönsk króna DKK	10,68	10,75
Norsk króna NOK	9,97	10,03
Sænsk króna SEK	8,45	8,50
Japanskt jen JPY	0,60	0,61
SDR	XDR	96,41
		96,99

## Gengisvísitala krónunnar

112,16 +0,09%

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Dræm þátttaka í þingkosningum í Búlgaríu:

## Sósíalistar sigurvegarar kosninganna

**SÓFÍA, AP** Sósíalistaflokkurinn fékk flest atkvæði í þingkosningunum í Búlgaríu samkvæmt útgönguspám, en náði þó ekki hreinum meirihluta. Sósíalistar hlutu rúmlega 31 prósent atkvæða en flokkur Simeon Saxcoburggotski, sitjandi forsætisráðherra, hlaut tæp 22 prósent atkvæða. Talið er að kosningaþátttaka hafi verið um 60 prósent, sem er öllu lakara en í undangengnum kosningum. Lokaurslit eru væntanleg á mánudag.

Ef sósíalistar ná ekki hreinum meirihluta verða þeir að mynda samsteypustjórn. Hingað til hefur aðeins einn flokkur lýst sig reiðubúinn að mynda stjórn með þeim.

Útgönguspár benda til að flokkarnir tveir nái ekki hreinum meirihluta á þinginu og því þyrfti þriðji flokkurinn að koma til sögunnar. Ríkisstjórn hefur ekki verið endurkjörin í Búlgaríu í fimm títán ár en sósíalistar sátu síðast í ríkisstjórn árið 1997. Hin nýja ríkisstjórn landsins mun meðal annars hafa það verk á sinni könnu að leiða landið inn í Evrópusambandið árið 2007. ■

**GENGIÐ TIL KOSNINGA** Maður kemur út úr kjörklefa í þorpinu Vetovo í norðurhluta landsins. Gömul kona býr sig undir að greiða atkvæði.



**GRÁR FYRIR JÁRNUM** Bandarískur hermaður mundar vopn sitt í þyrlu á sveimi yfir Miana Shen.

Skærur í Afganistan:

## Mestu átök í fjögur ár

**AFGANISTAN, AP** Lík 178 skæruliða hafa fundist í Afganistan eftir þriggja daga skærur milli bandarískra og afganskra hersveita við uppreisnarmenn í Miana Shen-héraði í síðustu viku. Þetta eru mestu árásir sem gerðar hafa verið frá því Bandaríkjamenn réuðust inn í landið 2001. Talið er að tveir þekktir herforingjar talibana hafi enn við í fjöllum þar sem árásir var gerð.

Ríkisstjórn Afganistan og bandarískir herforingjar hittu 35 ættbálkahöfðingja á dögum til að ræða ástandið. Lýstu þeir yfir stuðningi við baráttuna gegn uppreisnarmönnum gegn loforði um nýja vegi og heilsugæslu. ■

## CHILE

## PINOCHET AÐSTOÐAÐI BRETA

Chileski flugherinn var Bretum innan handar í Falklandseyjastriðinu árið 1982, að sögn fyrrum yfirmanns flughersins. Hann segir að Augusto Pinochet einræðisherra hafi óttast innrás frá Argentínu og því lagt Bretum lið.

## PINGMAÐUR MISNOTAÐI BARN

Hálfátræður chileskur þingmaður var dæmdur í fimm ára skil-orðsbundið fangelsi fyrir barnaniðslu. Hann verður undir eftirliti lögreglu næstu árin og má aldrei aftur gegna opinberu embætti.

## Hálft ár liðið frá flóðbylgjunni miklu

Uppbygging á flóðasvæðum er ekki langt komin og mikið verk óunnið við að byggja upp innviði samfélagsins. Ómar Valdimarsson, sem starfar á vegum Rauða krossins í Indónesíu, er þó bjartsýnn um framhaldið.

**FLÓÐBYLGJAN** „Það er ekki mikil uppbygging komin af stað en okkur sýnist sem þetta geti farið að gerast núna,“ segir Ómar Valdimarsson, starfsmaður Rauða krossins í Indónesíu. Í dag er hálft ár liðið síðan flóðbylgja reið yfir Bengalflóa á annan dag jóla. Yfir 200 þúsund manns létust í flóðbylgjunni og milljónir misstu heimili sín. Aceh-héraði í Indónesíu varð verst úti í flóðbylgjunni en þar létust yfir 130 þúsund manns.

„Stjórnvöld hér lögðu upp með það fljótlega að gera allsherjaráætlun fyrir uppbygginguna en hún var ekki tilbúin fyrr en í apríl. Það var eiginlega ekki fyrr en eftir það að menn gátu farið að átta sig á því hvað ætti að gera og hvar ætti að byrja og það er í raun ekki alveg komið í ljós ennþá,“ segir Ómar Valdimarsson. „Allt skipulag, allir innviðir og allt kerfið er bara horfið og það hlýtur að taka langan tíma að byggja það upp,“ bætir Ómar við.



**FRÁ FLÓÐASVÆÐUM Í ACEH** Enn er heldur óhrjælegt um að litast víða í Aceh-héraði í Indónesíu, hálfu ári eftir að flóðbylgjan reið yfir.

Aðspurður hvernig umhorfs sé fyrir íbúa Aceh-héraðs nú hálfu ári síðar segir Ómar: „Tiltölulega fljótlega voru byggð eins konar bráðabirgðaskýli. Þetta eru einfaldar húsalengjur, sem er ekkert óvenjulegt hér í Indónesíu. Þetta eru löng hús sem margar fjölskyldur búa í og innangengt á milli. Það er þröngt um fólk og hreinlætisþjónusta er víða af skornum skammti. Erfitt er að koma fyrir salernum og víða er grunnt niður á grunnvatn og því ekki hægt að grafa kamra. Það hafa samt allir húsaskjól og

talsverður hópur hefur getað farið heim. Svo fer nú að líða að því að það verði farið að byggja.“

„Það er enn talsvert um skjálfta á svæðinu og í hvert sinn sem ég hef komið til Aceh hef ég hrokkið að minnsta kosti einu sinni við jarðskjálfta þannig að fólk fær eiginlega aldrei tækifæri til að jafna sig,“ segir Ómar. Fólk í Aceh er farið að reyna að lifa sínu eðlilega lífi, stunda sjóinn og rækta jörðina, en landið er víða mikið skemmt. Íbúar ættu þó að geta horft fram á betri tíð með aukinni uppbyggingu og skipulagi á svæðinu.

ÓMAR VALDIMARSSON Sendifulltrúi rauða krossins í Indónesíu.

oddur@frettabladid.is

Reykjavíkurborg:

## Bætir stuld frá fötluðum

**ÞJÓFNADUR** Borgarráð hefur samþykkt að vísa til lögreglu meintum fjárdrætti starfsmanns borgarinnar úr heimilissjóði íbúa á heimili ætluðu fötluðum. Áður en þessi ákvörðun var tekin fór fram rannsókn á málinu af hálfu borgarinnar, að því er fram kemur í tilkynningu velferðarsviðs Reykjavíkurborgar.

Á fundi borgarráðs var einnig ákveðið að bæta íbúum heimilisins tjónið sem þeir hefðu orðið fyrir.

- óká

Heilsugæslan:

## Hagnaður 40 milljónir

**HEILBRIGÐISMÁL** Heilsugæslan á höfuðborgarsvæðinu skilaði 40,7 milljóna króna hagnaði miðað við fjárheimildir á árinu 2004. Það svarar til 1,4 prósent af heildarútgjöldum stofnananna á árinu og mun þessi afgangur lækka uppsafnan halla um þrettán prósent. Heilsugæslan hefur unnið að ýmsum hagræðingaraðgerðum á árinu og gerður var samstarfsáttátt við Landspítala - háskólasjúkrahús. Starfsemi heilsugæslunnar nær meðal annars til reksturs ellefu heilsugæslustöðva en rúmir þrjú fjórðu hlutar útgjaldanna voru vegna launagreiðslna. ■

## PAKISTAN

## SAUMUÐU MUNN FANGA SAMAN

Sjö pakistanskir lögreglumenn í smábænum Vehati hafa verið reknir í kjölfar fréttu um að þeir hafi saumað saman varir á fanga sem jós yfir þá fúkyrðum. Lögreglustjóri bæjarins segir ekki ljóst hver framdi ódæðið, en rétt hafi verið að leysa lögregluþjónana sjö frá störfum á meðan málið er í rannsókn.

## ORKA ÚR IÐRUM JARÐAR



## Kynning á framkvæmdum við Hellsheiðarvirkjun

Gestamóttakan í Skíðaskálanum í Hveradölum er opin **mánudaga-laugardaga kl. 9-17 og sunnudaga kl. 13-18.**

Allar nánari upplýsingar í síma **516 6000** og á **www.or.is**

Aðgangur er ókeypis.

Allir velkomni!

www.or.is



## VEÐRIÐ Í DAG

## VOSBÚÐ Í TJÓLDUM

Gærdagurinn var ekki ýkja spennandi fyrir tjaldbúa, einkum sunnan og vestan til. Hálfgerð vosbúð í talsverðri rigningu.

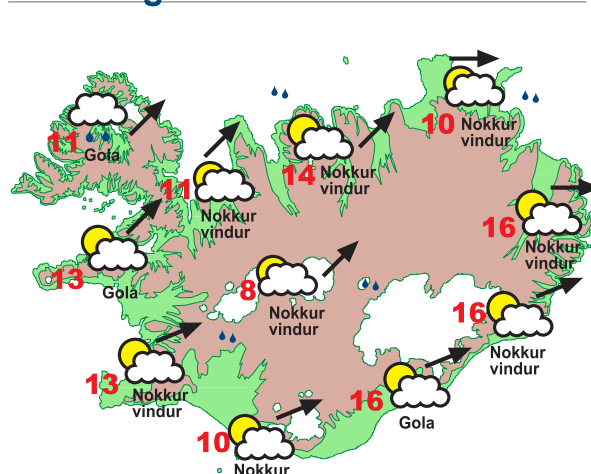
## VÆTUTÍÐ Á NÝ Í KORTUNUM

Í dag verður þetta allt mun skaplegra uppúr hádegi. Styttri víðast upp og rofar til. Hins vegar er meira af rigningu í kortunum þó tímasetningar séu nokkuð á reiki. Þannig bendir margt til þess að á morgun verði komin rigning eða súld á ný um vestan vert landið en úrkomulítið eystra.

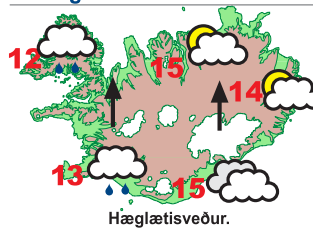


Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

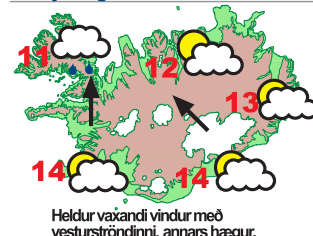
## Um hádegi



## Á morgun



## Þriðjudagur



## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	18°C heiðskirt	París	29°C hálfskýjað	Alicante	31°C heiðskirt
Osló	24°C hálfskýjað	Berlín	30°C heiðskirt	Milano	31°C hálfskýjað
Stokkhólmur	23°C heiðskirt	Frankfurt	28°C léttskýjað	New York	33°C léttskýjað
Helsinki	19°C hálfskirt	Madrid	31°C hálfskýjað	San Francisco	18°C léttskýjað
London	22°C hálfskýjað	Barcelona	27°C heiðskirt	Orlando/Florida	33°C hálfskýjað

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkomu er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

# NÝTT ÚTIBÚ



# Í LÁGMÚLA

OPNAÐ Á MORGUN



**– heimsókn þangað gæti leitt þig í sólina!**

Á morgun mun SPRON opna nýtt og útibú að Lágmúla 6. Við hvetjum þig til að heimsækja okkur og taka þátt í skemmtilegum leik.





## KJÖRKASSINN

Á að grafa göng í gegnum Vaðlaheiði?

Niðurstöður gær dagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	57%
Nei	43%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Ganga íslenskir fjölmíðlar of langt í umfjöllun um einkalíf fólks?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Stjórn Sparisjóðs Hafnarfjarðar vill fjölga stofnfjáreigendum:

# Stendur ekki í vegi fyrir sölu stofnfjárbréfa

Stjórn Sparisjóðs Hafnarfjarðar sendi frá sér tilkynningu á föstudaginn vegna umræðu um sölu á stofnfé í sjóðnum. Þar kemur fram að vilji sé fyrir því meðal stjórnarinnar að fjölga stofnfjáradílum líkt og gerðist í öðrum sparisjóðum á sínum tíma, en hún telur sig ekki hafa stuðning tveggja þriðju hluta stofnfjáreigenda til þess.

Fréttablaðið hefur heimildir fyrir því að starfsmenn sparisjóðsins og fjölmargir einstaklingar hafi óskað eftir því að gerast stofnfjáradilar.

Eigendaskipti á stofnfé eru háð samþykki sparisjóðsstjórnar þannig að ljóst er að viðskipti verða

aðeins gerð með vilja hennar. Stjórnin mun ekki koma í veg fyrir það ef stofnfjáreigendur vilja selja bréf sín en engin beiðni hefur borist stjórninni um framsal á stofnfjárbréfum.

„Stjórn SPH telur það af hinu góða ef öflugir fjárfestar hafa áhuga fyrir sparisjóðnum og eru reiðubúnir að fjárfesta í stofnfé hans,“ segir í tilkynningu frá stjórninni.

Fjármálaeftirlitið hefur sent dreifibréf til allra stofnfjáreigenda í SPH þar sem óskað er eftir upplýsingum um hvort þeir hafi selt bréf sín. Beiði er um að svörum verði skilað fyrir 1. júlí.

- eþa



HLÝNT FRAMSALI BRÉFA Stjórn Sparisjóðs Hafnarfjarðar vill bjóða fjárfestum að koma að rekstri sjóðsins og ætlar ekki að standa í vegi fyrir framsali stofnfjárbréfa.

Landsbankinn sýknaður:

## Engar bætur fyrir deCode

**DÓMSTÓLAR** Héraðsdómur Reykjavíkur hefur sýknað Landsbanka Íslands af skaðabótakröfu manns sem hélt því fram að bankinn hefði ekki upplýst hann um áhættuna sem því fylgdi að kaupa hlutabréf í deCode Genetics.

Maðurinn krafðist þess að fá greitt rúmlega 4,2 milljóna króna tap af viðskiptum með bréf sem hann keypti 25. febrúar 2000 af Landsbréfum á tæpar fimm milljónir króna. Bréfin seldi hann í marslok 2002 á rúmar 700 þúsund krónur. Fyrr á árinu 2000 hafði maðurinn hagnast um rúmar 240 þúsund krónur með kaupum og sölu á bréfum deCode.

-óka

### LÖGREGLUFRÉTTIR

#### INNBRÖT Á AKUREYRI

Brotist var inn í tvö fyrirtæki í miðbæ Akureyrar í fyrrinótt. Lögregla segir að utanbæjarmenn hafi verið að verki og málið teljist upplýst. Lögreglan rannsakar einnig skemmdir sem unnar voru á tveimur bílum sömu nótt. Annars var mikið af fjölskyldufólki á Akureyri og lítið að gera hjá lögreglu.

#### E-TÖFLUR Í EYJUM

Lögreglan í Vestmannaeyjum handtók í fyrrinótt þrjá karlmenn á aldrinum 20-30 ára sem voru með tíu e-töflur í fórum sínum. Mennirnir ætluðu töflurnar til eigin neyslu og telst málið upplýst.



TÖLVUKUNNÁTTA LANDANS GÓÐ Flestir Íslendingar nota tölvur og netið daglega í starfi og leik.

Netnotkun á Íslandi:

## Sú mesta í Evrópu

**NEYTENDUR** Rúm 80 prósent allra íslenskra heimila eru tengd internetinu og er það hæsta hlutfall í gervallri Evrópu, samkvæmt niðurstöðum könnunar sem Hagstofa Íslands hefur gert.

Í henni kemur fram að óvída sé almenn tölvu- og netnotkun meiri en hérlendis og meirihluti Íslendinga noti þar að auki háhraðatengingar. Sýna niðurstöðurnar þannig að 88 prósent landsmanna noti tölvu og 86 prósent noti netið, flestir daglega, og mjög fari í vöxt að almenn-ingur panti sér vörur eða þjónustu á netinu.

- aðe

# Harðlínnumenn með töglin og hagldirnir

Mahmoud Ahmadijad er nýr forseti Írans en þar með fara harðlínnumenn með flest völd í landinu. Búast má við að hann verði erfiður viðureignar í samskiptum sínum við Vesturlönd.

**TEHERAN, AP** Mahmoud Ahmadijad vann stórsigur í írönsku forsetakosningunum og hafa harðlínnumenn í landinu þar með flest völd í höndum sér. Ríkisstjórnir Bandaríkjamanna og Bretá taka úrslitunum af varfærni en gagnrýna þó framkvæmd kosninganna.

Í kosningunum á föstudaginn var kosið á milli þeirra Hashemi Rafsanjani, fyrrverandi forseta, og Mahmoud Ahmadijad, borgarstjóra í Teheran. Kjörsoðin var allgóð en þegar yfir lauk höfðu um 59 prósent kjósenda neytt atkvæðisréttar síns. Það er örlitlu lakari kjörsoðin en í fyrri umferðinni en þá kusu 63 prósent.

Búist var við að mjótt yrði á muninum í kosningunum og raunar bentu fyrstu tölur til að Rafsanjani hefði farið með sigur af hólmi. Þegar talið hafði verið upp úr kössunum kom hins vegar í ljós að Ahmadijad hafði unnið stórsigur. Hann fékk 61,6 prósent atkvæða en keppinautur hans aðeins 35,9 prósent.

Í ávarpi sínu til þjóðarinnar lofaði hinn nýi forseti að setta þjóðina en um leið reyndi hann að sannfæra fólk um að hann myndi halda áfram markvissri efnahagsuppbyggingu landsins. Talsmaður Ahmadijad sagði að stuðningsmenn forsetans myndu nú halda í moskur og „þakka Guði fyrir þennan mikla sigur“.

Eftir kosningarnar í fyrradag fara harðlínnumenn nú með öll völd í írönskum stjórnámum en þeir sigruðu í þingkosningunum



ANÆGDIR MEÐ ÚRSLITIN Mahmoud Ahmadijad (til hægri) tók á móti forseta íranska þingsins á skrifstofu sinni í gær og voru þeir bersýnilega kampakátir með úrslitin. Harðlínnumenn eru einnig í meirihluta á íranska þinginu.

á síðasta ári. Raunveruleg völd í landinu liggja hins vegar hjá æðsta ráði klerkanna.

Búast má við að Ahmadijad verði Vesturlöndum óþægur ljár í þúfu, ekki síst þegar kemur að viðræðum um kjarnorkumál. Joanne Moore, talsmaður bandaríska utanríkisráðuneytisins, sagði að kosningarnar kölluðu ekki á stefnubreytingu hjá stjórninni í Washington til Írans en hún gagnrýndi jafnframt

framkvæmd þeirra. Í svipaðan streng tók Jack Straw, utanríkisráðherra Bretlands, en hann sagði „alvarlega ágalla“ hafa verið á kjörfundinum og benti máli sínu til stuðnings á að fjölmörgum borgurum, þar á meðal komum, hefði verið meinað að bjóða sig fram. Nokkuð var um kvartanir til íranska innanríkisráðuneytisins vegna áróðurs stuðningsmanna framþjóðenda en fá alvarlegt atvik komu upp. ■

Ingibjörg Ingadóttir um skólameistara á Ísafirði:

## Segir Ólínu leggja sig í einelti

**SKÓLAMÁL** „Engar kvartanir höfðu borist, svo þetta er bara einelti sem heldur áfram,“ segir Ingibjörg Ingadóttir, enskukennari

við Menntaskólann á Ísafirði, um þá ákvörðun Ólínu Þorvarðardóttur skólameistara að fá óháðan aðila til að fara yfir vorpróf nemenda hennar. Ingibjörg segir að Ólína sé að reyna að leika sama leik og í desember þegar svipað mál kom upp en dómsátt náðist í því í apríl.

Félag framhaldsskólakennara sendi menntamálaráðuneytinu stjórnsýslukvörtun í vikunni vegna ákvörðunar Ólínu.

Samkvæmt 8. grein í aðalnámskrár framhaldsskólanna er námsmat á ábyrgð kennara og því



MENNTASKÓLINN Á ÍSAFIRÐI Það er kalt á milli Ólínu Þorvarðardóttur skólameistara og Ingibjargar Ingadóttur enskukennara í Menntaskólanum á Ísafirði.

brot á lögum að fá þriðja aðila til að fara yfir prófin. Aðalheiður Steingrimsdóttir, formaður Félags framhaldsskólakennara, segir að ef áform Ólínu ná fram að ganga og hún veiti Ingibjörgu áminningu, líkt og gerðist í desember, sé annað dómsmál í uppsiglingu. „Í þessari stjórnsýslukvörtun krefjumst við þess að ráðuneytið stöðvi

tafarlaust þetta ferli sem er farið af stað fyrir vestan. Við vonum auðvitað að ráðuneytið hafi vit fyrir Ólínu,“ segir Aðalheiður. „Ég treysti því bara að ráðuneytið tali við undirmann sinn því hún fer út fyrir öll venjuleg vinnubrögð,“ segir Ingibjörg Ingadóttir en ekki náðist í Ólínu Þorvarðardóttur vegna málsins.

- rsg

## Kortabókin 2005



Ný útgáfa

60 ný landshlutakort og 38 nákvæm kort af Reykjavík og öðrum þéttbýlisstöðum.

Söfn • sundlaugar • tjaldsvæði • golfvællir • bensínstöðvar • tíðnisvið útvarpsstöðva o.fl.

Ítarleg skrá yfir rúmlega 9000 örnefni og 2000 götur á höfuðborgar- svæðinu.



Mál og menning edda.is

# Til hamingju með nýja þjónustustöð í Fossvogi



Við óskum Olíufélaginu ehf til hamingju með nýja ESSO þjónustustöð í Fossvogi

Starfsmenn Íslenskra aðalverktaka (ÍAV), ásamt undirverktökum, hafa lokið við byggingu nýrrar þjónustustöðvar Olíufélagsins ESSO í Fossvogi.

Í upphafi árs 2005 var undirritaður samningur milli ÍAV og Olíufélagsins ehf um byggingu stöðvarinnar sem er u.þ.b. 400 fermetar að stærð ásamt þvottaplani.



Elvar Ingason,  
málarameistari



**BLIKKSMIÐURINN HF**  
Loftræsting er okkar fag



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
KÁRI JÓNASSON

Púsundir Íslendinga eru yfir æskilegri þyngd og hundruð bíða eftir meðferð.

## Ráðumst gegn ógnvænlegri offitu

Offita gerir sífellt meira vart við sig hér á landi og nú er svo komið að upp undir fjögur hundruð manns bíða eftir meðferð á Reykjalundi, fyrir utan alla hina sem ekki hafa haft sig í það að leita sér læknishjálpar vegna offitu.

Fréttablaðið hefur að undanfögnu sagt frá offituvandamálinu hér á landi og þar með opnað augu manna fyrir því hve alvarlegt það er orðið.

Ludvig Guðmundsson yfirlæknir sagði í viðtali við blaðið að offita meðal fullorðinna hefði tvöfaldast hér á síðustu 20 árum og meira en fimmtungur Íslendinga þjáðist af offitu. Meðal nýu ára barna hafa offitutilvik fjórfaldast á 24 árum og 65 prósent fullorðinna eru of þung að sögn læknisins. Þetta eru ógnvænlegar tölur svo ekki sé meira sagt og brýnt að brugðist verði við þessum vanda. Þeir sem koma til meðferðar vegna offitu eru yfirleitt niútu af hundraði yfir kjörþyngd, en síðan er að sjálfsgöðu fjöldinn allur sem ekki er svo illa kominn, en ætti að sjálfsgöðu að gera eitthvað í málunum áður en það verður of seint. Offitunni fylgja oft alvarlegir sjúkdómar, bæði líkamlegir og andlegir. Í viðtali við Fréttablaðið sagði Ludvig: „Hér er eingöngu fengist við alvarlega offitu sem ekki er hægt að meðhöndla heima, ef svo má segja. Þá erum við að ræða um konur sem eru 110-140 kíló og karla sem eru 130-170 kíló eða þar yfir.“

Sjúkrakostnaður þeirra sem leita sér lækninga vegna offitu skiptir tugum ef ekki hundruðum milljóna ef allt er talið og væri þeim peningum betur varið annars staðar í heilbrigðiskerfinu. Í flestum tilfellum er hreinlega um ofát eða neyslu á óhollu fæði að ræða hjá offitusjúklingum. Það er eins og mörgum ungum konum og körlum sé alveg sama þótt þau vaggi í spikinu, neyti óhollrar fæðu og fari svo bara í næstu fatabúð og kaupir sér víðari fót. Þetta er hugsunarháttur sem þarf að breyta.

Það er ekki nóg að veita offitusjúklingum læknishjálpar, það þarf að ráðast að rótum vandans í þessu máli eins og svo mörgum öðrum. Erlendis hefur ekki síður borið á þessu vandamáli og þar hefur skapast mikil umræða um hollustu þeirrar fæðu sem skyndibitastaðir bjóða upp á. Þeir hafa margir hverjir komið auga á vandann og brugðist við honum með eftirtektarverðum hætti. Þessarar nýju stefnu skyndibitastaðanna gætir líka hér á landi, en betur má ef duga skal.

Rætt hefur verið um að auka fjárveitingar vegna offitusjúklinga og er samningur Reykjalundar og heilbrigðisráðuneytisins þar að lútandi í endurskoðun. Jón Kristjánsson segir að tölur um biðlistana á Reykjalundi séu sláandi og málið sé í athugun. Áður en ráðherra veitir meira fé til offituaðgerða ætti að styrkja landlækni og lýðheilsustöð til að halda uppi áróðri til að koma í veg fyrir þennan áunna sjúkdóm sem offitan er í flestum tilfellum. Hjá Landlækni er talað um þetta sem ógnvænlegt ástand. ■

## Stökktu til Mallorca

29. júní frá kr. 29.990

Örfá sæti

29.990 í viku

/ 39.990 í 2 vikur

Netverð á mann, m.v. hjón með 2 börn, 2-11 ára, í íbúð. Flug, gisting, skattar og íslensk fararstjórn. Stökktu tilboð 29. júní í 1 eða 2 vikur.

39.990 í viku

/ 49.990 í 2 vikur

Netverð á mann, m.v. 2 í stúdíó/íbúð. Flug, gisting, skattar og íslensk fararstjórn. Stökktu tilboð 29. júní í 1 eða 2 vikur.

Frábært tilboð til Mallorca þann 29. júní. Njóttu lífsins á þessum vinsæla áfangastað. Þú bókar og tryggir þér síðustu sætin og 4 dögum fyrir brottför færðu að vita hvar þú býrð.



Skógarhlíð 18 • sími 595 1000 • Akureyri  
sími 461 1099 • www.heimsferdir.is

## FRÁ DEGI TIL DAGS

### Slóguð heimamenn?

Þeir sem hafa starfa af því að inni lögregluna á Akureyri fregna kunna nokkrir að hafa klórað sér í höfðinu þegar fregnir bárust í vikulokum af blóðugum hópslagsmálum í bænum. Atburðurinn komst í fréttir af því að vegfarandi náði honum á myndband, en umrædda nótt fylltust fangageymslur á Akureyri. Nú kann einhver að velja því fyrir sér hvort Akureyrlögreglunni sé svo umhugað um orðspor bæjarins að hún forðist að hafa orð á því þegar menn slást í hópum, eða jafnvel af aðgerðum handrúkkara og dópistalýðs. Ekki nema lögreglu finnist hlutirnir



fréttæmari ef utanbæjarmenn eru í aðalhlutverki.

### Hannes í Efstaleiti?

Haft hefur verið í flimtingum að Hannes Hólmsteinn Gissurarson prófessor verði næsti útvarpsstjóri Ríkisútvarpsins en sem kunnugt er stendur Markús Örn Antonsson senn upp úr stólum og hverfur til sendiherrastarfa í Kanada. Hannesi mun ekki líka hugmyndin alls kostar illa og hefur tjáð samstarfsmönnum sínum í Háskólanum og öðrum þeim sem heyrja vilja á kaffistofunni í Odda að hann



geti vel hugsað sér starfið góða. Það var einmitt auglýst laust til umsóknar nú um helgina og nú er bara að bíða og sjá hvort Hannes sækir um. Menntamálaráðherra skipar í starfið.

### Ekki hrifinn

Eiríkur Jónsson, blaðamaður og umsjónarmaður laugardagsþáttar á Talstöðinni, talaði í gær við tónlistarmanninn Magnús Eiríksson og freistaði þess að fá hann til að samsinna því að Magnús væri betra textaskáld en Bubbi Morthens. Magnús fékkst ekki til að taka þátt í samanburðinum og skipaði sér þar ótvírátt í hóp þeirra sem þykir nóg um hvernig Eiríkur og félagar hans á DV og Hér og nú hafa djöflast á Bubba og hans fólk.

bergsteinn@frettabladid.is

## Af gamalli herðingu

Sveitin er ekki lengur vettvangur sumarstarfa barna. Það er nokkuð um liðið frá því ungir strákrar stóðu snóðklippir á plani rútbílastöðvanna með litla ferðatösku milli fótanna sem snærisspotta hafði verið brugðið um til öryggis. Og hossuðust svo út í sveitirnar, einir síns liðs, ööruggir og óvissir um hvað biði þeirra handan heiðarinnar.

Í fyrsta skipti sem ég fór í sveit á tímum gömlu Viðreisnarstjórnarinnar gerðist tvennt á fyrsta degi. Þegar komið var niður í vikuna á móts við bæjartorfunu gat þar að líta þunglamalegan bola með framlappirnar uppi á herðakambi niðurlútrar kýr. Ég áttaði mig ekki á tilgangi þessa bram bolts – fyrr en svo löngu seinna, en sýnin var vissulega stór fyrir lítinn strák. Svo stóð bóndinn í hlaði, með byssuhólk í hendi, kvað fyrsta kálfs kvígu vera að bera niðri í fjósi á melunum; hann hygðist skjóta kálfinn – og hengja hann upp í þurrkúsinu úti á bakka. Og hvort ég kæmi ekki með, þessi reynsla myndi herða mig. Og svo fór að ég skildi ferðatöskuna eftir og tritlaði á eftir bóndanum niður í fjós. Byssuhvellingurinn er ennþá skýr í kalli mínum. Og sömuleiðis æmtið í kvígunni.

Þetta var á Ströndum norður. Og Ingólfur á Hellu ennþá landbúnaðarráðherra lengst suður í Reykjavík. Þangað hafði ég aldrei komið. Stórborgin í mínum huga var Akureyri hins bjarta norðurs – en Strandirnar voru dreifbýlið, hin algæra sveit. Þar var mér kennt að sitja beinn til borðs, annað væri ókurteisi við matinn. Og þar var mér kennt að borða vellíng með ofsoðnum rúsinum svo ég fengi kraft í kroppinn, sömuleiðis reyktan fisk sem lyktaði ólíkt öllu öðru sem ég hafði sett inn fyrir aumingjans varir mínar.

Börnin mín fara ekki í sveit. Þau fara í sumarbústað. Um daginn keypti ég handa þeim trampólín til að hafa á slegnu flötinni framan við bústaðinn af því að þau sögðu ekkert við að vera á staðnum; aðeins einhverjar randaflogur á sveimi – og ekki einu sinni tenging við internetið, rétt að Stöð 2 næðist með herkjum, hvað þá Cartoon Network.

Líklega eru þetta breyttir tímar. Og spursmál hvort þeir hafa batnað eða versnað.

Ég býst við að ímyndunarafli útileikjanna sé á undanhaldi og

### TÍÐARANDINN SIGMUNDUR ERNIR RÚNARSSON



Ég býst við að ímyndunarafli útileikjanna sé á undanhaldi og afþreyingarframboð inniverunnar hafi margfaldast svo að krökkum samtímans liggi við drukknun. Það er ekki þeim að kenna. Fullorðna fólkið hefur geirneglt yngstu aldurshópina við hornsófann; krakkar eru ekki lengur leikfélagar heldur markhópur.

afþreyingarframboð inniverunnar hafi margfaldast svo að krökkum samtímans liggi við drukknun. Það er ekki þeim að kenna. Það er fullorðna fólkið sem hefur geirneglt yngstu aldurshópina við hornsófann; krakkar eru ekki lengur leikfélagar heldur markhópur.

Þessar breytingar taka á sig ýmsar myndir. Félagi minn, sem þekkir vel til íþróttar, sagði mér á dögnum að fyrsta kynslóð íþróttamanna sem hefði verið ekið á æfingarnar væri nú að vaxa úr grasi. Almennt væri þetta linara lið en það sem á undan hefði komið. Og svo sem hvernig, spurði ég. Jú, hann sagði þessa nýju kynslóð síður hafa kynnt

mótlæti en þær hinar fyrri; ef strákrar í dag kæmst ekki í lið hættu þeir bara að mæta á æfingarnar – svo einfalt væri það.

Þetta má vel vera. Á hitt er að líta að krakkar í dag eiga miklu auðveldara með að sækja sér fróðleik og upplýsingar en áður þekktist. Þau fara hraðar en nokkur annar aldurshópur um upplýsingsamfélagið. Býsinn öll af fróðleik og samskiptum sem þau eiga kost á heima í herberginu sínu á hverjum degi er á við heilu bókasöfnin sem maður gekk um þegjandi á sínum bernskuárum. Tækifærin til náms og ráðgjafar eru og langtum meiri og áhugaverðari en eldra fólk hefur vanist. Allt saman eru þetta forrettindi nýrrar kynslóðar sem hefur getað gengið að hlutumum vísum í stað þess að þurfa að berjast fyrir þeim. Það er þægilegt.

Þegar níu ára strákurinn minn spurir mig uppi í sumarbústað hvort ég geti ekki keyrt hann til vinar síns í bústaðnum hinum megin við ásinn byrja ég jafnan að hnussa; ja, sonur sáll ... þetta gekk maður nú í gamla daga og gott betur. Svar strákars er einfalt; já pabbi, en við eigum bíl! Og þegar fimmtán ára dóttir mín hangir inni í kjallaranum heima og horfir á endursýningu af Oprah Winfrey spurir ég náttúrulega hreint alveg gáttaður hvort hún ætli ekki að drífa sig út í sumaríð. Og svarið sem ég fæ er á að giska það hvort við hefðum keypt þetta sjónvarp til að hafa slökkt á því. Svo er það átján ára sonurinn sem bað mig að taka kjöltutölvuna upp í bústað eina helgina og ég spurði hvort það væri nú ekki óþarfi. Hann sagði á móti; bíddu, tekur þú ekki alltaf með þér bækur?

Æ oftar verður mér orða vant. Miðaldrakreppan er skollin yfir.

Þegar ég var strákur á tímum gömlu Viðreisnarstjórnarinnar var ekki mikið verið að nota tæki af þeirri einföldu ástæðu að þau voru ekki til. Á miðjum aldri er ég byrjaður að segja við mína krakka að vera ekki endalaust að nota þessi tæki sem til eru á heimilinu eða uppi í bústað. Ef til vill er þetta galið. Auðvitað hefði ég notað þessi tæki sem strákur ef þau hefðu verið til. Já, mikil ósköp. Ég hefði ekki farið út svo dögum skipti.

Ég sakna samt herðingarrinnar; að börnin hafi ekki tækifæri til að fá það óþvegið í einangraðri sveit. Það er búið. ■

## FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTÖÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skógarhlíð 24, 105 Reykjavík AÐAL-SÍMI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTABLAÐI: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðið er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböðum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



# NISSAN PATHFINDER



SKIPT\_um landslag



## SUMARIÐ BÍÐUR EKKI!

Pathfinderinn þinn er kominn til landsins til að halda upp á sumarið. Hann fer allt á fjórhjóladrifinu, er þægilegur í öllum sjö sætum, lipur innanbæjar og rúmar farangur til fleiri mánaða. Hann er öflug listasmíð, traustur og vandaður. En fyrst og fremst sameinar Nissan Pathfinder það grófa og það fina í einum best heppnaða útivistarbil síðari ára.

### PATHFINDER SE

Beinskiptur  
174 hestöfl  
5 dyra

**Verð: 4.450.000 kr.**

**46.581 kr. á mán.\***

### STAÐALBÚNAÐUR

- Þokuljós
- Krómað grill
- Leðurklætt stýri og gírstöng
- Krómaðar höldur inni í bil
- Hiti í speglum
- Áttaviti í baksýnisspegli
- Litað gler
- 7 sæta
- Birtuskynjari í spegli
- Útvarpsfjarstýring í stýri
- Innbyggt loftnet (loftnet í afturrúðu)
- Regnskynjari
- Hraðastillir (Cruise Control)

**250.000 krónum flottari!**

Þeir sem kaupa Nissan Pathfinder í júní fá 32" dekk, krómstigbretti og dráttarkrók í kaupbæti.



**PATHFINDER**  
ER KOMINN TIL LANDSINS  
KLÁR Á GÖTUNA  
Á FIMM DÖGUM



### VEIÐIKORTIÐ FYLGIR MEÐ!

Með veiðikortinu má veiða nánast ótakmarkað í a.m.k. 20 vötnum víðsvegar um landið og tjalda endurgjaldslaust hjá mörgum þeirra. Nánari upplýsingar á [www.veidikortid.is](http://www.veidikortid.is)



\*Bilasamningur Glitnis með 30% innborgun og eftirstöðvar í 84 mánuði.

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00

Hrísmýri 2a  
800 Selfossi  
482-3100

Eyjarlandi 1  
530 Hvammstanga  
451-2230

Sæmundargötu 3  
550 Sauðárkróki  
453-5141

Holtsgötu 52  
260 Njarðvík  
421-8808

Dalbraut 2b  
300 Akranesi  
431-1376

Vikurbraut 4  
780 Höfn í Hornafirði  
478-1990

Búðareyri 33  
730 Reyðarfjörður  
474-1453

Sindragötu 3  
400 Ísafjörður  
456-4540

Óseyri 5  
603 Akureyri  
461-2960

# „Marshall-aðstoð þarf fyrir Afríku“

Hans Engelberts er framkvæmdastjóri PSI, Alþjóðasamtaka starfsmanna í almannajónustu.

Hann hélt fyrirlestur í húsakynnum BSRB á dögunum og gaf sér tíma á eftir til að spjalla við Jón Skaftason. Engelberts telur spillingu stærsta vandamál Afríku í dag og segir ríki ekki komast í bjargálnir á einni nóttu.

PSI eru stærstu samtök starfsmanna í almannajónustu í heiminum og eiga 650 verkalýðsfélög í 150 löndum aðild að samtökunum. Félagsmenn eru um 20 milljónir.

Framkvæmdastjórinn, Hans Engelberts, er þrautreyndur baráttumaður og virðist seint preytast á því að spjalla. Greinilegt er að Engelberts trúir á það sem hann fæst við; honum er mikið niðri fyrir þegar hann talar og um handlegginn ber hann armband að fordæmi bandaríska hjólreiðakappans Lance Armstrong líkt og í tísku er meðal ungs fólks.

Á bandið er ritað „Brúum fátæktarbilið“. „350 þúsund manns settu upp svona bönd í Edinborg á dögnum og þrýstu á G8 leiðtogana að fella niður skuldir þróunarríkjanna,“ segir Engelberts og bætir við: „Það var alveg frábært“.

## Helmingaskiptaregla Evrópu og Bandaríkjanna

Heyra má á Engelberts að skipun Pauls Wolfowitz sem yfirmanns Alþjóðabankans hefur farið fyrir brjóstið á honum. Hann segir forsendur að baki ráðningunni rangar og telur

Bandaríkjamenn ganga eigin erinda án tillits til nokkurs: „Þeim virðist vera mikið í mun að sýna umheiminum að þeir þurfi ekki að taka tillit til eins eða neins“.

Engelberts segir Evrópu-menn litlu skárri. Frakkinn Pascal Lamy hafi verið ráðinn sem yfirmaður Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar eingöngu vegna þess að Evrópa telji sig eiga embættið: „Bandaríkjamenn og Evrópa virðast hafa með sér einhvers konar helmingaskiptareglu. Bandaríkin fá Alþjóðabankann og Evrópusambandið fær Alþjóðaviðskiptastofnunina. Það er alveg ljóst að svona fæst ekki hæfasti maðurinn í starfið“.

Forveri Wolfowitz, Ástralinn James Wolfensohn, er greinilega í miklum metum hjá Engelberts: „Wolfensohn stóð sig vel og hefur meðal annars barist fyrir því að skipunarferlinu verði breytt. Maður vonar auðvitað að Wolfowitz feti í hans fótspor. Hann ætti í það minnsta að geta hvatt Bandaríkjastjórn til góðra verka, enda var hann þar áður innsti koppur í búri“.

**Spillingin versti óvinur Afríku**  
Þegar talið berst að málefnum Afríku segir Engelberts ástand-

ið slæmt og að fólk eigi vart í sig og á. Hann segir spillingu afrískra ráðamanna hafa átt mestan þátt í að skapa ástandið.

Þau framlög og lán sem ekki fara í að greiða niður skuldir fari beint í vasa ráðamanna og sáralítið verði eftir til að byggja upp innviði samfélagsins: „Baráttan gegn spilltum stjórnarháttum í Afríku er gríðarmikilvæg. Það ættu að vera til leiðir til að endurheimta það fé sem spilltir valdhafar eiga í svissneskum bankahólfum eða hafa sólundað í kastala og glæsivillur á Rívierunni“.

Engelberts telur þó að baráttan gegn spillingu mjakist smátt og smátt í rétta átt og segist líta á Singapúr sem fyrirmynd í þeim efnum: „Í Singapúr fá embættismenn há laun og þurfa því ekki að hafa áhyggjur af því að eiga ekki fyrir salti í grautinn. Refsingarnar eru líka líkar að mönnum kemur aldrei til hugar að ganga í sameiginlega sjóði. Vandamálið í Afríku er það að fólk fær ekki sómasamleg laun og verður því að gripa til örþrifaráða“.

**Ekki gott fordæmi**  
Hann bendir á að í Afríku setji fyrirmenn ekki nægilega gott

## Dagar gömlu skúringafötunnar ...eru taldir

6.590



- Alltaf tilbúið til notkunar
- Gólfíð þornar á augabragði
- Fylling í eitt skaft dugar á 100 m<sup>2</sup>

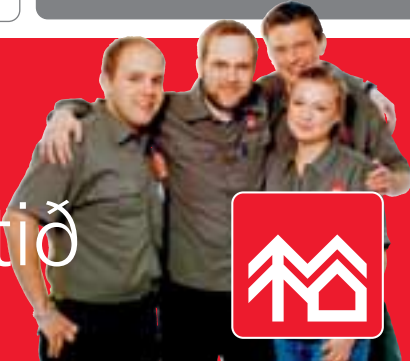


### Kynning í dag

Í Húsasmiðjunni Skútuvogi, Smáratorgi og Grafarholti frá kl. 13-16

Lítu við og kynntu þér málið!

Magnaða moppuskaftið



**HÚSASMÍÐJAN**  
...ekkert mál

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



**HANS ENGELBERTS Í RÆÐUSTÓLI** Engelberts segir spillta stjórnarhætti stærsta vandamál Afríku. Hann segir Bandaríkin og Evrópusambandið skipta alþjóðastofnunum milli sín.

Útsalan er hafin!

DU PAREIL... au même  
Laugavegi og Kringlunni

**ÁHEYRENDUR LEGGJA VIÐ HLUSTIR**  
Engelberts talaði um framtíðarstefnu PSI á fundinum og gagnrýndi alþjóðastofnanir á borð við Alþjóðabankann fyrir að neita að viðurkenna mistök sín.

fordæmi. Engin ástæða sé fyrir lægra setta embættismenn að halda að sér höndum ef yfirboðarar þeirra hiki ekki við að gerast fingralangir: „Daniel arap Moi, forseti Kenýa, lét flytja inn svarta breska leigubíla í hundradatali til lands síns og gaf síðan út akstursleyfi með þeim skilyrðum að tíu prósent tekna af leigubílaakstri í landinu rynnðu beint í hans eigin vasa. Maður spyr sig hvort þeir peningar sem látnir eru af hendi rakna til þessara landa skili sér þangað sem þeim er ætlað“.

Aðspurður um nýlegt samkomulag G8-þjóðanna um afskriftir skulda fátækustu þjóða heims segir Engelberts það skref í rétta átt en þó sé ekki gengið nægilega langt. Auðvitað sé góðs viti að skuldir fátækustu ríkjanna verði afskrifaðar en þar liggja vandinn þó ekki endilega.

Innviðirnir í löndunum þurfi að breytast áður en lengra sé haldið, það gangi ekki að dæla bara inn fé þegar menn viti vel að það fari ekki í uppbyggingu heldur beint í vasa spilltra embættismanna: „Bretum virðast vera mál þróunarríkja mjög hugleikin þessi misserin. Blair og Brown virðast hafa ágætishugmyndir, kannski tengist það því að Bretar taka við forsæti Evrópusambandsins á næstunni, maður veit það ekki. Það er hins vegar ljóst að betur má ef duga skal og í því samhengi er mikilvægt að fá Bandaríkjamenn til að taka við sér“.

#### Skref fyrir skref

Engelberts er gagnrýnn á það einkavæðingarferli sem hann segir hafa farið sem eld í sinu um heiminn. Hann segir að víða hafi verið gengið allt of langt: „Í Þýskalandi rekur DHL pósthjónustu í landinu og í Hollandi er það annað alþjóðlegt stórfyrirtæki, TNT. Pósthúsin hverfa úr þorpunum af því það er ekki gróðavænlegt að reka slíka starfsemi og eru öll komin í þéttbýli. Slík grunnþjónusta á að vera á hendi ríkisins“.

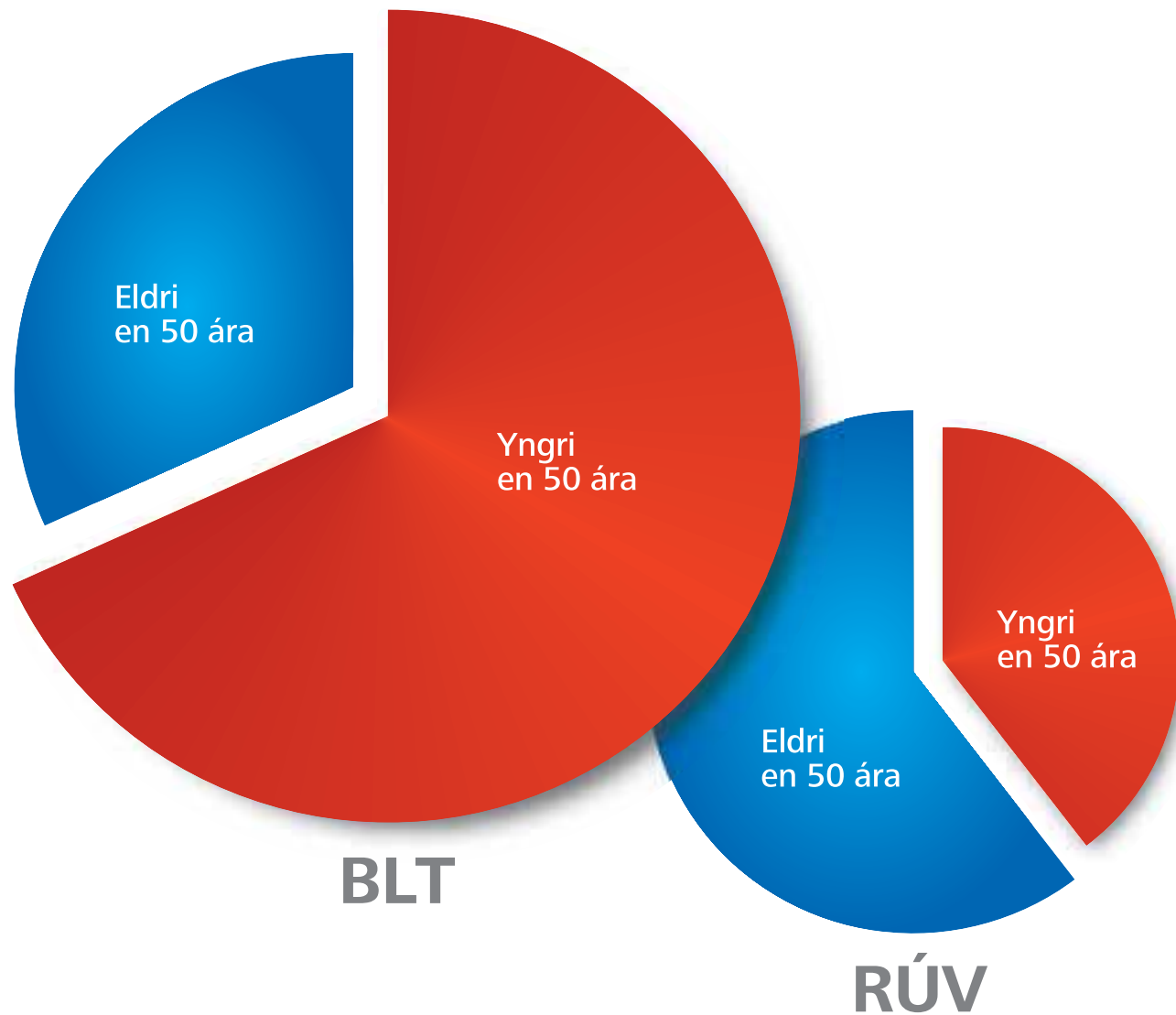
Engelberts segir þjóðir ekki komast í bjargálnir með einu stökki. Ekki þýði að einkavæða í gríð og erg og vona það besta. Hann nefnir Kína sem dæmi og segir Kínverja fara allt of hratt í sakirnar. Hafa beri í huga að góðir hlutir gerist hægt: „Eftir að þjóðir á borð við Írland og Spán gengu í Evrópusambandið vænkaðist hagur þeirra. Það gerðist hins vegar ekki á einni nóttu, heldur með markvissri uppbyggingu. Þetta ættu Austur-Evrópuþjóðirnar og Kína að hafa í huga“.

Engelberts segist þekkja þetta af eigin reynslu: „Ég ólst upp í Hollandi á eftirstríðsárunum. Þar var nokkurs konar samfélagssamningur í gildi. Fólk sætti sig við lág laun og skömmunarmíða, en vissi líka að það væri að taka þátt í einhverju sérstöku. Eftir fimmán ár síðum við árangurinn, Holland og Evrópa höfðu verið endurreist“. Hann telur Marshall-aðstoð Bandaríkjamanna hafa skipt sköpum eftir seinna stríð og segir að tími sé kominn fyrir ríkjari þjóðir að seilast djúpt í jakkavasana: „Nú þarf Marshall-aðstoð fyrir Afríku“.



**Talstöðin**  
FM 90,9

Hafliði Helgason ritstjóri Markaðarins fjallar um ýmsa þætti viðskiptalífsins. Alla virka daga kl. 17:30



## Vertu viss um að fá betri kökuna

### BLT STENDUR FYRIR BYLGJUNA, LÉTT 96,7 OG TALSTÖÐINA

Hlustendur okkar eru í þínum markhóp – um 70% hlustenda Bylgjunnar, Létt 96,7 og Talstöðvarinnar eru yngri en 50 ára. Samkeyrðar auglýsingar á BLT tryggja að skilaboðin þín komast áleiðis til mikilvægasta markhópsins. Er nokkur spurning hvora kökuna þú velur?



Samkvæmt könnun Gallups í mars 2005.





Okkar innilegustu þakkir til allra þeirra er auðsýndu okkur samúð og vinarhug við andlát og útför elskulegrar systur okkar og mágkonu,

### Jófríðar Ólafsdóttur

Staðarhrauni 3, Grindavík.

Guð blessi ykkur öll.

Jón Ólafsson  
Pálína Ólafsdóttir  
Gísli Örn Ólafsson  
Magnús Ólafsson

Agnes Jónsdóttir  
Ísleifur Haraldsson  
Njála Vídalín  
Ragnheiður Arngrímsdóttir.



Útför okkar hjartfölgnu

### Pálu Elínborgar Michelsen,

fer fram þriðjudaginn 28. júní kl. 15.00. frá Fossvogskirkju.

Anna Lísa Michelsen  
Sigurbjörn Sigurbjörnsson  
Hjalti Einar Sigurbjörnsson  
Eyþór Bjarki Sigurbjörnsson  
Hildur Karen Sigurbjörnsdóttir  
Hugrún Pála Sigurbjörnsdóttir  
og börn

Sigurbjörn Samúelsson  
Auður Björg Árnadóttir  
Eva Þórarinsdóttir  
Guðrún Birna Ólafsdóttir  
Hilmar Elísson  
Gísli Jón Magnússon



Ástkær eiginkona, móðir, tengdamóðir og amma

### Margrét Þórdís Egilsdóttir

Glerlistakona, Kambaseli 21 Reykjavík

Lést á heimili sínu 19. júní, verður jarðsöngin frá Grafarvogskirkju mánudaginn 27. júní klukkan 13:00.

Óskar Smári Haraldsson  
Haraldur Helgi Óskarsson  
Brynjar Þór Óskarsson  
Oddur Jarl Haraldsson

Anna Fanney Gunnarsdóttir  
Magdalena Hilmsdóttir



Sonur minn og bróðir okkar,

### Rúnar Gunnarsson

Kleppsvægi, 106 Reykjavík,

lést 21. júní síðastliðinn.

Fyrir hönd systkina og annarra ættingja,  
Gunnar R. Pétursson.  
Útförin verður auglýst síðar.



Kæru vinir nær og fjær.

Hjartans þakkir fyrir hlýhug og kveðjur við andlát og útför okkar ástkæru

### Kristínar Stefaníu Magnúsdóttur

Kirkjuvegi 1, Keflavík.

Sérstakar þakkir til lækna og hjúkrunarfólks sem sýndu henni ómetanlega manngæsku, hjálp og stuðning í erfiðum veikindum.

Kærar kveðjur til séra Helgu Soffiu Konráðsdóttur, söngvara, tónlistarmanna og útfararstjóra sem gerðu útför hennar að hlýrri og fallegri kveðjustund.

Guð blessi ykkur öll.

Magnús Þór Helgason  
Einar Magnússon  
Grétar Magnússon  
Guðriður Magnúsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn

Ingibjörg Bjarnadóttir  
Margrét Borgþórsdóttir  
Magnús Karlsson

MIKHAIL KODORKOVSKY (1963-)  
fæddist þennan dag.



„Í dag þéna góður framkvæmdastjóri meira en eigandinn. Og eigendurnir slást hver við annan til að fá til sín færnu framkvæmdastjórana.“

Mikhail Kodorkovsky er fyrrverandi yfirmaður oliurísans Yukos. Hann var nýlega dæmdur í níu ára fangelsi fyrir skattsvik og fleira.

# tímamót

timamot@frettabladid.is



**HRIFINN AF HÓLUM** Ólafi er Hólastaður kær en tengdafaðir hans, Sigurður Guðmundsson, var þar vígslubiskup. „Ég hef oft komið að Hólum og það hefur verið gleðilegt að fylgjast með uppbyggingunni þar að undanfögnu.“

ÓLAFUR H. TORFASON PREDIKAR Á KAÞÓLSKUM DEGI Í HÓLADÓMKIRKJU:

## Var bannað að sækja lútherskar kirkjur

„Mér finnst mjög mikilfenglegt að fá að gera þetta,“ segir Ólafur H. Torfason rithöfundur, sem í dag predikar í messu í Hóladómkirkju. Kaþólskur dagur er þar haldinn í þriðja sinn og er hann helgaður Guðmundi Arasyni góða. Sjálfur er Ólafur kaþólskur en hefur ekki predikað í kaþólsku kirkjunni enda tíðkast ekki að leikmenn geri slíkt á þeim bæ. Hann hefur hins vegar predikað í messum þjóðkirkjunnar, til dæmis hjá Pálma Matthíassyni.

„Ég ætla að fjalla svolítið um Guðmund Arason en nú fer fram sögulegt endurmat á honum. Venjan var að gagnýna Guðmund fyrir ýmislegt en í ljós hefur komið að hann var stefnufastur og mikilvægur maður sem var í takt við jákvæða strauma annars staðar í Evrópu.“

Ólafur segir Guðmund hafa verið bæði van- og misskilinn og

andstæðingar hans litað af honum frásagnir. „Hann talaði fyrir meiri velferð almennings, sem hér var talin aumingjadýrkun og veikleikamerki.“

Þá ætlar Ólafur að fjalla um arfleifð Jóhannesar Páls páfa annars en Ólafur hefur að undanfögnu lesið rit hans. „Ég var hrifinn af mörgu sem páfi sagði og þessi rit hans eru sérstaklega skemmtileg. Þau eru auðlesin og páfi kemur víða við í skrifum sínum.“

Í gegnum aldirnar hefur verið grunnt á því góða milli kaþólikka og lútherskra manna en samskiptin fara nú batnandi. „Kirkjuskiptingin hefur verið til mikillar bölvunar og sundrað mönnum sem eiga að standa saman,“ segir Ólafur. „Yfirleitt hefur ágreiningurinn snúist um eitthvað sem leikmenn kalla algjört smotteri þó yfirmenn kirknanna

kalli hann hugmyndafræðilegan og siðfræðilegan.“

Og sjálfur fékk Ólafur að finna fyrir ósætti kirknanna. „Ég er alinn upp í kaþólsku og mér var bannað að fara í lútherskar kirkjur. Ég var skáti og varð að sækja sérstaklega um að fá að fara í Dómkirkjuna í Reykjavík og standa heiðursvörð 17. júní því þar voru villutrúarmenn að mati prestanna í kaþólsku kirkjunni,“ rifjar hann upp og bætir við að lúthersku prestarnir hafi ekki verið jafn strangir en engu síður ónugir út í kaþólikkana. „En þetta hefur breyst til hins betra, sem betur fer, enda stýð ég eindregið að gefið verði allhressilega í til að auka samvinnu og sameiningu þessara kirkna. Ekki veitir af því veraldarhyggjan er svo rík nú um stundir.“

Ólafur neitar því fúslega að vera kaþólskari en þáfinn og segist brosaandi vera „pínulítið minna kaþólskur en hann“.

Messan í Hóladómkirkju hefst klukkan ellefu og þjónar séra Jón A. Baldursson vígslubiskup. Síðdegis verður svo málþing um Guðmund góða og mun doktor Stefán Karlsson, fyrrverandi forstöðumaður Árnastofnunar, flytja erindi. ■

### AFMÆLI

Í tilefni af sjötíu ára afmæli Bjarna Eiríks Sigurðssonar hestamanns 26. júní verður opið hús á Hótel Eldhestum í Ölfusi klukkan 17 til 19 í dag.

**LEGSTEINAR**  
S. HELGASON  
Skemmuvegi 48  
S: 557 6677  
www.steinsmidjan.is



Ástkær sonur okkar, bróðir, og barnabarn,

### Sigurður Ragnar Arnbjörnsson

Kirkjuvegi 18, Keflavík,

verður jarðsöngin frá Keflavíkurkirkju miðvikudaginn 29. júní kl. 14:00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir, en þeim sem vildu minnast hans er bent á „Sjálfsstyrkingu ungmenna“ sem stofnaður hefur verið í minningu hans innan F.F.G.Í.R., Foreldrafélags og foreldraráðs grunnskólanna í Reykjanesbæ, kt. 460505-1270, 1109-05-410289.

Erla Björk Sigurðardóttir  
Hafþór Raul Brown  
Kristmundur Arnbjörnsson  
Hlíf Arnbjörnsdóttir  
Aron Arnbjörnsson  
Sigurður Ragnar Björnsson  
Jóna G. Arnbjörnsdóttir

Arnbjörn Eiríksson  
Ísar Arnbjörnsson  
Elín Arnbjörnsdóttir  
Þórunn Anna Arnbjörnsdóttir

# Vaxtalaust verðhrun

Dupen rúmin og svefnsófar fást eingöngu í Hagkaupum Smáralind og á markaði Hagkaupa Óseyri 1 Akureyri

- Dupen rúmin hafa slegið í gegn í 55 þjóðlöndum
- Þýskt gæða gormakerfi í rúmunum
- Í hverju rúmi eru allt að 416 gormar
- Sérstaklega styrkt í köntum og hornum
- Hágæða efni með 100% bómull
- Efnin í rúminu eru sérstaklega ofnæmisprófuð
- 9-10 lög af efnum í hverju rúmi
- Sérstök öndun í rúmunum
- Sérstaklega löguð rúm fyrir bakveika



## VAXTALAUST TILBOÐ

Rúmstærð	verð frá á mánuði	stgr.
90 x 200	2.999 <sup>kr</sup> *	35.988.-
120 x 200	3.999 <sup>kr</sup> *	47.988.-
150 x 200	4.999 <sup>kr</sup> *	59.988.-
180 x 200	5.999 <sup>kr</sup> *	71.988.-
Stillanleg rúm	5.999 <sup>kr</sup> *	71.988.-

## Svefnsófar í úrvali

Vaxtalaust  
tilboð  
**2.999<sup>kr</sup>\***  
á mán. í 10 mánuði  
fullt verð 29.990.-



**Klikk klakk svefnsófi**  
• Með hágæða dýnu og hágæða botni

Vaxtalaust  
tilboð  
**1.999<sup>kr</sup>\***  
á mán. í 10 mánuði  
fullt verð 19.990.-



**Gestarúm/sófi**  
• 3 mismunandi stillingar  
Einnig fánlegt í dökkbláu.

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

## Greinarflokkur um endurskoðun stjórnarskrárinnar



STJÓRNARSKRÁ ÍSLANDS  
Endurskoðuð

I. HLUTI

Í lýðræðisríki sprettur allt vald frá þjóðinni. Verðugt er að hafa þetta í huga þegar tekið er til við endurskoðun stjórnarskrár íslenska lýðveldisins svo sem nú hefur verið gert. Stjórnarskráin kveður einmitt á um hvernig fara skuli með þetta vald í stjórnskipaninni þegar þjóðin hefur valið sér fulltrúa í almennum þingkosningum til að fara með þetta vald. Stjórnarskráin er jafnframt sáttmáli sem á að tryggja okkur mannréttindi, frelsi og réttlæti.

Umræða um endurskoðun stjórnarskrárinnar fékk byr undir báða vængi á síðasta ári þegar forseti Íslands sýnjaði nýjum fjölmiðlögum staðfestingar og skaut þeim þar með í dóm þjóðarinnar. Ekkert varð af þjóðaratkvæðagreiðslu eins og efni stóðu til. Ein ástæða þess að þjóðin fékk ekki að kveða upp sinn dóm er vafalaust sú að ákvæði stjórnarskrárinnar um þjóðaratkvæðagreiðslu og

framkvæmd hennar eru ekki ítarleg. Önnur ástæða kann að vera sú að framkvæmdavaldið, ríkisstjórnin, hefur að margra mati fullmarga þræði löggjafarvaldsins í hendi sér. Ríkisstjórnir hverju sinni hafa með öðrum orðum ofurvald yfir Alþingi.

Þannig geta verið margar og ærnar ástæður til þess að endurskoða stjórnarskrá íslenska lýðveldisins. Breytingar á mannréttindakafla hennar voru reyndar gerðar fyrir tíu árum.

Fréttablaðið hleypir í dag af stokkunum greinaflokki um endurskoðun stjórnarskrárinnar og verður fjallað um málið á síðum blaðsins hvern sunnudag fram á haust. Með þessu vill Fréttablaðið taka



lýðræðislegt hlutverk sitt alvarlega og færa umræðuna nær almenningi líkt og stjórnarskrárnefndin leitast sjálf við að gera með eftirtækta verðum hætti á vefnum ([www.stjornarskra.is](http://www.stjornarskra.is)).

Lítið verður til þeirra þjóða sem við viljum bera okkur saman við í þessu efni. Rætt verður við sérfróða og greint frá ábendingum. Lesendum gefst jafnframt kostur á að spurja spurninga sem Fréttablaðið mun leita svara við.

Af því tilefni hefur verið komið á fót sérstöku netfangi – stjornarskra@frettabladid.is.

Jóhann Hauksson

## Styðjumst við reynslu Norðmanna

Norski stjórnlagaprófessorinn Eivind Smith er einn virtasti sérfræðingur Norðurlanda um stjórnarskrármál. Hann segir samanburð milli landa ávallt gagnlegan þegar unnið er að endurskoðun stjórnarskrár. Blaðmaðurinn *Auðunn Arnórsson* skrifar um endurskoðun stjórnarskrár.

Meðal verkefna stjórnarskrárnefndar, sem vinnur að gerð frumvarps um endurskoðaða stjórnarskrá lýðveldisins, er að kynna sér stjórnarskrárendurskoðun sem farið hefur fram í nálægum löndum.

Eivind Smith, lagaprófessor við Óslóarháskóla, flutti erindi um reynslu Norðmanna af stjórnarskrárendurskoðun á ráðstefnunni „Stjórnskipun á krossgötum“ sem haldin var við Háskólann á Akureyri í mars síðastliðnum.

Í erindinu (sem bar titilinn „Grunnloven som politisk redskap eller som symbol – med aktuelle eksempler fra Norge“) fór Smith yfir reynslu Norðmanna af endurskoðun stjórnarskrárinnar, en Smith hefur sjálfur gegnt allveigamiklu hlutverki í því starfi enda einn virtasti sérfræðingur Norðmanna á þessu sviði sem norska þingið og fleiri aðilar hafa óspart leitað til um ráðgjöf um stjórnarskrármál.

Til að setja þessa norsku reynslu í samhengi við endurskoðun íslensku stjórnarskrárinnar benti Smith á að samanburður væri jafnan gagnlegur. Verkfæri samanburðarlögræðinnar kæmu að góðum notum við að meta hvar skóinn kreppir og draga ályktanir af reynslu annarra sem að gagni kynnu að koma í eigin ranni.

„Ad hoc“-breytingar ráðlegastar Smith rifjaði upp að þjóðhátíðardagur Norðmanna, 17. maí, væri stjórnarskrárdagurinn, en á þeim degi árið 1814 var fyrsta norska stjórnarskráin samþykkt á þjóðfundum á Eidsvöllum. Og í ár fagna Norðmenn 100 ára sjálfstæðisafmæli sínu, sambands slitunum við Svíþjóð. Að sögn Smiths vilja margir í Noregi nota þessar sögulegu afmælisdagsetningar sem tilefni til endurskoðunar stjórnarskrárinnar. Jafnvel hölluðust sumir stjórnsmálámennt að því að gera allsherjarendurskoðun á texta stjórnarskrárinnar, nánast semja nýja stjórnarskrá, og innleiða hana árið 2014.

Smith dregur enga dul á að slíkar æfingar þyki honum ekki skynsamlegar. Honum þyki „ad hoc“-breytingar á stjórnarskrá ráðlegastar, þ.e. breytingar sem gerðar eru eftir því sem þörf krefur. Á þeim 190 árum sem liðin eru frá samningu Eidsvallastjórnarskrárinnar hefur um tveimur þriðju hlutum ákvæða hennar verið breytt.

Smith segir nokkrar minni háttar uppfærslur á norsku stjórnarskránni munu taka gildi er næst verður kosið til Stórþingsins, í september næstkomandi. Prentfrelsisákvæði hennar verða uppfærð í takt við breytta tíma í fjölmiðlun. Þá verða ákvæði stjórnarskrárinnar um Ríkisdóm endurskoðuð. Það er dómstóll sem kallaður er saman ef rétta á yfir æðstu embættismönnum þjóðarinnar vegna meintra embættisafglapa, en breytingarnar miða að



STJÓRNSKIPUNIN RÆDD Eivind Smith og Eiríkur Tómasson, formaður sérfræðinganeftandinnar sem er stjórnarskrárnefnd til ráðgjafar, ræðast við á ráðstefnunni á Akureyri.

því að gera réttinn minna pólitískan. Í íslensku stjórnarskránni eru hliðstæð ákvæði um Landsdóm (14. gr.) sem aldrei hefur verið kallaður saman. Þá er í þessum nýjustu breytingum á norsku stjórnarskránni skert á ákvæðum um upplýsingaskyldu framkvæmdavaldsins gagnvart þinginu.

### Þingræðisins verði getið

Smith tók fram að í norsku stjórnarskránni væri einisk getið um þingræðið, sem þó hefur í raun verið um langt skeið einn af hornsteinum stjórnskipulagsins í landinu. Reyndar er þingræðisins heldur ekki getið í íslensku stjórnarskránni, nema með óbeinum hætti.

Smith sagði æskilegra að kveðið væri skýrar á um þingræðið í stjórnarskránni. Hann sagði það mikla vægi sem norska þingið hefði í raun haft í norsku stjórnskipulagi á liðnum árum og áratugum helgast ekki síst af því að hefð hefði skapast fyrir því að minnihlutastjórnir færu með framkvæmdavaldið. Þessi hefð breytti því hins vegar ekki að minnihlutastjórnir væru „góðvísrisstjórnir“, þegar næst kæmi til stjórnsmálakreppu í landinu myndi þetta kerfi ekki duga vel.

Þessu tengt sagði Smith möguleikann á þingrofi mikilvægan, en hann er ekki fyrir hendi í stjórnarskrá Noregs eins og hún er. Það er til merkis um styrk þingsins gagnvart framkvæmdavaldinu að þingið kom því fyrir mörgum árum inn í stjórnarskrána að framkvæmdavaldið hefði ekki vald til að rjúfa þing. Þetta veldur því að kjörtímabil þingsins eru

niðurnjörvuð. Smith sagði að til laga um að kveðið yrði á um möguleikann á að boða til aukakosninga á miðju kjörtímabili yrði líklega samþykkt. Með henni er ekki farið alla leið með að opna fyrir möguleikann á þingrofi og kosningum til nýs þings (sem þá gæti setið heilt kjörtímabil). Þessi millileið er eins og gefur að skilja pólitísk málamiðlun. Þessu til viðbótar er að sögn Smiths til umræðu að kveðið skuli á um að forsætisráðherraefni skuli fá meirihlutastuðning á þingi þó svo að viðkomandi muni síðan stýra minnihlutastjórn.

Þá sagði Smith að uppskipting þingsins í tvær deildir væri úr sér gengið fyrirkomulag. Þess í stað kæmu tvær umferðir í fyrstu umræðu um lagafrumvörp. Slík breyting var gerð á skipulagi Alþingis fyrir fimmtán árum.

### Fullveldisframsal og löggjafarendurskoðun

Þá nefndi Smith að mikilvægt væri að hafa í stjórnarskránni ákvæði sem veitti þinginu umboð til framsals á fullveldisrétti til yfir- og/eða fjölþjóðlegra stofnana. Til stæði að þannig yrði gengið frá þessu í norsku stjórnarskránni að með þremur fjórðu hluta atkvæða á þingi yrði hægt að afgreiða með hraði slíka samþykkt (t.d. um aðild Noregs að stofnun eins og Alþjóða sakamáladómstólum). Annars þyrfti tvo þriðju hluta atkvæða þings og endursamþykkt á næsta þingi eða þjóðaratkvæðagreiðslu. Þetta myndi t.d. eiga við um samþykkt aðildarsamnings að Evrópusambandinu. Hliðstæð ákvæði hefðu fyrir löngu verið innleidd í

dönsku stjórnarskrána og hefðu reynst vel, að sögn Smiths.

Að mati Smiths kemur til greina að innleiða nýtt stig laga-setningar, sem væri mitt á milli eiginlegra stjórnarskrárákvæða og venjulegra laga (svonefnt „semi-constitutional level“), sem væri auðveldara að breyta en stjórnarskrárákvæðum en erfiðara en venjulegri löggjöf.

Smith nefndi fleiri dæmi um vankanta á norsku stjórnarskránni, sem hann taldi líklegt að yrðu sniðnir af síðar. Þannig væri til að mynda ekkert nefnt í henni um vald sveitarstjórna. Þá hefði mannréttindakafl stjórnarskrárinnar ekki verið uppfærður lengi. Mannréttindakafl íslensku stjórnarskrárinnar var uppfærður árið 1995.

Ráðstefnugestum á Akureyri tjáði Smith að hann teldi tímabært að innleiða í stjórnarskrána ákvæði um hlutverk og valdsvið dómstóla. Þetta stæði reyndar til. Smith talaði enn fremur um þörfina á að skýrar reglur giltu um eftirlit með því að löggjöf samræmdist stjórnarskrá, þ.e. um endurskoðunarrétt dómstóla á löggjöf. Slíkar reglur skortir einnig með öllu í íslensk stjórnlog.

[audunn@frettabladid.is](mailto:audunn@frettabladid.is)

Spurningum, ábendingum og hugmyndum um efni á stjórnarskrárisðu Fréttablaðsins er unnt að koma á framfæri í tölvupósti.

NETFANGIÐ ER:  
[stjornarskra@frettabladid.is](mailto:stjornarskra@frettabladid.is)

JÓN KRISTJÁNSSON  
FORMAÐUR STJÓRNARSKRÁRNEFNDAR

### Margt til skoðunar

Sérfræðingar á vegum stjórnarskrárnefndar hafa tekið saman upplýsingar um þróun stjórnarskráa í nágrannalöndunum, rakið sögu þeirrar íslensku og tekið saman skýringar á henni. „Þessari vinnu er lokið og efnið verður gefið út á næstunni,“ segir Jón Kristjánsson, formaður stjórnarskrárnefndar. „Veturinn fór í upplýsingaöflun og 11. júní héldum við ráðstefnu þar sem félagasamtökum og einstaklingum gafst tækifæri til að koma athugasemdum og hugmyndum á framfæri. Við höfum safnað erindum og sjónarmiðum en síðsumars förum við að skiptast á skoðunum um það hverju breyta skyldi og hverju yrði ýtt til hliðar.“ Jón nefnir nauðsyn þess að endurskoða kaflann um Alþingi, ríkisstjórn og forseta Íslands. „Hann er sniðinn eftir dönsku stjórnarskránni og uppröðun og ýmis ákvæði eru að mörgu leyti ekki í takt við nútímann. Við þurfum að huga að kaflanum um dómstólana. Vart þarf svo að ræða kreppuna sem upp kom í tengslum við fjölmiðlalögin í fyrra og hugsanlega þjóðaratkvæðagreiðslu. Þar skorti for-dæmi og engin ákvæði að finna í stjórnarskránni um það hvernig ætti að framkvæma slíka atkvæðagreiðslu. Þetta þarf allt að fara yfir og margt fleira,“ segir Jón Kristjánsson. - jh

### > SKIPAN STJÓRNARSKRÁRNEFNDAR

JÓN KRISTJÁNSSON, formaður  
GEIR H. HAARDE, varaformaður  
BIRGIR ÁRMANNSSON  
GUÐJÓN A. KRISTJÁNSSON  
INGIBJÖRG SÓLRÚN GÍSLADÓTTIR  
JÓNÍNA BJARTMARZ  
STEINGRÍMUR J. SIGFÚSSON  
ÞORSTEINN PÁLSSON  
ÖSSUR SKARPHÉDINSSON

### > SKIPAN SÉRFRÆÐINGANEFNDAR

EIRÍKUR TÓMASSON lagaprófessor, formaður  
BJÖRG THORARENSEN lagaprófessor  
GUNNAR HELGI KRISTINSSON, prófessor í stjórnfræði  
KRISTJÁN ANDRI STEFÁNSSON lögræðingur

RITARI NEFDANNA  
PÁLL ÞÓRHALLSSON, lögræðingur í forsætisráðuneytinu.

# 15% afsláttur af Lamisil Gel

frá 23. júní - 21. júlí  
í öllum verslunum Lyfju



**Eitt skipti á dag í eina viku  
drepur fótssveppinn.**

**FÆST ÁN LYFSEÐILS**

- + **Lamisil** er borið á einu sinni á dag í eina viku. Hreinsið og þurrkið sýkt svæði vel áður en borið er á. Bera skal Lamisil á í þunnu lagi á sýkta húð þannig að það þeki allt sýkta svæðið. Lamisil er milt og veldur mjög sjaldan húðertingu. Það inniheldur terbinafin sem er sveppadrepanði (fungisid) efni og vinnur á sveppasýkingum í húð af völdum húðsveppa, gersveppa og litbrigðamyglu („lifrarbrúnir blettir“). Lamisil á ekki að nota gegn sveppasýkingum í hársverði, skeggi eða nöglum nema samkvæmt læknisráði. Það má ekki nota ef þekkt er ofnæmi fyrir terbinafini eða öðrum innihaldsefnum í Lamisil. Geymist þar sem börn hvorki ná til né sjá. Lesið vandlega leiðbeiningarseðil sem fylgir hverri pakkningu.

**Aðalsteinn Guðmundsson**  
 sérfræðingur í almennum lyflækningum og öldurnarlækningum  
 Opnar hinn 3. ágúst n.k. stofu í Læknasetrinu, Þönglabakka 1, 109 Reykjavík.  
**Tímamantanir í síma 535 7700**

**Guðjón Karlsson**  
 sérfræðingur í almennum lyflækningum, hjarta- og æðasjúkdómum  
 opnar hinn 7. júlí n.k. stofu í Læknasetrinu, Þönglabakka 1, 109 Reykjavík.  
**Tímamantanir í síma 535 7700**

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**



**Talstöðin**  
 FM 90,9  
 MENNINGARÞÁTTURINN  
 Í umsjón Rósu Bjarkar Brynjólfsdóttur.  
 Alla sunnudaga kl. 14.

**SMS-GÁTAN:**  
 Hvað veist þú um Clint Eastwood?



Merktu við rétt svör. Stafirnir fyrir framan hvert rétt svar mynda lausnarorð sem þú sendir í þjónustunúmerið 1900.  
 Dæmi: Lausnarorðið er páfinn. Þú sendir skeytið JA MYND PAFINN í þjónustunúmerið 1900.

**Leystu gátuna!** Þú gætir unnið hinn frábæra tölvuleik Battlefield 2.

**Hvað heitir bíómyndin sem Clint ætlar að leikstýra hér á landi?**  
 s) War of the Worlds k) Flags of Our Fathers j) Top Gun

**Hvað hét Óskarsverðlaunamynd Clints frá síðasta ári?**  
 m) Sideways n) Unforgiven r) Million Dollar Baby

**Hvað er Clint gamall?**  
 o) 65 ára i) 75 ára l) 85 ára

**Hvaða karakter hefur Eastwood leikið?**  
 a) Crappy Chris w) Simon the Slob s) Dirty Harry

**Hvað á Clint mörg börn?**  
 a) 7 v) 1 z) 14

**Vinningshafar í SMS-leik síðustu viku voru:**  
 Ásgeir Ægisson, Hrólfur Sigurðsson  
 SMS skeytið kostar 99 krónur.

# Á hjara veraldar

Tilgangur bókarinnar er tvíþættur. Annars vegar að gefa almenningi stutt yfirlit yfir sögu norrænna manna á Grænlandi frá landnámi Eiríks rauða undir lok tíundu aldar þar til heimildir um þá þrýtur með skriffinnskupappírurum um brúðkaup sem haldið var í Hvalseyjarfjarðarkirkju árið 1408 og hins vegar að greina frá kenningum um hvað olli því að byggð norrænna manna á Grænlandi lagðist í eyði. Ætlun höfundar er að kveikja áhuga lesenda á sögu norrænna manna á Grænlandi og auðvelda þeim leitina að frekari upplýsingum.

Á fyrstu hundrað blaðsíðum bókarinnar er gefið yfirlit yfir landnámið og daglegt líf Grænlandinga hinna fornu á þessu rúmlega 400 ára tímabili, allt frá stjórnskipun þeirra og trúarbrögðum til atvinnuhátta og skemmtana. Þessi upptalning er mjög almenn og er ekki sérlega áhugaverð aflestrar.

Það er ekki fyrir en á síðustu tíu blaðsíðum bókarinnar sem reifuð eru svör við spurningunni um hvað það var sem olli eyð-



**SMÁRIT SÖGUFÉLAGS** Á hjara veraldar: Saga norrænna manna á Grænlandi eftir Guðmund J. Guðmundsson er komin út hjá Sögufélagi. Bókin er sú fyrsta í nýrri ritröð Sögufélags sem heitir Smárit Sögufélags. Bókin er 139 blaðsíður. Aftast í bókinni er yfirlit efnis bókarinnar á ensku, heimildaskrá og atriðisorðaskrá.

ingu byggðarinnar í Eystrbyggð, sem var á syðsta hluta landsins, og Vestribyggð sem var á svæðinu þar sem núverandi höfuðborg Grænlands, Nuuk, stendur.

Vestribyggð fór í eyði um 150 árum á undan Eystrbyggð, sem var töluvert fjölmennari, og er ekki talið að svipaðar ástæður hafi legið þar að baki því svo virðist sem íbúar Eystrbyggðar hafi yfirgefið byggðina með

skipulagðari hætti en íbúar Vestribyggðar.

Fræðimenn í dag eru ekki á því að rekja megi eyðingu byggðarinnar til einhverrar einnar ástæðu heldur hafi margar þættir haft þar samverkandi áhrif. Svarti dauði er nefndur sem orsök fyrir eyðingu Vestribyggðar sem og kólnandi verðurfar. Samgöngur frá Evrópu við Grænland munu hafa versnað í kjölfarið á verðlækkun á grænlandskum vörum og breytingum á siglingatækni, auk þess sem landeyðing var mikil, sem komið hefur niður á búskap.

Eftir lestur bókarinnar stendur meginspurning hennar eftir ósvörðu en lesandinn hefur einhverjar hugmyndir um möguleg svör og bókin kveikir hjá honum löngun til að vita meira. Bókin er á skýru og læsilegu máli sem ætti ekki að vefjast fyrir fólki að skilja. Hún er augljóslega skrifuð með það fyrir augum að höfða til breiðs lesendahóps og ber að fagna þessu framtaki Sögufélags.

ingni@frettabladid.is

# VERÐLAUNAKROSSGÁTAN

NR. 13

	15	8	10	13		12	4	11	14	23	8	21	21	
15		13		19		4		13		24		27		20
8	13	10	8	4		8	14	13	8	21	29	10	5	4
13		5		11	13	13		11		12		4		30
10	26	4	23			12	31	4	14		29	11	13	14
29		15		12	22	23	14		27		25			
1	4	27	28	11			8		21	29	11	12	5	4
11		4		3	8	13	13	23	8	21		30		24
13	11	28	2	8	4		13			5	4	3	5	21
			31		23		8	32	8	4		13		21
16	4	17	4		13	6	4	8			29	11	3	8
6		21		18		23		13	7	14		14		28
9	27	3	8	21	8	5	14	23		12	21	8	14	11
9		5		19		13		8		17		10		4
	23	4	19	14	23	8	5	4		12	15	8	28	

A  
 Á  
 B  
 Ð  
 D  
 E  
 É  
 F  
 G  
 H  
 I  
 Í  
 J  
 K  
 L  
 M  
 N  
 O  
 Ó  
 P  
 R  
 S  
 T  
 U  
 Ú  
 V  
 X  
 Y  
 Ý  
 Þ  
 Æ  
 Ö

Í sunnudagskrossgátu Fréttablaðsins eru gefnir 4 bókstafir sem á að færa inn í númeraða reiti. Í dag er E til dæmis í reit merktum 29 og fer þá E í alla aðra reiti með því númeri. I er í reit númer 11 og fer í alla aðra reiti gátunnar númer 11 o.s.frv. Til þess að leysa gátuna þarf að finna út hvaða bókstafir eiga að standa í auðu reitunum (bókstafirnir c, z, q og w eru ekki notaðir). Þegar því verkefni er lokið er hægt að finna lausnarorð gátunnar, sem er í þetta sinn kvenmannsnafn sett saman úr stöfum reita númer 12-4-11-14-23-30-13 (í þessari röð)\*

**Lausnarorð**

12	4	11	14	23	30	13
----	---	----	----	----	----	----

Lausnarorðið er hægt að senda inn með SMS-skeyti í númerið 1900. Dæmi um það hvernig SMS gæti litið út ef lausnarorðið væri Jón: þá sendir þú SMS sem segir: JA LAUSN JON í númerið 1900.

\*Ráðning gátunnar birtist í blaðinu eftir tvær vikur.

**Dregið verður næstkomandi fimmtudag kl. 12.**  
 SMS-skeytið kostar 99 krónur.

**Leystu krossgátuna!**  
 Þú gætir unnið frábæru grínmyndina Sideways sem tilnefnd var til Óskarsverðlauna árið 2005.



**Vinningshafar í síðustu viku voru:**  
 Jón Axel Björnsson

**Lausn nr. 11**

S	Æ	M	D	B	Á	T	S	K	Æ	N	A		
S	T	O	Á	A	O	Æ	H						
Á	R	T	Í	Ð	R	A	U	Ð	M	A	G	A	R
R	L	I	Ð	U	M	A	A	Á	Ö				
S	V	E	R	N	Á	S	T	F	R	Í	Ð		
A	G	H	R	A	S	Ó	Ú						
U	N	G	U	R	T	M	O	S	K	A	N		
K	U	Ó	S	P	A	K	U	R	J	Ó	Ð		
I	Ð	R	A	S	T	N	R	J	Ó	Ð	I		
A	U	S	A	L	E	I	R	L	E	I	T		
X	O	S	Y	I	Ð	A	N	A					
I	N	N	I	V	E	R	A	N	L	A	D	A	N
R	U	I	N	G	U	U	A						
P	R	E	K	L	A	U	S	R	Ý	R	T		





Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK	2.58 13.31	00.03
AKUREYRI	1.38 13.15	00.49

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er sunnudagur 26. júní, 177. dagur ársins 2005.

### STÖRF Í BOÐI

Öryggisvörður	3
Byggingaverkfr.	3
Trésmiðir	3
Byggingaráðgj.	3
Grunnskólakennari	4
Bílstjóri	4
Hárgreiðsluveinn	4
Baðvörður	4
Leikskólakennari	4
Ræstingafólk	5
Lagerstörf	5
Málmsmiðir	6
Íþróttafulltrúi	7

### SMÁAUGLÝSINGAR byrja í dag á bls. 12

### Flokkar & fjöldi

#### Bílar & farartæki

#### Keypt & selt

#### Þjónusta

#### Heilsa

#### Skólar & námskeið

#### Heimilið

#### Tómstundir & ferðir

#### Húsnæði

#### Atvinna

#### Tilkynningar

**PÚ GETUR PANTAD SMÁAUGLÝSINGAR Á VISIR.IS**



# allt - atvinna

atvinna.is

Vinna djúpt í iðrum jarðar BLS. 2 | Vinnufötin skipta máli BLS. 2

Starf bóndans BLS. 6

Unir sér vel í markaðsdeild BLS. 8

ER ÞÍN ATVINNUAUGLÝSING HÉR?

MEST LESNA ATVINNUBLAÐ LANDSINS



Ragnhildur smíðar mest úr gulli en finnst silfrið spennandi efni líka.

## Gullsmíðin er gefandi starf

**Ragnhildur Sif Reynisdóttir hefur stundað gullsmíði frá barnsaltri og á sextán ára afmælinu skrifaði hún undir samning í faginu.**

„Ég ólst upp í gullsmíðafjölskyldu þannig að ég byrjaði ung bæði að fylgjast með gullsmíði og hjálpa til. Akvað snemma að læra fagið og á sextán ára afmælisdaginn fór ég með föður mínum, Reyni Guðlaugssyni gullsmíðameistara, að skrifa undir samning,“ segir Ragnhildur Sif. Hún kveðst samt hafa ætlað að læra eitthvað annað líka en af því hafi ekki orðið ennþá. Hins vegar stefnir hún á frekara nám í gullsmíðinni. „Ég ætla til Bretlands í haust með fjölskylduna og reikna með eins árs úti- vist til að byrja með. Þetta verður listatengt nám í hönnun og fleiru,“ segir hún og er greinilega orðin spennt.

Ragnhildur er með verkstæði heima og fæst þar við skartgripagerð. Hún vinnur líka fyrir fjölskyldufyrirtækið, sem er Gull- og

silfursmíðjan Erna, og hefur í mörg ár haft smíði þríkrossins á hendi. „Ég var með opna vinnustofu hér heima um tíma en hætti því þegar ég eignaðist barn. Held samt áfram að selja þeim sem banka upp á það sem ég er að búa til. En ég á alveg örugglega eftir að opna vinnustofuna upp á gátt aftur þegar ég kem heim frá námi,“ segir hún brosandí.

Ragnhildi finnst gullsmíðin gefandi starf. „Það er svo gaman að búa til eitthvað fallett úr góðmálum. Maður þarf alltaf að láta sér detta eitthvað nýtt og sniðugt í hug en það fer svolítið eftir tímabilum hvornig það gengur.“ Spurð um uppáhaldsgrip sem hún hefur smíðað kveðst hún hafa sérstakar taugar til þríkrossins því hann hafi fylgt henni lengi. „Svo held ég mikið upp á hring sem ég smíðaði á námskeiði úti í Danmörku og eitt hálsmen á ég örugglega aldrei eftir að tíma að selja,“ segir hún. „Það varð upphafið að vissri breytingu í hönnun hjá mér og opnaði mér nýja vídd.“

gun@frettabladid.is

## LIGGUR Í LOFTINU í atvinnu

**Sauðfjábændur** geta loks glaðst yfir horfum á batnandi hag. Síðustu ár hafa þeir verið skyldaðir til að selja stóran hluta

um þegar þess er gætt að á þessum tíma er skólaþétt að flykkjast út á vinnumarkaðinn. Þó jókst atvinnuleysi lítið eitt meðal kvenna á höfuðborgarsvæðinu á þessum tíma en annars staðar minnkadi það, meðal karla og kvenna.



15-16% af framleiðslunni fari úr landi í næstu sláturtíð og verð fyrir það kjöt verði herra en áður.

**Atvinnuleysi** hér á landi var 2,2% í maí og minnkaði um eitt prósentustig milli mánaðanna apríl og maí. Mjög jákvætt, eink-

**Verkfærakista ráðgjafans** er handbók fyrir starfs- og námsráðgjafa sem er nýkomin út. Verkfærin koma frá kanadískum ráðgjafarsálfræðingi, Norman E. Amundson að nafni. Hann hefur unnið mikið með atvinnuleitendum og námsmönnum í Kanada og víðar og nýja bókina á að nýttast íslenskum ráðgjöfum í störfum sínum.

atvinna@frettabladid.is



**Bílstjóri 501877**  
Sláturfélag Suðurlands óskar eftir að ráða bílstjóra til starfa. Vinnutíminn er frá kl. 07:00-16:00 virka daga og stöku sinnum til kl. 18:00.

Um útkeyrslu á vörum fyrirtækisins er að ræða og þá aðallega í verlanir á höfuðborgarsvæðinu. Leitað er að röskum aðila með góða framkomu. Meirapróf æskilegt. Upplýsingar eingöngu veittar hjá Vinna.is

Skráning og upplýsingar á [www.vinna.is](http://www.vinna.is)

Vinna.is  
Sími 511-1144  
[www.vinna.is](http://www.vinna.is)

**vinna.is**  
ATVINNUMÍGLUN



## Rangárfing ytra

**Leikskólinn Heklukot á Hellu auglýsir lausa stöðu deildarstjóra á eldri deild leikskólans.**

Staðan er laus frá og með 1. ágúst n.k. Leitað er að einstaklingi með menntun leikskólakennara og æskilegt er að viðkomandi hafi reynslu af starfi í deildaskiptum leikskóla.

Aðstoð er veitt við útvegum húsnæðis.

Umsóknarfrestur er til og með **10. júlí 2005**.

Ef ekki berast umsóknir frá leikskólakennurum í umrædda stöðu, kemur til greina að ráða einstakling með aðra menntun á uppeldissviði eða með reynslu af starfi með börnum.

Upplýsingar gefur leikskólastjórinn, Anna Rut Hilmarsdóttir, í síma 487-5956 og á staðnum á vinnutíma.

Umsóknum skal skila til leikskólastjóra eða til skrifstofu Rangárfings ytra að Laufskálum 2 á Hellu.

**Leikskólinn Heklukot**  
Útskálum 2,  
850 Hella.

2005 **S**  
Strætó bs

## Vagnstjórar óskast

**Strætó bs. auglýsir eftir vagnstjórum til sumarafleysinga.**

**Næg vinna!**

Upplýsingar um starfið veitir Steindór Steinþórssón í síma: 540 2700 og 660 2343.

**Hæfniskröfur:** Meirapróf, rútuþróf. Reynsla æskileg.

## [ VINNUFÖTIN ]

## Fimm hlutir sem þú verður að eiga ...

1. Stílhrein dragt eða jakkaföt. Jakkaföt karlmanna ættu að vera kóngablá eða grá því þeir litir ganga við hvaða aðstæður sem er. Konur hins vegar eiga að velja sér svarta dragt. Hvort sem þú ert að fara í viðtal, hitta viðskiptavin eða persónulega athöfn ganga dragt og jakkaföt við gjör-samlega allt.



2. Óformlegur vinnuklæðnaður. Stundum þarftu að fara á óformlega fundi erlendis eða úti á landi og þá er best að vera ekki í stífuðum jakkafötum og bindi. Það fer reyndar eftir fyrirtækinu þínu hvað telst óformlegur klæðnaður en það er aldrei íþróttabuxur og íþróttaskór. Aldrei! Og ekki láta þér detta í hug að mæta í gallabuxum.



3. Hvít skyrta eða blússa. Það er erfitt að finna aðstæður þar sem hvít skyrta eða blússa passar ekki. Hún passar bæði við formlegan og óformlegan klæðnað og býður upp á endalausa möguleika.



4. Einfaldir fylgihlutir. Þú ættir endilega að eiga nóg af mismunandi fylgihlutum í fataskápnum þínum.

- Bindi fyrir karlmann. Varaðu þig á skærum litum og flóknum mynstrum og þá passa bindin þín við hvaða klæðnað sem er.

- Klútar fyrir konur. Klútar eða slæður eru frábærir fylgihlutir til að bæta við smá lit. En ef þú fílar ekki slæður geturðu einfaldlega sett á þig einfalt hálsmen.

- Belti fyrir karlmann sem er svart eða brúnt passar við hvaða buxur sem er.

- Stílhreint úr með málm- eða leðuról fyrir bæði kyn.

- Taska fyrir konur og skjalataska fyrir karlmann.

5. Skór. Karlmann ættu að kaupa sér reimaða skó með þunnum botni í bæði svörtu og brúnu til að passa við hvað sem er. Konur ættu að kaupa sér svarta skó með miðlungsháum hæð sem passa við allt – rétt eins og hvíta blússan.



## Ofurhugar vinna á átta hæða dýpi

Miklar framkvæmdir standa nú yfir í Hrauneyjafossvirkjun þar sem verið er að sandblása rör virkjunarinnar. Fimmtán galvaskir strákar eru staddir á staðnum og vinna sem nemur átta hæðum undir jörðinni á tólf tíma vöktum.

„Þetta er gríðarlega mikil framkvæmd,“ segir Gunnar Árnason, framkvæmdastjóri Verkvíkur, sem sér um verkið.

„Þegar búið er að loka fyrir vatnið þarf að hreinsa út þar sem rörin eru full af drullu og skít. Þetta er allt orðið ryðgað og ljótt þannig að rörin eru sandblásin og síðan fínryksuguð með stórvirkum vélum. Þá þarf að sprauta þau með sterkum tæringarvarnarefnum.“

Það tekur um það bil fimmtíu daga að hreinsa hvert rör en rörin í Hrauneyjum eru þrjú. „Við tókum eitt í fyrra og tókum tvö núna. Þetta er örugglega ekki of langur tími og við vinnum allan sólarhringinn.“

Gunnar býður blaðamanni að koma með niður í hlyldýpi til að taka myndir. Það er þegið með hálfum huga. Eftir fjóra stiga, sem virka ekki of traustir, heykist blaðamaður á verkefninu og þiggur með þökkum að Gunnar taki myndirnar. „Þú hefur átt að vera hér þegar við vorum að byrja. Þá héngu menn hér í lausu lofti við að byggja stillansa og vinnupalla,“ segir Gunnar og hlær.

Hann segir þó að svona vinna sé ekki fyrir hvern sem er og margir guggni á fyrsta degi. „Þeir sem eru hér eru hraustir

strákar og hálfgerðir ofurhugar, en þetta er allt mjög pottþétt og engin hættu á ferðum. Það er auðvitað að mörgu að hyggja og þegar verið er að sandblása þarf að passa að rakastigið fari ekki upp því þá fer allt að ryðga aftur. Við erum með gríðarlega stóra blásara sem taka inn á sig loft og minnka raka jafnóðum, en þeir hita og þurrka rörin. Þessir blásarar virka líka sem loftræsting fyrir okkur því það er mikið atriði að menn séu með öndunar-loft. Nú erum við að sprauta tæringarvarnarefnum með háþrýstisprautum og erum í góðum göllum með hjálma á hausnum því það stíga upp miklar eiturgufur. Við erum líka með neyðargrímur til að komast út ef eitthvað fer úrskeiðis.“

Strákarnir eru svartir af skít þegar þeir koma upp á yfirborðið og engan veginn í húsum hæfir, enda hefur verið útbúin sérstök aðstaða fyrir þá í hálendismiðstöðinni í Hrauneyjum þar sem þeir matast þrisvar á dag. „Við þurfum sérstaka sápu til að þrifa okkur og erum oft lerkadír eftir tólf tíma niðri í rörunum.“

Á næstu árum stendur til að taka fleiri virkjanir í gegn á þennan hátt – en myndirnar hans Gunnars segja meira en mörg orð.

edda@frettabladid.is



Það er gott að sjá til sólar eftir margar klukkustundir neðanjarðar. Strákarnir kvarta þó ekki.



Skítugir upp fyrir haus af ryki og drullu í rörunum.



Vinnupallarnir eru ekki sérlega traustvekjandi en traustir þó.



Gunnar Árnason framkvæmdastjóri segir þetta stærstu framkvæmd af þessari tegund hingað til.



Strákarnir hlaupa stigana eins og hindur, en blaðamaður guggnaði á niðurleiðinni.



Tæringarvarnarefnum er sprautað í rörin.

## Hvað fengirðu í vasann í Danmörku?

Ertu að flytja til útlanda? Langar þig að vita hver launin eru fyrir starfið þitt í öðrum löndum? Nú er hægt að finna slíkar upplýsingar á netinu.

Stéttarfélag og hagsmunaaðilar í nokkrum löndum Evrópu hafa staðið fyrir rafrænni launakönnun undanfarið þar sem niðurstöðurnar eru birtar á netinu. Verkefnið hóf göngu sína í Hollandi árið 2001 og var upphaflega sett á laggirnar til að aðstoða konur í atvinnulífínu og minnka launamun kynjanna. Á síðustu árum hefur könnunin þróast yfir í að vera almenn og alþjóðleg launakönnun og nú er hægt að nálgast niðurstöður um flesta launaflokka á netinu.

Með aukinni hnattvæðingu og alþjóðasamskiptum getur verið gott að vita hvaða laun eru í boði fyrir sams konar starf erlendis enda er algengt að menn



FRETTABLAÐIÐ/ÞARI

flytji tímabundið milli landa til að stunda vinnu. Þegar maður fær atvinnutilboð frá útlöndum er oft erfitt að gera sér grein fyrir því hvort launin eru sanngjörn en með launakönnun af þessu tagi má tryggja það.

Allar nánari upplýsingar um könnunina má finna á heimasíðunni: [www.wageindicator.org](http://www.wageindicator.org). Þar eru einnig tenglar inn á ýmsar síður sem gefa upplýsingar um laun í einstökum löndum. ■

Niðurstöður alþjóðlegrar launakönnunar eru birtar á netinu og þar er hægt að finna upplýsingar um laun í öðrum löndum.



## Heimilishjálpi ráðin

NAUÐSYNLEGT ER AÐ LÍNUR SÉU SKÝRAR UM HVERS ER VENST.

Vertu búinn að ákveða hvort þú ætlar að vera heima eða að heiman meðan þrífir fara fram. Athugaðu tryggingar og hvort þú ert tryggður ef viðkomandi slasast á staðnum. Ákveddu fyrir fram hversu mikið þú ert tilbúin(n) að borga. Segðu skýrt og skörinort hvers þú væntir af þjónustunni og ákveddu hvernig brugðist verður við ef eitthvað brotnar eða eyðileggst. Biddu um meðmæli.

## Pitt öryggi

### Störf í boði hjá Öryggismiðstöð Íslands

Öryggismiðstöð Íslands leitar að öflugum liðsmönnum til að efla enn frekar starf í þágu öryggismála á Íslandi.

#### Öryggisverðir

Um er að ræða vaktgæslu og farandgæslu.

##### Hæfniskröfur:

Farið er fram á stundvísu, snyrtimennsku, heildarleika og hreint sakavottorð. Skilyrði er að umsækjendur séu orðnir 20 ára og hafi almenn ökuréttindi og séu vel á sig komnir líkamlega og andlega. Öryggisverðir á stjórnstöð þurfa einnig að búa yfir almennri tölvuþekkingu.

#### Starfsumsókn

Í boði eru spennandi störf hjá öflugum og framsæknu þjónustufyrirtæki á sviði öryggismála. Hjá Öryggismiðstöð Íslands starfa um 120 manns að eflingu öryggismála bæði hjá fyrirtækjum og einstaklingum. Öryggismiðstöð Íslands hvetur konur til að sækja um ofangreind störf.

Umsóknir og ferilskrá sendast á skrifstofu Öryggismiðstöðvar Íslands að Borgartúni 31, 105 Reykjavík eða í tölvupósti á netfangið atvinna@oryggi.is merkt því starfi sem sótt er um.

Farið verður með allar umsóknir sem trúnaðarmál og öllum umsóknum verður svarað. Umsóknarfrestur er til 4. júlí 2005.



ÖRYGGISMIÐSTÖÐ ÍSLANDS  
Borgartúni 31 • Sími 530 2400 • www.oryggi.is

Öryggis- og aðgangsstýrikerfi • Myndavélakerfi • Brunavarnir  
Öryggisgæsla • Heimagæsla • Vöruverndarbúnaður



J.Á. verktakar | Gagnheiði 28 | 800 Selfoss | Sími 480 1700 | Fax 480 1701

J.Á. verktakar ehf. eru 13 ára öflugt, metnaðarfullt og vaxandi verktakafyrirtæki. Starfsmenn eru um 70 og verkefnastaðan traust. Fyrirtækið er með starfsstöðvar og verkefni bæði á Suðurlandi og á höfuðborgarsvæðinu. Stefna fyrirtækisins er að aðbúnaður og starfsumhverfi sé með því besta sem þekkist. Starfsandi er góður og starfsmannafélagið er sérlega virkt og stendur fyrir margskonar skemmtunum og ferðalögum.

#### Byggingaverkfræðingur/tæknifræðingur

Óskum eftir að ráða til framtíðarstarfa byggingaverkfræðing eða tæknifræðing með starfsstöð á höfuðborgarsvæðinu. Helstu verkefni:

- Verkefnastjórnun
- Innkaup og samningar við birgja, undirverktaka og verkkaupa
- Kostnaðareftirlit, reikningsgerð og uppgjör verka
- Tilboðsgerð

Við leitum að öflugum aðila sem hefur reynslu af störfum við verkefnastjórn, framkvæmda-eftirlit eða hvort tveggja. Umsóknir sendist á gylfi@jav.is fyrir 4 júlí nk.

Allar nánari upplýsingar veitir Gylfi í síma 860 1707.

#### Trésmiðir/undirverktakar

Óskum eftir að ráða vana trésmiði til starfa bæði á Suðurlandi og höfuðborgarsvæðinu. Óskum jafnframt eftir einyrkjum eða hópum smiða til vinnu við afmörkuð verkefni.

Allar nánari upplýsingar veita Gylfi í síma 860 1707 (Suðurland) og Guðmundur í síma 860 1730 (höfuðborgarsvæðið).

## Akureyri - Egilsstaðir

KB Ráðgjöf leitar að drifandi og dugmiklum einstaklingum í störf lífeyris- og tryggingaráðgjafa. Um störf tveggja einstaklinga er að ræða. Annars vegar er leitað að ráðgjafa til að þjónusta útibú KB banka á Akureyri og hins vegar á Egilsstöðum. Störfin krefjast búsetu á viðkomandi stöðum eða í næsta nágrenni.

##### Starfssvið:

- Lífeyris- og tryggingaráðgjöf til viðskiptavina
- Sala og samningagerð
- Kynning á þjónustu fyrirtækisins
- Önnur verkefni

##### Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf eða sambærileg menntun
- Reynsla af sölu- og/eða þjónustustörfum
- Reynsla af lífeyris- og tryggingageiranum æskileg
- Sjálfstæði og skipulagni í vinnubrögðum
- Mikil hæfni í mannlegum samskiptum



KB Ráðgjöf er leiðandi sölu- og þjónustufyrirtæki í lífeyris- og tryggingamálum sem er að hluta til í eigu KB banka. Fyrirtækið veitir ráðgjöf í lífeyris- og tryggingamálum, m.a. til viðskiptavina KB banka. Hjá fyrirtækinu starfa að jafnaði um 45 manns og eru höfuðstöðvar þess staðsettar að Hlíðasmára 17, Kópavogi.

IMG  
MANNAFL  
LIÐSAUKI

Umsjón með starfsumsóknnum hafa Sigrún Ýr Árnadóttir (sigrun@img.is) og Sigríður Ólafsdóttir (sigridur@img.is) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfrestur er til og með 3. júlí nk. Umsækjendur eru vinsamlega beðnir um að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.

Laugavegi 170 105 Reykjavík Sími 540 7100 mannafl@img.is  
Skipagötu 16 600 Akureyri Sími 461 4440 www.mannafl.is

## Rannsóknastofnun fiskiðnaðarins í Reykjavík óskar eftir að ráða starfsmann á örverustofu.

Starfið felur m.a í sér undirbúning og aðstoð við örverumælingar ásamt uppþvotti og frágangi á rannsóknavörum.



### Hæfniskröfur:

Æskileg menntun er stúdentspróf og/eða sérhæft námskeið fyrir rannsóknamenn. Einhver reynsla af vinnu á rannsóknastofu er kostur.

Launakjör eru skv. kjarasamningum opinberra starfsmanna. Um starfskjör, réttindi og skyldur gilda að öðru leyti lög um réttindi og skyldur starfsmanna ríkisins nr 70/1996.

Umsóknarfrestur er til 30. júní 2005 og miðað er við að starfið hefjist 1.september n.k.. Umsóknir með upplýsingum um menntun og fyrri störf ásamt afritum af prófgögnum óskast sendar með tölvupósti ([heida@rf.is](mailto:heida@rf.is)) eða til Rannsóknastofnunar fiskiðnaðarins, Skúlagötu 4, 101 Reykjavík.

Upplýsingar um starfið veitir Heiða Pálmadóttir deildarstjóri þjónustusviðs í síma 530-8600.

Rannsóknastofnun fiskiðnaðarins er sjálfstæð ríkisstofnun sem starfar samkvæmt lögum 64/1965 um rannsóknir í þágu atvinnuveganna og heyrir undir sjávarútvegsráðuneytið. Stefna Rf er að auka verðmæti sjávarfangs með rannsóknum, þróunarvinnu, miðlun þekkingar og ráðgjöf. Sérfræðisvið Rf eru m.a. vinnslutækni, líftækni, efna- og eðliseiginleikar matvæla, gæði og öryggi sjávarfangs, fóður og fóðurtækni í fiskeldi og umhverfisrannsóknir.



## KÓPAVOGSBÆR

### LAUS STÖRF

#### Félagsþjónustan:

- Starf með fötluðum dreng
- Ræsting

#### Íþróttamiðstöðin Versalir:

- Afgr./laugarvarsla/baðvarsla karla

#### Salurinn, Tónlistarhúsi Kópavogs:

- Húsvörður

#### Sundlaug Kópavogs:

- Afgr.og baðvarsla kvenna

#### GRUNNSKÓLAR KÓPAVOGS:

##### Digranesskóli:

- Umsjónarkennari í 6. bekk

##### Hjallaskóli:

- Tölvukennsla
- Spænskukennsla
- Leiklistarkennsla

##### Kársnesskóli:

- Matráður kennara
- Starfsmenn í Dægradvöl

##### Lindaskóli:

- Umsjónarkennari á miðstigi

#### LEIKSKÓLAR KÓPAVOGS:

##### Leikskólinn Arnarsmári:

- Leikskólakennarar

##### Leikskólinn Álfaheiði:

- Leikskólakennari

##### Leikskólinn Álfatún:

- Sérkennslustjóri

##### Leikskólinn Dalur:

- Leikskólakennari
- Leikskólasérk/þroskaþj.

##### Leikskólinn Fagrabrekka:

- Sérkennslustjóri

##### Leikskólinn Fífusalir:

- Aðstoðarleikskólastjóri
- Aðstoð í eldhús
- Ræsting

##### Leikskólinn Grænatún:

- Leikskólakennari
- Sérkennslustjóri

##### Leikskólinn Kópasteinn:

- Sérkennslustjóri

##### Leikskólinn Marbakki:

- Leikskólakennarar

##### Leikskólinn Rjúpnahæð:

- Leikskólakennari

##### Leikskólinn Urðarhóll:

- Hlutastarf við sérkennslu
- Aðstoð í eldhús, hlutastarf

Nánari upplýsingar á:  
[www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is)  
og [www.job.is](http://www.job.is)



## Álfтанesskóli

- [www.alftanesskoli.is](http://www.alftanesskoli.is)

### „Háseta vantar á bát“

- óskum að ráða:

**Grunnskólakennara** með framhaldsmenntun í sérkennslufræðum eða aðra sambærilega menntun til að vinna með nemendum í Námsveri skólans heil staða

**Grunnskólakennara** með áherslu á dönsku / ensku, 1/2 staða.

Upplýsingar um störf gefur Sveinbjörn Markús Njálsson skólastjóri, í sínum 540-4700 og 821-5007, netfang: [sveinbjorn.njalsson@alftanesskoli.is](mailto:sveinbjorn.njalsson@alftanesskoli.is)

Umsóknir sendist Álfтанesskóla, 225 Álfтанesi. Laun eru skv. kjarasamningi LN og KÍ.

Skólastjóri



### Píanókennari

Tónlistarskóli Árnésinga óskar eftir að ráða píanókennara til afleysingastarfa í eitt ár í 75 - 100% starf. Kennslustaðir: Hveragerði og Selfoss. Upplýsingar fást hjá skólastjóra í síma 861 3884. Umsóknarfrestur framlengist til 3. júlí 2005. Senda má fyrirspurnir og umsóknir í tölvupósti til [tonar@tonar.is](mailto:tonar@tonar.is).

Tónlistarskóli Árnésinga er einn af stærstu tónlistarskólum landsins með starfsemi á 12 kennslustöðum í sýslunni. Fjöldi nemenda er um 600 og starfa 30 kennarar við skólann. Veffang: [www.tonar.is](http://www.tonar.is).

## Mötuneyti

Krabbameinsfélagið óskar að ráða starfsmann til að annast umsjón og rekstur mötuneytis.

Starfið felst í undirbúningi og framreiðslu morgunkaffis og léttis hádegisverðar fyrir 50-60 manns, frágangi og innkaupum.

Við leitum að hugmyndaríkum og sjálfstæðum starfsmanni sem hefur gaman af matargerð.

Vinnutími er alla jafna frá kl. 8.30-14.00. Starfið er laust í byrjun ágúst.

Umsóknir óskast fylltar út á [www.hagvangur.is](http://www.hagvangur.is) fyrir 4. júlí nk. Númer starfs er 4530.

Nánari upplýsingar veitir Guðný Sævínsdóttir. Netfang: [gudny@hagvangur.is](mailto:gudny@hagvangur.is)

Tilgangur Krabbameinsfélagsins er að stýðja og efla í hvívetna baráttuna gegn krabbameini. Félagið er til húsa í Skógarhlíð 8 í Reykjavík. [www.krabb.is](http://www.krabb.is)



Skógarhlíð 12 • 105 Reykjavík • Sími 520 4700  
Bréfasími 520 4701 • [www.hagvangur.is](http://www.hagvangur.is)



### Bílstjóri 501877

Sláturfélag Suðurlands óskar eftir að ráða bílstjóra til starfa. Vinnutíminn er frá kl. 07:00-16:00 virka daga og stöku sinnum til kl. 18:00.

Um útkeyrslu á vörum fyrirtækisins er að ræða og þá aðallega í verslanir á höfuðborgarsvæðinu. Leitað er að röskum aðila með góða framkomu. Meirapróf æskilegt. Upplýsingar eingöngu veittar hjá Vinna.is

Skráning og upplýsingar á [www.vinna.is](http://www.vinna.is)

Vinna.is  
Sími 511-1144  
[www.vinna.is](http://www.vinna.is)



### Verktaki eða hárgreiðslusveinn

Hrafnista í Hafnarfirði óskar eftir að ráða verktaka eða hárgreiðslusvein til afleysinga á hárgreiðslustofunni í júlí og fram í ágúst. Laun skv. kjarasamningi eða verktakalaun.

Upplýsingar veitir Sigríður Sophusdóttir s: 585-9529. Umsóknareyðublað má nálgast á heimasíðu Hrafnistu, [www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is)

## Ertu í leit að föstu starfi eða sumarvinnu



Vegna aukinna verkefna eru störf í boði við ræstingar og þríf:

**Dagvinna - seinnipartsvinna - helgarvinna**  
Við höfum störf í boði á öllum tímum sólarhringsins. Einnig helgarvinna í boði. Um er að ræða störf á höfuðborgarsvæðinu.

### Sérverkefni - vinnuhlutfall 100%

Við leitum að starfsfólki til að vinna við sérverkefni. Sérverkefni eru umfangsmeiri þríf en dagleg ræsting. Um er að ræða t.d. bónleysingu, bónun, hreingerningar o.s.fr. Við leitum eftir fólki sem getur unnið breytilegan vinnutíma, er sjálfstætt og nákvæmt í vinnubrögðum.

Upplýsingar um störfin veitir Ólöf starfsmannastjóri, umsóknareyðublöð fást á skrifstofu ISS Ísland að Ármúla 40, 3.hæð og á heimasíðu [www.iss.is](http://www.iss.is). Sími 5 800 600. Netfang: [olof@iss.is](mailto:olof@iss.is).



Iss Ísland ehf. er stærsta fyrirtæki landsins á sviði daglegra ræstinga, þrifa í matvælaíðnaði og viðhaldi/hreinsun laftræstikerfa, fyrirtækið hefur starfað í yfir 24 ár. Hjá ISS Ísland starfa yfir 630 manns á aldrinum 17 - 80 ára. Starfsmenn fá kennslu, hjálfun, bestu áhöld og efni sem völ er á. Einnig fá starfsmenn stuðning frá ræstingar-, þrifa- og flokkstjórum.



## Hefur þú áhuga ? á að starfa á vinnustað þar sem:

- 91% starfsmanna eru ánægðir í starfi
- 91% starfsmanna telja að vinnuandi sé góður
- 87% starfsmanna telja auðvelt að samræma vinnu og einkalíf <sup>1)</sup>

Hafir þú menntun eða reynslu á sviði uppeldis eða kennslu, býrð yfir færni í mannlegum samskiptum, jákvæðni, áhuga og áreiðanleika í starfi eru leikskólarnir kannski vinnustaður fyrir þig.

Hjá leikskólum Reykjavíkurborgar er lögð áhersla á að starfsfólk njóti sín í starfi, geti nýtt þá menntun og hæfni sem það býr yfir og aukið þekkingu sína.

### Leyfðu leikskólum Reykjavíkurborgar að koma þér á óvart !

Nánari upplýsingar veitir Guðný E. Ingadóttir mannauðsráðgjafi á Menntasviði Reykjavíkurborgar í síma 411-7000 eða á netfanginu [gudney.ingadottir@reykjavik.is](mailto:gudney.ingadottir@reykjavik.is). Lausar stöður eru birtar á heimasíðu okkar [www.leikskolar.is](http://www.leikskolar.is).

Leikskólar Reykjavíkurborgar eru 78 talsins og þar starfa um 1800 starfsmenn. 99% foreldra í Reykjavík telja að barninu sínu líði vel á leikskólanum og 98% foreldra telja að leikskólinn komi til móts við þarfir þess<sup>2)</sup>. Samkvæmt jafnréttisáætlun leikskóla Reykjavíkurborgar er stefnt að því að auka hlut karlmanna í störfum hjá leikskólunum.

- 1) Samkvæmt starfsmannakönnun meðal starfsmanna leikskóla Reykjavíkurborgar.
- 2) Samkvæmt viðhorfakönnun meðal foreldra barna í leikskólum Reykjavíkurborgar.

Menntasvið Reykjavíkurborgar, Frikkirkjuvegi 1, 101 Reykjavík,  
sími: 411 7000, [menntasvid@reykjavik.is](mailto:menntasvid@reykjavik.is)

## Nýr leikskóli í Vatnsendahverfum

### Lausar eru til umsóknar stöður:

aðstoðarleikskólastjóra, deildarstjóra, leikskólakennara, sérkennslustjóra og annarra starfsmanna við nýjan leikskóla, Hvarf, í Kópavogi.

Einnig er laus til umsóknar staða matráðar og aðstoðarmanns í eldhúsi svo og ræstingarkona.

Leikskólinn er sex deilda og tekur til starfa á hausti komandi. Hann er staðsettur við Álfkonuhvarf í Vatnsendahverfum í Kópavogi og er rekinn af ÓB ráðgjöf.

Í öllu starfi leikskólans verður haft að leiðarljósi að sinna þörfum og tilfinningum barnanna, með áherslu á að rækta með þeim hæfileikann að tjá sig tilfinningalega með aldur og þroskastig barnanna að leiðarljósi. Hæfni til samskipta er grundvöllur þess að lifa, starfa og leika sér með öðrum í sátt og samlyndi.

( Hugmyndafræðingar: Dr. Jean Illsley Clarke, Urie Bronfenbrenner, Berit Bae og Piaget)

Grunntónninn í starfsmannastefnu leikskólans verður hlýja og faglegur stuðningur. Rík áhersla verður lögð á að gefa starfsfólkinu tækifæri á að vaxa faglega og persónulega. Það er gert með endurmenntun og faglegri handleiðslu fyrir starfsfólk og skipu- lögðu félagslífi.

Þeir sem hafa áhuga á að sækja um starf vinsamlegast hafið samband við Sólveigu Einarsdóttir leikskólastjóra í síma 861-8055 eða með því að senda tölvupóst í [obradgjof@obradgjof.is](mailto:obradgjof@obradgjof.is)



## Grunnskóli Snæfellsbæjar

### Ólafsvík - Hellissandi - Lýsuhólsskóla

Staða umsjónarkennara á elsta stigi á starfsstöð skólans í Ólafsvík er laus til umsóknar fyrir næsta skólaár, 2005 - 2006.

Auk bekkjarumsjónar á elsta stigi eru kennslugreinar: íslenska, enska og samfélagsfræði í 7.-10.b.

Leitað er eftir grunnskólakennara með áhuga fyrir aukinni samvinnu kennara til breyttra kennsluhátta auk hæfni til að vinna með unglíngum í örvandi starfsumhverfi til náms og sjálfstæðra vinnubragða.

Grunnskóli Snæfellsbæjar er nýr grunnskóli sem nú er að ljúka sínu fyrsta starfsári. Skólinn starfar nú deildaskiptur; 5.-10.b í Ólafsvík, 1.-4.b á Hellissandi og 1.-10.b í Lýsuhólsskóla fyrir nemendur úr Staðarsveit og Breiðuvík í Snæfellsbæ.

Sýn skólastarfsins felst í einkunnaorðum skólans:

### Virðing - Víska - Viðsýni

Skrifleg umsókn um stöðu þessa berist undirrituðum sem jafnframt veita allar frekari upplýsingar.

Sveinn Þór Elinbergsson, skólustjóri

[sveinn@gsnb.is](mailto:sveinn@gsnb.is), s. 894 9903

Guðrún Sveinbjörnsdóttir, aðstoðarskólustjóri

[guðruns@gsnb.is](mailto:guðruns@gsnb.is), s. 861 6194

**póstfang:** Ennisbraut 11, 355. Ólafsvík, Snæfellsbæ

veffang: [gsnb.is](http://gsnb.is)



## Framtíðarstarf og sumarafleysingar

### AÐFÖNG óska eftir starfsmönnum í lagerstörf.

Um er að ræða framtíðarstörf og einnig í sumarafleysingar. Við bjóðum upp á góða tekjumöguleika, góða vinnuástandi og mötuneyti er á staðnum. Leitað er að kraftmiklum og áreiðanlegum einstaklingum sem eru eldri en 18 ára og vilja framtíðarstarf hjá traustu og framsæknu fyrirtæki.

Umsóknareyðublöð má fá í móttöku Aðfanga að Skútuvogi 7, 104 Reykjavík einnig er hægt að sækja um á [www.adfong.is](http://www.adfong.is) Upplýsingar gefur Ríkarð í síma 693-5602.



## Leikskólinn Vinagerði

Vantar leikskólakennara, starfsmann með sambærilega menntun, eða sem hefur áhuga á að vinna með börnum.

Um 100% stöðu er að ræða og þarf umsækjandi að geta byrjað 8. ágúst n.k.

Upplýsingar gefur Dána Sigurðardóttir leikskólustjóri í síma 553-8085 fyrir 1. júlí

Hvernig verður maður ...

## ... Bóndi

Starf bóndans er ákaflega fjölbreytt og hann þarf að vera vel að sér á mörgum sviðum. Bændur þurfa að hafa góða tilfinningu fyrir dýrum og þurfa að kunna að umgangast þau. Þeir vinna líka mikið með hvers kyns vélar og þurfa að vera vel að sér varðandi viðhald og virkni þeirra. Einnig er gott fyrir bændur að vera liðtækir á verkstæðinu ef gera þarf við eða smíða. Þar sem bændur byggja afkomu sína á umhverfinu þurfa þeir að vera vel að sér í náttúrufræði.

Ekki eru allir bændur búfræðingar og menntun bænda er æði misjöfn. Margir læra búmennsku af reynslunni meðan aðrir fara í skóla og læra búfræði. Aukin tækni í landbúnaði og auknar kröfur um gæði afurða gerir menntun bænda enn mikilvægari. Stórt bú þarf að reka eins og hvert annað fyrirtæki og það krefst þekkingar á ýmsum sviðum.

### NÁM

Í Landbúnaðarháskólanum á Hvanneyri er boðið upp á tveggja ára starfsmenntanam á framhaldsskólastigi sem lýkur með búnaðarprófi. Einnig er í boði þriggja ára háskólanám til BS-gráðu.



Landbúnaðarháskólinn á Hvanneyri.

### INNÞÖKUSKILYRÐI

Til að hefja nám í búfræði á framhaldsskólastigi þarf umsækjandi að hafa náð 18 ára aldri. Um innþöku nemenda í BS-nám gilda sömu reglur og um annað háskólanám. Nemendur sem ekki hafa lokið stúdentsprófi geta þó fengið inngöngu í BS-námið hafi þeir lokið búnaðarprófi.



Starf bóndans er ákaflega fjölbreytt og verkefnið er breytileg eftir árstíðum.

### HELSTU NÁMSGREINAR

Námsgreinar í búfræðinámi eru afar fjölbreyttar. Nemendur þurfa að taka bóklega áfanga í efnafræði, erfða- og kynbótafræði, áburðarfræði, bókhaldi, búvélafræði og plöntufræði auk verklegra námskeiða í málmstuðu og umhirðu búfjár. Hluti námsins felst í verknámi sem fram fer á sveitabæ undir leiðsögn bónda.

Í BS-námi í búvísindum eru námsgreinar af svipuðum toga. Farið er dýpra í fræðin og nemendur hafa möguleika á að sérhæfa sig enn frekar.



Umhirða búfjár er meðal kennslugreina.

### STARFIÐ

Flestir bændur eiga jarðir og stunda þar búskap. Það er dýrt að kaupa jörð og koma sér upp bústofni og því getur verið erfitt fyrir nýtt fólk í faginu að koma sér af stað. Sumir bændur hafa einhverja aukabúgrein, ferðaþjónustu, skógrækt eða eitthvað slíkt. Þeir sem lokið hafa námi í búfræði starfa á ýmsum vettvangi og stunda ekki endilega búskap. Þeir vinna hjá Rannsóknastofnun landbúnaðarins og mjólkursamlögum svo fátt eitt sé nefnt.

### LAUN OG KJÖR

Bændastéttin er láglaukastétt á Íslandi eins og margar aðrar frumvinnslustéttir. Stór bú geta hins vegar gefið vel af sér og vinna við landbúnað er alls engin ávisun á léleg laun. Bændur fá sjaldan frí og oft vinna þeir langan vinnudag. Búskapur getur verið ansi bindandi enda þarf að mjólka kýrnar kvöld og morgna, hvort sem er aðfangadagskvöld eða nýárs morgunn. Ný tækni í landbúnaði hefur hins vegar gert vinnuumhverfi bænda ákjósanlegra og bændur eru nú farnir að taka sér frí í takt við breytt þjóðfélag.



# ÖSSUR HF.

## STARFSMENN Í FRAMLEIÐSLUDEILD

ÖSSUR HF. LEITAR AÐ FÓLKI TIL STARFA HJÁ FRAMLEIÐSLUDEILD FYRIRTÆKISINS. UMSÆKJENDUR ÞURFA AÐ VERA LIPRIR Í SAMSKIPTUM, DUGLEGIR OG FALLA VEL INN Í HRESSAN HÓP STARFSMANNA Í GÓÐU STARFSUMHVERFI.

Við óskum eftir að ráða starfsmenn í eftirtaldir deildir:

- Sílikondeild
- Koltrefjadeild
- Samsetningu

Æskilegt er að umsækjendur geti hafið störf sem fyrst.

UMSÓKNIR SENDIST TIL OKKAR AÐ GRJÓTHÁLSI 5, 110 REYKJAVÍK, MERKT ÖSSUR – STARFSUMSÓKN EÐA Í GEGNUM HEIMASÍÐU ÖSSURAR HF. - WWW.OSSUR.IS

UMSÓKNIR ÞURFA AÐ BERAST FYRIR 01. JÚLÍ NK.

FARIÐ VERÐUR MEÐ ALLAR UMSÓKNIR SEM TRÚNAÐARMÁL OG ÖLLUM UMSÓKNUM SVARAÐ.

ÖSSUR HF.  
GRJÓTHÁLSI 5  
110 REYKJAVÍK  
515 1300  
WWW.OSSUR.COM



Life Without Limitations



## ÁRSKÓLI

### Viltu breyta til? Hvernig væri að skoða búsetu á Sauðárkróki?

Enn eru lausar eftirtaldir  
stöður við Árskóla:

smíðakennsla, sérkennsla og almenn  
kennsla á yngsta stigi.

Í Árskóla eru um 470 nemendur í 1.-10. bekk. Skólinn er einsetinn, en starfar í tveimur skólahúsum. Í skólanum er ágætlega búin sérdeild og einnig er aðstaða í tölvu- og upplýsingatækni með því besta sem gerist í grunnskólum.

Við skólann er skólavistun fyrir nemendur í 1.-3. bekk. Síðastliðin 5 ár hafa starfsmenn skólans unnið að sjálfsmati eftir skosku kerfi sem aðlagð hefur verið að íslenskum aðstæðum og nefnist „Gæðagreinar“. Skólinn vinnur einnig eftir Olweusaráætluninni. Sauðárkrókur býður upp á góða þjónustu, öflugt íþróttastarf, leikskóla, tónlistarskóla og fjölbrautaskóla.

Nánari upplýsingar veita skólastjórnendur í síma:  
8221141 / 8221142

Heimasíða skólans: <http://www.arskoli.is>



Óskum eftir járníðnaðarmönnum við vinnu úr svörtu og riðfríu stáli á virkjunarsvæði Orkuveitu Reykjavíkur og í smíðju.

Uppl í síma 693-5454.

## Kælimenn - Málmsmiðir

Viljum ráða starfskrafta í kælideild og smíðju.

Verkefnið eru fólgin í nýsmíði á kæli- og hitatækjum auk innréttingasmíði í veitingahús og söluturna. Við leitum að vélstjóra eða rafvirkja í kælideild og almennum málmsmiðum í smíðadeildina.

Áhugasamir hafi samband við verkstjóra  
í síma 892 9466.



Skeiðarás 8 • 210 Garðabæ



Hárgreiðslustofan mín óskar eftir að ráða þjónustulípran og áreiðanlegan hárgreiðslumeistara eða svein til starfa sem fyrst.

Vel kemur til greina að ráða í 50-80% stöðu.

Umsókn með upplýsingum um menntun og fyrri störf, meðmælendur ásamt launahugmyndum sendist fyrir 3. júlí n.k á netfangið

[hargreidslustofanmin@hotmail.com](mailto:hargreidslustofanmin@hotmail.com)

## ÍSTAK óskar að ráða í eftirfarandi stöður

### Smiði

-Getum útvegað gistingu

### Verkamenn

-Helst með reynslu

### Járnsmiði

-Til fjölbreyttra smíðaog uppsetningastarfa

### Vélvirkja

-Til viðhalds og viðgerða á vinnuvélum, bifreiðum og öðrum tækjum

Upplýsingar um störf og umsóknareyðublöð fást á skrifstofu ÍSTAKS, Engjateigi 7 og í síma 530 2700 á skrifstofutíma kl. 8:15 - 17 [www.istak.is](http://www.istak.is)

# ÍSTAK



## Starfsmaður í grænmetisvinnslu

Holt og Gott ehf. óskar eftir að ráða starfsmann til starfa í vinnslu fyrirtækisins í Reykjavík.

Nánari upplýsingar veitir Gunnlaugur Reynisson, framleiðslustjóri í síma 575-6054.



## Íþróttafulltrúi

Knattspyrnufélagið Valur óskar eftir íþróttafulltrúa til starfa.

Starfsmaðurinn skipuleggur og vinnur að verkefnum sínum í samráði við aðalstjórn, deildarstjórnir og framkvæmdastjóra félagsins.

Markmiðin með starfinu eru að samræma og auka gæði íþróttalegs og félagslegs starfs og að tryggja iðkendum og íbúum á starfssvæði félagsins fyrsta flokks þjónustu með því að:

- Hafa stjórn og umsjón með íþróttalegum og félagslegum verkefnum í samræmi við stefnu félagsins
- Vinna með samstarfsaðilum Vals að samræmingu og aukningu æskulýðs-, íþrótt- og forvarnarstarfs innan starfssvæðis Vals.

### Menntunar og hæfniskröfur eru eftirfarandi:

Menntun í íþróttfræðum eða sambærileg menntun. Hæfni í mannlegum samskiptum Áhugi á að vinna með börnum Reynsla af starfi í íþróttahreyfingunni

Umsóknarfrestur er til 30. júní n.k. Umsóknum má skila á skrifstofu félagsins eða á netfangið felagar@valur.is.

Mikill uppgangur er í Knattspyrnufélaginu Val um þessar mundir. Vegna uppbyggingar á íþróttamannvirkjum Vals á næstunni hafa orðið til fjölmörg tækifæri sem ætlunin er að íþróttafulltrúi leitist við að nýta í samvinnu við stjórn félagsins. Íþróttafulltrúa er ætlað að ganga til liðs við teymi starfsmanna sem hefur það að markmiði að halda Knattspyrnufélaginu Val í fremstu röð á öllum sviðum.

## Starf skólaritara í Melaskóla

Laust er til umsóknar starf skólaritara í Melaskóla næsta skólaár.

Nánari upplýsingar um starfið veitir Ragna Ólafsdóttir, skólastjóri í síma 535 7500 og 664 8305 og skrifstofustjóri í síma 699 7992.. Umsóknir sendist til Melaskóla, Hagamel 1, 107 Reykjavíkur. Umsóknarfrestur er til 5. júlí 2005. Laun eru samkvæmt kjarasamningi LN við Starfsmannafélag Reykjavíkurborgar.



Menntasvið Reykjavíkurborgar, Fríkirkjuvegi 1, 101 Reykjavík, sími: 411 7000, menntasvid@reykjavik.is

## Störf í grunnskólum Reykjavíkur frá hausti 2005

### Austurbæjarskóli, sími 561 2680

Íþróttakennsla og sundkennsla. Tölvukennsla. Námsráðgjafi. Skólaliðar.

### Álftamýrarskóli, sími 557 8100

Samkennsla í 1. og 2. bekk, 80% staða. Aðstoðarmaður í eldhús.

### Breiðagerðisskóli, sími 510 2600

Skólaliðar, gæsla, þrif og til aðstoðar í mötuneyti.

### Breiðholtsskóli, símar 557 3000 og 664 8150

Kennsla á miðstigi. Kennsla á yngsta stigi. Proskapjálfi.

### Háteigsskóli, sími 530 4302

Proskapjálfi, 50% staða.

### Hlíðaskóli, sími 664 8225

Umsjónarmaður skólahúsnaðis. Skólaliðar.

### Hvassaleitisskóli, símar 570 8800 og 664 8257

Baðvörður. Skólaliðar. Starfsfólk í ræstingar. Starfsfólk skóla.

### Langholtsskóli, símar 553 3188 og 664 8280

Kennsla á yngsta stigi, 80-100% staða. Sérkennsla/kennari í námsver. Skólaliðar.

### Laugarnesskóli, símar 664 8300 og 664 8296

Almenn kennsla, 66% staða. Smíðakennsla.

### Seljaskóli, símar 557 7411 og 664 8330

Dönskukennsla á miðstigi og unglingastigi. Bókfærslukennsla, tveir tímar á viku. Spænskukennsla, tveir tímar á viku. Proskapjálfi.

### Víkurskóli, sími 545 2700

Íþróttakennsla og sundkennsla, 50% staða. Sérkennsla. Skólaliðar.

Upplýsingar veita skólastjórar, aðstoðarskólastjórar eða aðrir tilgreindir í viðkomandi skólum. Umsóknir ber að senda til viðeigandi skóla. Laun samkvæmt kjarasamningum Reykjavíkurborgar við viðkomandi stéttarfélag. Nánari upplýsingar um laus störf, umsóknarfrest og grunnskóla Reykjavíkur er að finna á netinu.

[www.grunnskolar.is](http://www.grunnskolar.is)



Fríkirkjuvegi 1, 101 Reykjavík, sími: 411 7000 menntasvid@reykjavik.is

## SÖLUFÓLK

Við leitum eftir nýjum liðsmönnum í eina öflugustu söludeild landsins. Fjölbreytt úthringiverkefni og góðir tekjumöguleikar fyrir rétta fólk. Greitt er fast tímakaup ásamt árangurstengdum bönusum. Verkefni frá morgni til kvölds, alla daga vikunnar.

Nánari upplýsingar veitir Ólafía B. Rafnsdóttir í síma 696 6020. Umsóknir með ferilskrá má einnig senda á olafia.b.rafnisdottir@365.is

# Ert þú sá besti?



365 er öflugasta fjölmiðlafyrirtæki landsins sem starfar á íslenskum ljósvaka- og prentmarkaði.

## Aðstoðarmaður í innkaupadeild

Hagkaup er smásölu-fyrirtæki, sem býður íslenskum heimilum breitt úrval af vörum til daglegra þarfa, jafnt í matvöru, sem fatnaði, húsbúnaði og vörum til tómstundaiðkunar.

Fyrirtækið skuldbindur sig til að stunda starfsemi sína á það hagkvæman hátt að viðskiptavinir okkar geri ávallt betri kaup í Hagkaupum.

### Aðstoðarmaður í innkaupadeild

Hagkaup óskar eftir að ráða aðstoðarmann innkaupamanns í sérvörudeild Hagkaupa. Starfið er fólgið í tölvuvinnslu, skýrslugerð, pöntunum á vörum, samskipti við birgja, samskipti við starfsfólk verslana, auk vinnslu við Hagkaupsblaðið. Vinnutími er kl. 8-17.

Um er að ræða tímabundna ráðningu í 6-8 mánuði. Við leitum að starfsmanni sem hefur þekkingu og áhuga á fatnaði. Æskilegt er að umsækjandi hafi stúdentspróf. Viðkomandi þarf að geta unnið sjálfstætt, unnið vel undir álagi og sýnt frumkvæði í starfi.

Umsóknum skal skilað á skrifstofu Hagkaupa í Skeifunni eða í tölvupósti (amj@hagkaup.is) fyrir 1. júlí nk. Allar nánari upplýsingar veitir Anna Margrét Jónsdóttir, starfsmannastjóri í síma 563-5000.

**HAGKAUP**  
Skammtilegast að versla

netbókhald.is

## Kerfis- eða tölvunarfræðingar

Netbókhald.is óskar eftir að ráða kerfis- eða tölvunarfræðing.

### Hæfniskröfur:

Reynsla af forritun í Java og SQL.  
Fagleg og sjálfstæð vinnubrögð.

Áhugavert starf fyrir metnaðarfullan einstakling.

Umsóknir sendist á [gk@netbokhald.is](mailto:gk@netbokhald.is) fyrir 1. júlí.

## Leikskólakennarar óskast

Gefnarborg í Garði er einkarekinn tveggja deilda leikskóli sem óskar eftir leikskólakennurum.

Meðal annars vantar verkefnastjóra til að taka að sér ábyrgð á þróunarverkefni um virðingu og jákvæð samskipti. Vinnutími getur verið samkomulagsatriði.

Einnig vantar leikskólakennara á deild. Ef ekki fást leikskólakennarar í þær stöður verða ráðnir leiðbeinendur.

Umsóknarfrestur er til 29. júní 2005 og eru áhugasamir vinsamlega beðnir að hafa samband við leikskólastjóra eða rekstraraðila í síma 422-7166 og 898-7206.

## Starf í útkeyrslu

Vegna góðrar verkefnastöðu vantar okkur hjá Steypustöðinni starfsmenn með meira-próf í útkeyrslu á höfuðborgarsvæðinu og á Suðurlandi. Starfið felst í akstri steypubíls og afhendingu á steypu.

Umsóknir ásamt ferillýsingu sendist fyrir föstudaginn 1. júlí 2005 á skrifstofu til eftirfarandi aðila:

**Höfuðborgarsvæðið.** Sendist á Malarhöfða 10, Reykjavík eða í tölvupósti á netfangið: [sveinn@steypustodin.is](mailto:sveinn@steypustodin.is). Sveinn svarar fyrirspurnum í síma 840-6810.

**Suðurland.** Sendist á Hrísmýri 8, Selfoss eða í tölvupósti á netfangið: [snorri@steypustodin.is](mailto:snorri@steypustodin.is). Snorri svarar fyrirspurnum í síma 840-6882.

Umsækjandi þarf að hafa vilja til að taka þátt í próttmikilli og metnaðarfullri starfsemi okkar þar sem þjónusta, öryggi og vörugæði eru í fyrirrúmi. Vinnutími getur bæði orðið langur og breytilegur.

**STEYPUSTÖÐIN**

Steypustöðin ehf. er framsækið þjónustu og framleiðslufyrirtæki sem skapar ásamt viðskiptavinum sínum verðmætar gæðalausnir.



**Talstöðin**  
FM 90,9

**ÞÚ HEYRIR  
ÞAÐ STRAX**

Talstöðin færir þér fréttir oftar á sólarhring en nokkur önnur íslensk útvarpsstöð.

FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

## Allir meðvitaðir um markmið fyrirtækisins

Jón Páll Leifsson er markaðssérfræðingur hjá Símanum. Hann er mikill áhugamaður um auglýsingar og unnr sér því vel í markaðsdeildinni.

Jón Páll Leifsson starfar hjá markaðsdeild símans og sér um markaðsmál sem snúa að ungu kynslóðinni. „Við erum með markhópaskiptingu og mitt hlutverk er að hafa umsjón með yngsta markhópnum. Reyndar er markhópaskiptingin kannski ekki beint aldurstengd heldur hefur hún meira að gera með lífsstíl. Ég sinni því sem snýr að markaðssetningu fyrir þennan unga lífsstíl. Ég hef mikil samskipti við auglýsingastofuna og sinni öllu því sem snýr að markaðsefni frá okkur.“

Jón Páll hefur alltaf haft mikinn áhuga á auglýsinum og er með masterspróf í markaðs- og auglýsingafræði frá skóla á Englandi. „Ég hef unnið á auglýsingastofum frá árinu 2000 en er nú búinn að skipta um hlutverk. Það má eiginlega segja að ég hafi áður verið hinum megin við borðið og sú reynsla nýtist mjög vel í starfinu núna. Markaðsdeildin vinnur í nánú samstarfi við auglýsingastofuna sem sér um okkar kynningarefni og þá kemur sér vel að þekkja hennar starf. Helst á þetta að vera þannig að auglýsingastofan vinni með okkur en ekki fyrir okkur. Þeir verða að fá að njóta sín í sínu fagi og við verðum að fá að sinna

okkar málum. Við eigum til dæmis ekki að fíkta of mikið í framsetningunni heldur verðum við að treysta auglýsingastofunni og megum ekki taka fram fyrir hendurnar á henni. Enda engin ástæða til þess þar sem hún hefur unnið frábært starf,“ segir Jón og á þar við auglýsingastofuna ENNEMM sem Síminn vinnur með.

Jón hefur starfað hjá Símanum síðan í maí og segist enn vera að koma sér inn í starfið. „Sumarið er viðburðaríkasti tími ársins hvað þetta starf varðar svo það er nóg að gera. Sumarherferðin er farin af stað og mikið markaðsstarf sem henni fylgir,“ segir Jón og bendir á að honum hafi þó ekki verið hent beint út í djúpu laugina. „Ég vinn náið með yfirmanni mínum, henni Petreu, og Heiðar sem var í þessari stöðu á undan mér er aldrei langt undan. Hópurinn er góður og hér hjálpast allir að.“

Jón er ánægður í starfi og segir skemmtilegt að fá tækifæri til að vinna við það sem hann hefur áhuga á. Hann segir starfið bæði lifandi og krefjandi og er hæst ánægður með vinnustaðinn. „Það er mjög gaman að vinna hér. Ég hef aldrei verið á vinnustað þar sem menn eru svona meðvitaðir um sameiginlegt markmið fyrirtækisins. Eftir breytingar í markaðsmálum síðasta árið hefur heildar-markmiðið náðst að síast út í allar deildir og það er gaman að fá að taka þátt í því.“

thorgunnur@frettabladid.is



Jón Páll vann áður á auglýsingastofu og segir þá reynslu nýtast vel í nýja starfinu.





**RE/MAX**

**Fasteignablað**

32. tölublað • 3. árgangur • 26. júní 2005



STADREYNDIR UM RE/MAX

## ENGINN Í HEIMI SELUR FLEIRI FASTEIGNIR EN RE/MAX

HER VERÐUR RE/MAX



RE/MAX FASTEIGNASÖLUR

### RE/MAX OG ET EHF. HJÁLPA ÞÉR AÐ FLYTJA



RE/MAX FASTEIGNASÖLUR



**RE/MAX BÚI**  
Stórhóla 17,  
Reykjavík  
**Sigurður Guðmundsson**  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX Kópavogur**  
Bæjarlauni 12,  
Kópavogi  
**Birgir Birgisson**  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX Stjarnan**  
Bæjarhrauni 6,  
Hafnarfirði  
**Rúnar S. Gíslason**  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX MJÖDD**  
Þonglabakka 1,  
Reykjavík  
**Guðmundur Þórðarson**  
lögg. fasteignasali, hdl.



**RE/MAX ÍSLAND**  
Þonglabakka 1,  
Reykjavík  
**s. 517 1300**



**Heiðarholt 30**  
230 Reykjaneshæð  
Verð: 6.900.000  
Stærð: 60,5 fm  
Herbergi: 2  
Byggingarár: 1985  
Brunabótamat: 8,8 mill

**RE/MAX BÚI**  
Sigurður Guðmundsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Opið hús mánudag  
milli 17:00 og 17:30

60,5 fm íbúð á jarðhæð. Svefnherb, gott skápafláss, dúkur. Baðherb, hvítar víðarinnréttingar, dúkur, bað. Eldhús, upprunarleg hvít innrétting, opið inn í stofu. Stofa, björt, parket, útgengt út í garð. Gangur, skápur, parkettlagt. 5-7fm geymsla m/ glugga sem er ótalin fylgir íbúðinni. Þvottahús á hæð 1/ tvær íbúðir.



Sigurður  
Sóluftúli  
4932080  
siggillremax.is



**Víkurás 3**  
Reykjavík  
Verð: 13.500.000  
Stærð: 83,4 fm  
Herbergi: 2  
Byggingarár: 1985  
Brunabótamat: 7,3 mill  
Bílskúr: Bílskúr

**RE/MAX KÓPAVOGUR**  
Kjartína Jónsson • lögg. fasteignasali, hdl.



2ja herbergja íbúð á 3.hæð í fjölbýlishúsi, ásamt bílskúr. Stofan er rúmgóð, með útgengi á svalir, svefnherbergið er með fataskáp, baðherb. er með flísam á gólf, eldhúsið er með víðarinnréttingu og barborði. Öll íbúðin er með nýlögðu stafaparketi undanskilið baðherb. Sér geymsla ásamt þvottahúsi á hæðinni.



Guðbergur  
Sóluftúli  
8936001  
beggillremax.is



**Heiðarholt 10**  
230 Reykjaneshæð  
Verð: 6.700.000  
Stærð: 46,3 fm  
Herbergi: 2  
Byggingarár: 1985  
Brunabótamat: 6,7 mill

**RE/MAX BÚI**  
Sigurður Guðmundsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Opið hús milli  
17:00 og 17:30

Andri m/ fatahengi. Eldhús nýlegar hurðar, borðplata. Baðherb. flísalagt, bað, hvítar víðarinnréttingar, tengi 1/ þvottavél. Stofa, rúmgóð björt, nýleg ljós, nýlegir sólpallar, útgengt út í sameiginlegan garð. Svefnherb. parket, nýir sólpallar í glugga, mjög gott skápafláss. Geymsla er inni íbúð. Réttur fyrir verönd.



Sigurður  
Sóluftúli  
4932080  
siggillremax.is



**Suðurgata 28**  
230 Reykjaneshæð  
Verð: 9.800.000  
Stærð: 78,4 fm  
Herbergi: 4  
Byggingarár: 1945  
Brunabótamat: 11,4 mill  
Bílskúr: 34,5 fm

**RE/MAX BÚI**  
Sigurður Guðmundsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Opið hús milli  
18:00 og 18:30

4 herb íbúð á e.h í tvíbýli með sérinnangi. Í eldhúsi er nýleg innrétting, flísar á gólf, eldavél og vífta. Á baði eru flísar á gólf, baðkar. Þvottaherbergi er sameiginlegt á nh. Hurðir eru málaðar. Tvö svefnherb, skápur í hjónaherb, parket. Stofa er tvískipt, björt, flísar. Rúmgóð íbúð, geymsla er í risi.



Sigurður  
Sóluftúli  
4932080  
siggillremax.is





## Engjasel Reykjavík

Verð: 20.500.000  
Stærð: 149,5 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1976  
Brunabótamat: 15,1 fm  
Bískúr: 36,6 fm

## Engjasel 29 Reykjavík Opíð hús milli kl. 16.30 - 17.00

Verð: 14.500.000  
Stærð: 66,7 fm  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1974  
Brunabótamat: 9,3 millj

RE/MAX BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • Vögg, Fastignasali, hf.

Stór 4ja herb íbúð í klæddri blokk með 36,6fm bílageymslu. Góð stofa með útsýni yfir á Bessastaði, Eikarparket á hól, eldhúsi, stofu og gangi. Eldhús með borðkrók. Þrjú góð svefnherbergi með góðum skápum og hvítbæsuðu pergo parketi. Badherbergi endurnýjað að hluta, tengi fyrir þvottavél og þurkara.

Svana  
Sölufulltrúi  
8669512  
svana@remax.is



RE/MAX BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • Vögg, Fastignasali, hf.

Skemmtilegt 3-4herb íbúð á efstu hæð í klæddu fjölbýli með miklu útsýni. Stórt hól. Eldhús með eldri innréttingu og fráþæru útsýni. Stofa/borðstofa og herb með parket á gólf, suðursvalir. Badherbergi með badkari og tengi fyrir þvottavél. Íbúð sem býður uppá mikla möguleika. Getur losnað fljótlega.

Svana  
Sölufulltrúi  
8669512  
svana@remax.is



## Drápuhlíð Reykjavík Opíð hús milli kl. 15.00 - 15.30

Verð: 15.900.000  
Stærð: 93,3 fm  
Fjöldi herbergja: 3  
Byggingarár: 1948  
Brunabótamat: 10,6 fm

## Vallarás 110 Reykjavík

Verð: 12.900.000  
Stærð: 56,5 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1987  
Brunabótamat: 7,5 millj

RE/MAX BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • Vögg, Fastignasali, hf.

Stór 93,3fm kjallara íbúð í Hlíðunum. Komíð er inn í forstofu og þaðan gengið inn í stórt hól. Eldhús er með eldri innréttingu. Parket dúkur er á gólf í hól, herb og stofu. Badherbergi með sturtuklefa, flísar á gólf og veggjum. Góð geymsla er innan íbúðar. Sameiginlegt þvottahús. Íbúðin er laus.

Svana  
Sölufulltrúi  
8669512  
svana@remax.is



RE/MAX BÚÍ

Sigurður Guðmundsson • Vögg, Fastignasali, hf.

Skemmtileg og björt 2ja herb íbúð á 5hæð í góðu fjölbýli. Stórar suðursvalir með fráþæru útsýni. Góðir skápar í forstofu. Eldhús er opið inn í stofu. Gluggar snúa í suður á íbúð. Svefnherbergi með góðum skáp. Badherbergi með badkari og flísar á gólf. Eikarparket er á öllum gólfum. Laus fljótlega.

Svana  
Sölufulltrúi  
8669512  
svana@remax.is





## Dugguvogur Reykjavík

Verð: 24.900.000  
Stærð: 165 fm  
Byggingarár: 1960

RE/MAX MJÓDD

Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

165,1 fm íbúð og skrifstofuhúsnæði við Dugguvog í Reykjavík. Íbúðin er með nýju eikparketi í stóru stofu og borðstofu/síðvarpsherbergi. Eldhús er með nýrri innréttingu og flisum á gólf. Badherberg er með hornbadkari og flisum í höll og gólf. Yfir íbúðinni er loft með tveim herbergjum undir súð og þakgluggum. Skrifstofuástandan er um 38 fm með 9 fm geymslu og plastparketi á gólfum. Íbúðin er mjög vanduð og með halogen ljósum.

Stefán  
Sölufulltrúi  
8217337  
stefan@remax.is



## Kiðárbotnar Húsafell

Verð: 3.500.000  
Stærð: 23,9 fm  
Byggingarár: 1980  
Brunabótamat: 3,9 millj

RE/MAX MJÓDD

Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

Fallegur 23,9 fm sumarhúsi á besta stað í Húsafelli. Húsið er panel klæddur að innan með spónparketi á gólf. Í húsinum eru 2 svefnherbergi og stofa með litlu eldhúsi. Húsið stendur á 1.200 fm lóð í fallegu umhverfi.

Stefán  
Sölufulltrúi  
8217337  
stefan@remax.is



## Klettsflöt 1 Húsafell

Verð: 6.500.000  
Stærð: 38 fm  
Byggingarár: 1987  
Brunabótamat: 3,9 millj

RE/MAX MJÓDD

Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

Klettsflöt 1. sumarhúsi á Húsafelli. Húsið er nýlega verið gerður upp. Í kring um húsið er nýlegur 54 fm pallur og er gert ráð fyrir að hægt sé að setja þar heitan pott. Í húsinum er eitt svefnherbergi stofa og eldhús. Falleg lóð er í kring um húsið eins og all umhverfi í Húsafelli.

Stefán  
Sölufulltrúi  
8217337  
stefan@remax.is



## Laugavegur 101 Reykjavík

RE/MAX MJÓDD kynnir 250,4 fm hús við á þrem hæðum og 112,7 fm geymslu í bakgarði við Laugaveg í Reykjavík. Húsið stendur á 475,7 fm lóð og samkvæmt skipulagi er byggingarréttur fyrir um það bil 475,7 fm atvinnuhúsnæði að heildarfleti á jarðhæð. Og stækka má efri hæðirnar tvær í um 310 fm hvor samtals um það bil 620 fm. Heildarfermetrafjöldi er þá um það bil 1.096 fm. Jarðhæðin er í fastri útleigu og hefur verið til nokkurra ára. Jarðhæðin er steypt en efri hæðirnar tvær eru úr timbri. ÓSKAÐ ER EFTIR TILBOÐI Í EIGNINA MIÐAÐ VIÐ NÚVERANDI ÁSTAND OG BYGGINGARRÉTT.



RE/MAX MJÓDD

Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

Verð: Tilboð

Stærð: 363

Byggingarár: 1902

Brunabótamat: 28 millj

Stefán  
Sölufulltrúi  
8217337

stefan@remax.is



www.remax.is



# RE/MAX

Með langtímasamband við seljendur og kaupendur í huga



**Rauðarárstígur 7**  
101 Reykjavík  
Opið hús milli kl. 17.00 - 17.30

Verð: 11.900.000  
Stærð: 53,8 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1944  
Brunabótamat: 6,7 fm

**Krummahólar 6**  
111 Reykjavík  
Opið hús milli kl. 16.00 - 16.30

Verð: 11.400.000  
Stærð: 49,1 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 1976  
Brunabótamat: 6,7 millj  
Bílskúr: Staði

RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

2ja herbergja íbúð á 2. hæð í miðbænum. Eldhús með ljósri innréttingu og áföstu eldhúsborði. Rúmgott svefnherbergi með föstum skáp. Flísalaft baðherbergi með sturtuklefa. Stofa með plastparketi. Stór sameiginlegur garður fyrir aftan hús.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
8630402  
asdis@remax.is



RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

2ja herbergja íbúð á 5. hæð í lyftublokk með staði í bílskýti. Forstofa með flisum og skáp. Eldhús og stofa er opið rými, nýleg innrétting í eldhúsi, útgengt á svalir frá stofu. Svefnherbergi innal stofu. Baðherbergi með baðkari. Geymsla á hæðinni.

Ásdís  
Sölufulltrúi  
8630402  
asdis@remax.is



## Bollagarðar 69 Seltjarnarnes

Einbýlishús á 2 hæðum með innbyggðum bílskúr, ræktuðum garði með palli og potti, að auki eru nokkur rými sem eru ekki inn í fermetratölu hússins (sólskáli, sjónvarpsherbergi og ris yfir annari hæð). Húsið er vel staðsett í litlum botnlanga, örstutt frá sjávarsíðunni. **Neðri hæð:** Eldhús, borðstofa, stofa, sólskáli, gestasalerni og innbyggður bílskúr. **Efri hæð:** Sjónvarpsherbergi, 5 svefnherbergi, baðherbergi, fataherbergi/geymsla Ris yfir efri hæð sem nýtist sem vinnuherbergi eða geymsla.



RE/MAX MJÓDD  
Jónas Örn Jónasson • lögg. fasteignasali, hdl.

Verð: 55.000.000  
Stærð: 201,2 fm  
Fjöldi herbergja: 7  
Byggingarár: 1989  
Brunabótamat: 25,5 millj  
Bílskúr: 23 fm

Opið hús milli  
18.00 og 18.30

Ásdís  
Sölufulltrúi  
8630402

asdis@remax.is



www.remax.is

www.remax.is





**Austurbraut 4**  
**230 Reykjaneshæð**  
 Verð: 21.200.000  
 Stærð: 171,6 fm  
 Herbergi: 6  
 Byggingarár: 1964  
 Brunabótamat: 18 míl  
 Bláskúr: 31,6

RE/MAX MJÓDD  
 Jónas Örn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Glæsileg 171,6 fm sérhæð að Austurbraut 4 í Reykjaneshæð. Íbúðin er að miklu leyti með parket á gólf. Stórar svalir með skjólvegg eru á húsinu auk þess sem íbúðin fylgir 31,6 fm bláskúr.

Ingi Sölufulltrúi 8214644  
 Stefán Sölufulltrúi 8217337  
[ingim@remax.is](mailto:ingim@remax.is) [stefanp@remax.is](mailto:stefanp@remax.is)



**Heiðmörk**  
**800 Selfoss**  
 Verð: 27.800.000  
 Stærð: 165 fm  
 Byggingarár: 1974  
 Brunabótamat: 21,8 míl

RE/MAX MJÓDD  
 Jónas Örn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Tvíflið einbýlishús ásamt 46,8fm bláskúr. Á neðri hæð er forstofa, herbergi, gestabæðherb og þvottahús með útgang. Eldhús með snyrtilegri innréttingu og nýlegri eldavél, ágætur borðkrókur. Stofa og borðstofa eru samliggjandi, stofan er parketlögð með aninn, þaðan er útgengi út í garð sem er stór og í góðri rækt. Á efri hæð er stórt sjónvarpshol, 4 svefnherb. Bæðherb er upp er með flisum á gólf, bæðkari og upprunalegri innréttingu. Öll efri hæðin er klædd með vidarpanel.

Ingi Sölufulltrúi 8214644  
[ingim@remax.is](mailto:ingim@remax.is)



**Nónvarða 4**  
**230 Reykjaneshæð**  
 Verð: 20.700.000  
 Stærð: 150,6 fm  
 Herbergi: 5  
 Byggingarár: 1972  
 Brunabótamat: 18 míl  
 Bláskúr: 21 fm

RE/MAX MJÓDD  
 Jónas Örn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Falleg 150,6 fm sérhæð með 21 fm bláskúr við Nónvarða í Reykjaneshæð. Íbúðin er á efri hæð með L svólum frá hlið að framhlið. Íbúðin er að miklu leyti með gegnheilu parketi á gólfum, þar á meðal á öllum þremur barnaherbergjunum. Eldhúsið er nýlega uppert og með kork á gólf. Í kring um húsið er einnig fallegur garður.

Ingi Sölufulltrúi 8214644  
 Stefán Sölufulltrúi 8217337  
[ingim@remax.is](mailto:ingim@remax.is) [stefanp@remax.is](mailto:stefanp@remax.is)



**Asparfell**  
**Reykjavík**  
 Verð: 20.700.000  
 Stærð: 136 fm  
 Fjöldi herbergja: 5  
 Byggingarár: 1974  
 Brunabótamat: 14,7 míl

RE/MAX MJÓDD  
 Jónas Örn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Opið hús á mánudag milli kl. 20.00 - 20.30

5 herbergja íbúð á 6. og 7. hæð. Komid er inn í forstofu með flisum á gólf og stórum skáp, gestasnyrtung bar inn af Eldhúsið er með nýlegri vidar innréttingu með flisum á milli og öll tæki voru endurnýjuð á sama tíma, flisar á gólf. Stofan er með eikarparketi á gólf og úr stofu er útgengt á svalir. Á efri hæð eru 4 svefnherb. Bæðherb með bæðkari og þvottahús er á hæðinni. Útsýni úr íbúðinni er bæði til norðurs og suðurs og gerist vart betra. **Á mánudag og þriðjudag er tilbótsverð 19.900.000.**

Ingi Sölufulltrúi 8214644  
[ingim@remax.is](mailto:ingim@remax.is)



**Álfaborgir 25**  
**112 Reykjavík**  
 Verð: 14.500.000  
 Stærð: 67 fm  
 Herbergi: 2  
 Byggingarár: 1996  
 Brunabótamat: 8,9 míl

RE/MAX KÓPAVOGUR  
 Hórunn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Opið hús mánudag milli 18:00 og 18:30

Falleg íbúð með sérinnangi. Afar fallegt útsýni. Flísaböð forstofa. Þjört stofa með rúmabúðum svólum. Eldhús með hvítri innréttingu og borðkrók. Rúmgott svefnherbergi með beyki skápum. Bæðherbergi með glugga, flísalagð í höll og gólf, t.f. þvottavél. Á gólfum íbúðarinnar er línoleum dúkur. Góð eign. Stutt í skóla, leikskóla og aðra þjónustu. Eign sem vert er að skoða.

Jóhanna Sölufulltrúi 6995680  
 Sigríður Sölufulltrúi 6633219  
[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is) [sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



**Hjallar 4**  
**Patreksfjörður**  
 Verð: 8.800.000  
 Stærð: 230 fm  
 Herbergi: 6  
 Byggingarár: 1996  
 Brunabótamat: 25,7 fm

RE/MAX KÓPAVOGUR  
 Hórunn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Fallegt tveggja hæða einbýli með bláskúr. Rúmgott parketlögð stofa, útgengi á svalir. Eldhús með tekk innréttingu, 4 svefnherbergi, 2 bæðherbergi. Þvottahús með hurð út í garð. Eignin var áður læknaþústaður, litur vel út og er að sögn eiganda í góðu ásigkomulagi. Óviðjafnlegt útsýni. Tækifæri til að eignast góða eign á landsbyggðinni.

Jóhanna Sölufulltrúi 6995680  
 Sigríður Sölufulltrúi 6633219  
[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is) [sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



**Suðurbraut 5**  
**Kópavogur**  
 Verð: 16.900.000  
 Stærð: 79 fm  
 Herbergi: 3-4  
 Byggingarár: 1951  
 Brunabótamat: 9,2 míl

RE/MAX KÓPAVOGUR  
 Hórunn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Opið hús mánudag milli 17:30 og 18:00

Afar skemmtileg 3ja herbergja íbúð með sérinnangi í tvíbýli. Flísaböð forstofa. Stofa með pergó parketi. Eldhús með ljósi vidarinnréttingu. Inn af eldhúsi er rúmgott þvottahús og geymsla. Bæðherbergi með glugga, flísalagð. Tvö svefnherbergi. Ríslott með gluggum, möguleiki að útbúa 1-2 herbergi. Að utan litur eignin vel út. Fallegur gróinn garður. Eign með mikla möguleika.

Jóhanna Sölufulltrúi 6995680  
 Sigríður Sölufulltrúi 6633219  
[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is) [sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)



**Mávatjörn 13-15**  
**230 Reykjaneshæð**  
 Verð: 22.900.000  
 Stærð: 160 fm  
 Byggingarár: 2005

RE/MAX KÓPAVOGUR  
 Hórunn Jónsson • Högg, Fasteignasali, hll.

Parhús á einni hæð með innbyggðum bláskúr. Falleg parhús fullbúin að utan með gróftjafnaðri lóð, tilbúin til innréttinga. Að innan eru milliveggir tilbúin til sportlunar. Gólf frágengin í rétta hæð, tilbúin undir gólfefni. Fráveitulagnir innanhúss fullgerðar og frágengnar frá niðurtöllum. Stofnintak rafmagns verður fullfrágengið. Fallegar eignir í hverfi í mikilli uppbyggingu.

Jóhanna Sölufulltrúi 6995680  
 Sigríður Sölufulltrúi 6633219  
[johanna@remax.is](mailto:johanna@remax.is) [sigga@remax.is](mailto:sigga@remax.is)





## Hvassaleiti 12 Reykjavík

Verð: 19.800.000

Stærð: 110 fm

Herbergi: 4

Byggingarár: 1960

Brunabótamat: 14,5 millj

Bískúr: 20,3 fm

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Biranna Jónsson • Högg, fasteignasali, hdl.

Guðbergur

Sölufulltrúi

8936001

beggi@remax.is



Falleg 4 herb 90,2 fm íbúð á 4.hæð ásamt 20,3fm bískúr. Íbúðin er með þrjú stór svefnerb, með skápum, parketlagða stofu, eldhús með borðkrók og nýlega endurnýjað baðherbergi. Íbúð með fallegu útsýni í rólega hverfi og í göngufærni við Verulunarskólann og Háskólann í Rvík. Stutt í alla þjónustu.



## Nónhæð 4 210 Garðabæ

Verð: 17.500.000

Stærð: 74 fm

Fjöldi herbergja: 3

Byggingarár: 1992

Brunabótamat: 9,6 millj

RE/MAX STJARNAN

Ráner S. Gíslason • Högg, fasteignasali, hdl.

Forstofa með fataskáp, þvottahús og geymsla inn af forstofu. Baðherbergi flisalagt og með badkari. Rúmgott hjónaherbergi og barnaherbergi með skápum. Stofa / borðstofa björt með útgengi út á suður vernd. Eldhús með hvítri innréttingu og flisum á milli skáps. Línoleum dökur er á gólfum nema baðherbergi. Sameign mjög snyrtileg, leikadstaða fyrir börn í garðinum og hægt er að búa til sérinnangang af vernd. Stutt í alla þjónustu.

Lóa

Sölufulltrúi

6988733

loa@remax.is



## Hraunbær 60 Reykjavík

Verð: 14.500.000

Stærð: 67 fm

Herbergi: 3

Byggingarár: 1967

Brunabótamat: 8,8 millj

RE/MAX KÓPAVOGUR  
Biranna Jónsson • Högg, fasteignasali, hdl.

Guðbergur

Sölufulltrúi

8936001

beggi@remax.is



Flott, ný endurnýjað 2herb íbúð með aukaherbergi í kjallara, sem hefur verið í útleigu. Ný eldhúsinrétting, eldhús-tæki, parket og ofnar. Baðherbergi flisalagt. Einnig hefur húsið verið klætt að utan. Sjón er sögu ríkar.

## Gvendargeisli 113 Reykjavík

Falleg 4ra herbergja íbúð á annarri hæð í þriggja hæða fjölbyli í Grafarholti. Anddyri með Mustang flisum á gólfi, stór fataskápur. Baðherb. með Mustang flisum á gólfi og veggjum að hluta til. Stofan er björt og rúmgóð með útgengi út á stórar suður svalir. Eldhús er opið inn í stofuna, L-laga innrétting. Tvö barnaherb. bæði með fataskáp. Bjart Hjónaherb. með stórum glugga og sér fataherb. Allar innréttingar eru úr Mahogny, fljótandi Eik á stofu eldhúsi og herbergjum. Öll lýsing er úr Lumex. Stæði í bílageymslu. Eignin er laus til afhendingar við kaupsamning. Falleg eign sem vert er að skoða.



RE/MAX

KÓPAVOGUR

Birgir Birgisson • Högg, fasteignasali, hdl.

Verð: 26.200.000

Stærð: 127 fm

Fjöldi herbergja: 4

Brunabótamat 15,6 millj

Bískúr Bílageymsla

Opið hús milli  
17.00 og 18.00

Þórunn  
Sölufulltrúi  
695 0448

thorunn@remax.is



Gunnar  
Sölufulltrúi  
862 2001

gunnar@remax.is





## Birkiteigur 1a Mosfellsbær

OPÍÐ HÚS milli kl. 17:00-18:00 Anddyri með flísum á gólfi og skáp, herb. úr anddyri með parketi og skáp. Björt og rúmgóð stofa/borðstofa með parketi. Gestasalerni með flísum. Sjónvarpshol með parketi. Eldhús með góðum borðkrók, nýlegri eikarinnréttingu og kork á gólfi. Þvottahús með innréttingu. Baðherb. með kirsuberjainnréttingu, baðkari, sturtuklefa og flísalagt í hólf og gólf. Hjónaherb. er með gólfduík. Tvö barnaherb. með gólfduík og fataskáp.



**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Birgir Birgisson • lögg. fasteignasali, hdl.

Verð: 37.900.000  
Stærð: 186,6 fm  
Fjöldi herbergja: 5  
Byggingarár: 1974  
Brunabótamat: 24,7 fm  
Bílskúr: 46,2 fm

Guðbergur  
Sölufulltrúi  
8936001



[www.remax.is](http://www.remax.is)

[beggi@remax.is](mailto:beggi@remax.is)



### Hrísrimi 15 112 Reykjavík

Verð: 37.400.000  
Stærð: 165 fm  
Herbergi: 4  
Byggingarár: 1993  
Brunabótamat: 21,9 málj  
Bílskúr: 28 fm

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Níveinn Jónsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Glæslegt 165fm parhús á 2.hæðum m/bílskúr á besta stað í Grafarvogi. 4 svefnherbergi, stofa, sjónvarpshol, eldhús, baðherbergi og bílskúr. Gróinn garður, með sólpalli og bílastæði fyrir 4 bíla. Sjón er sögu ríkari

Guðbergur  
Sölufulltrúi  
8936001

[beggi@remax.is](mailto:beggi@remax.is)



### Sumarhús Skorradalur

Verð: 15.500.000  
Stærð: 64 fm  
Herbergi: 4  
Byggingarár: 1998  
Brunabótamat: 15,5 málj

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Níveinn Jónsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Fallegur bústaður, byggður á staðnum árið 1998. Gólfliotur er 55 fm, ásamt 26 fm svefnlofti og 9 fm gestahúsi. 2 svefnherbergi, flísalagt baðherbergi með sturtu, eldhús og stór stofa. Svefnloftið er eitt airými. Stórir og miklir sólpallar (140fm) og heitur pottur.

Guðbergur  
Sölufulltrúi  
8936001

[beggi@remax.is](mailto:beggi@remax.is)



### Engjasel 84 Reykjavík

Verð: 18.700.000  
Stærð: 138 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1977  
Brunabótamat: 14 málj  
Bílskýli: já

**RE/MAX** KÓPAVOGUR  
Níveinn Jónsson • lögg. fasteignasali, hdl.

Björt 4 herb 138,1 fm íbúð með bílskýli, í rólegu barnvænu umhverfi. Íbúðin er með þrjú svefnherb, stofu/borðstofu, eldhúsi, baðherbergi, sjónvarpsholi, þvottahúsi og geymslum í kjallara. Íbúð á 2.hæð miðsvæðis í Breiðholti stutt í alla þjónustu.

Guðbergur  
Sölufulltrúi  
8936001

[beggi@remax.is](mailto:beggi@remax.is)







**GARÐABÆR**

www.gardabaer.is

## Flataskóli Umsjónarmaður tómsundaheimilis

Laust er starf umsjónarmanns tómsundaheimilis Flataskóla.

Um er að ræða 75% starf frá 1. ágúst 2005.

### Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á uppeldissviði
- Góð reynsla af starfi með börnum
- Lipurð í mannlegum samskiptum
- Frumkvæði, skipulags- og stjórnunarhæfileikar
- Almenn tölvukunnátta

### Helsta verkefni:

- Skipulagning á starfi tómsundaheimilis í samráði við aðra starfsmenn
- Umsjón með daglegri starfsemi
- Innritun og skráning á dvalartíma
- Samskipti við foreldra og starfsfólk skólans
- Skipulagning á tómsundastarfi/-námskeiðum fyrir nemendur skólans

Umsóknir berist skólustjóra, Sigurveigu Sæmundsdóttur, sem veitir nánari upplýsingar í gsm **862-6330** og netfang **sigurveig@flataskoli.is**.

Umsóknarfrestur er til **10. júlí nk.**

Laun eru samkvæmt kjarasamningi Launaneðndar sveitarfélaga við Útgard.

Starfið er auglýst á vef Garðabæjar **www.gardabaer.is** þar sem hægt er að sækja um rafrænt.

Grunnskólafulltrúi

Fræðslu- og menningar svið

## Hefur þú næmt auga fyrir hönnun?

**Eitt stærsta fyrirtæki í byggingariðnaði á landinu óskar að ráða markaðsfulltrúa sem hefur næmt auga fyrir hönnun.**

Starfið tilheyrir sölu- og markaðssviði fyrirtækisins.

### Hæfniskröfur:

- Hönnun auglýsinga- og kynningarefnis.
- Umsjón með heimasíðu.
- Samskipti við auglýsingastofur, prentsmiðjur og fjölmiðla.
- Náin samvinna með deildarstjóra sölu- og markaðssviðs við gerð markaðsáætlunar, undirbúning kynningarherferða, sýninga, námskeiða o.fl.

Menntun á sviði grafískrar hönnunar, prentsmiði eða margmiðlunar er skilyrði.

Viðkomandi þarf að geta starfað sjálfstætt og skipulega, stundum undir talsverðu álagi, og geta sinnt störfum sem tengjast markaðsmálum samhliða hönnun.

Umsóknir óskast fylltar út á [www.hagvangur.is](http://www.hagvangur.is) fyrir 3. júlí nk. Númer starfs er **4630**.

Upplýsingar veitir Rannveig J. Haraldsdóttir.  
Netfang: [rannveig@hagvangur.is](mailto:rannveig@hagvangur.is)



**HAGVANGUR**  
- við ráðum

Skógarhlíð 12 • 105 Reykjavík • Sími 520 4700  
Bréfasími 520 4701 • [www.hagvangur.is](http://www.hagvangur.is)



**Álftranesskóli**

www.alftranesskoli.is

## „Háseta vantar á bát“

- óskum að ráða:

**Grunnskólakennara** með framhaldsmenntun í sérkennslufræðum eða aðra sambærilega menntun til að vinna með nemendum í Námsveri skólans heil staða

**Grunnskólakennara** með áherslu á dönsku / ensku, 1/2 staða.

Upplýsingar um störfin gefur Sveinbjörn Markús Njálsson skólustjóri, í sínum 540-4700 og 821-5007, netfang: [sveinbjorn.njalsson@alftranesskoli.is](mailto:sveinbjorn.njalsson@alftranesskoli.is)

Umsóknir sendist Álftranesskóla, 225 Álftranesi. Laun eru skv kjarasamningi LN og KÍ.

Skólustjóri



## Rangárþing ytra

**Leikskólinn Heklukot á Hellu auglýsir lausa stöðu deildarstjóra á eldri deild leikskólans.**

Staðan er laus frá og með 1. ágúst n.k. Leitað er að einstaklingi með menntun leikskólakennara og æskilegt er að viðkomandi hafi reynslu af starfi í deildaskiptum leikskóla.

Aðstoð er veitt við útvegun húsnæðis.

Umsóknarfrestur er til og með **10. júlí 2005**.

Ef ekki berast umsóknir frá leikskólakennurum í umrædda stöðu, kemur til greina að ráða einstakling með aðra menntun á uppeldissviði eða með reynslu af starfi með börnum.

Upplýsingar gefur leikskólustjórinn, Anna Rut Hilmarsdóttir, í síma 487-5956 og á staðnum á vinnutíma.

Umsóknnum skal skila til leikskólustjóra eða til skrifstofu Rangárþings ytra að Laufskálum 2 á Hellu.

**Leikskólinn Heklukot**  
Útskálum 2,  
850 Hella.



## „Protocol Assistant“

**Bandaríska sendiráðið óskar eftir að ráða „Protocol Assistant“.**

Atvinnuauklýsingu og starfslýsingu er að finna á heimasíðu sendiráðsins [www.usa.is](http://www.usa.is). Síðasti umsóknardagur er **29. júní 2005**.

2005 **Strætó bs**

## Vagnstjórar óskast

**Strætó bs. auglýsir eftir vagnstjórum til sumarflýsinga.**

**Næg vinna!**

Upplýsingar um starfið veitir Steindór Steinþórsson í síma: 540 2700 og 660 2343.

**Hæfniskröfur:** Meirapróf, rútuþróf. Reynsla æskileg.



**Hrafnista**  
í Reykjavík og Hafnarfirði

## Verktaki eða hárgreiðslusveinn

Hrafnista í Hafnarfirði óskar eftir að ráða verktaka eða hárgreiðslusvein til afleysinga á hárgreiðslustofunni í júlí og fram í ágúst. Laun skv.kjarasamningi eða verktakalaun.

Upplýsingar veitir Sigríður Sophusdóttir s: 585-9529. Umsóknareyðublað má nálgast á heimasíðu Hrafnista, [www.hrafnista.is](http://www.hrafnista.is)

## KENNARASTARF Í TJARNARSKÓLA

Við viljum ráða fjölhæfan og hugmyndaþróun kennara að skólanum. Helstu kennslugreinar: Íslenska, danska og samfélagsgreinar.

Tjarnarskóli er lítill skóli með stórt hjarta fyrir nemendur í 8., 9., og 10. bekk. Starfið krefst þess að vel sé hugað að hverjum og einum nemanda í rólegu og notalegu námsumhverfi. Kennslan er einstaklingsmiðuð. Mannræktin er í fyrirrúmi í skólanum og mikil áhersla er lögð á sjálfstæð vinnubrögð nemenda og góða námstækni.

Upplýsingar veitir Margrét Theodórsdóttir, skólustjóri.



LÆKIARGÖTU 14b • Símar 891 6899 og 568 9951  
[tjarnar@ismennt.is](mailto:tjarnar@ismennt.is)

**Tjarnarskóli - lítill skóli með stórt hjarta!**

## Kælimenn - Málmismiðir

Viljum ráða starfskrafta í kælideild og smiðju.

Verkefni eru fólgin í nýsmiði á kæli- og hitatækjum auk innréttingasmíði í veitingahús og söluturna. Við leitum að vélstjóra eða rafvirkja í kælideild og almennum málmismiðum í smiðadeildina.

Áhugasamir hafi samband við verkstjóra í síma 892 9466.



Skeiðarás 8 • 210 Garðabæ



# ÚTBOÐ

## Til sölu Vélamiðstöð ehf.

Reykjavíkurborg og Orkuveita Reykjavíkur óska hér með sameiginlega, eftir tilboðum í alla hluti í Vélamiðstöð ehf.

Nánar er um að ræða þjónustufyrirtæki sem sérhæft hefur sig til fjölda ára á sviði útleigu á bifreiðum og tækjum, bæði fólksbílum og atvinnubílum ýmis konar, að nokkru leyti sérstaklega útbúnum í þágu leigutaka. Leigutakar eru fyrst og fremst Reykjavíkurborg og Orkuveita Reykjavíkur, auk annarra fyrirtækja og stofnana borgarinnar.

Að auki hefur fyrirtækið að undanfögnu verið að hasla sér völl á almennum útboðsmarkaði, einkum varðandi gámaflutninga og leigu.

Fyrirtækið verður selt ásamt fasteign þess að Gylfaflöt 9, Reykjavík en einnig fylgja öll tæki, búnaður og viðeigandi leigusamningar, þ.m.t. vel á þriðja hundrað bíla og vinnuvéla og annarra leigumuna.

Kynningarfundur verður haldinn hjá Vélamiðstöð ehf. Gylfaflöt 9, Reykjavík, kl. 17:00, mánudaginn 11. júlí 2005.

Gögn varðandi fyrirtækið og sölu þess, fást í upplýsingaþjónustu Ráðhúss Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, Reykjavík frá og með kl. 15:30, miðvikudaginn 29. júní 2005.

Opnun tilboða: 15. júlí 2005 kl. 14:00, í Ráðhúsi Reykjavíkur.  
10602



Reykjavíkurborg  
Þjónusta- og rekstrarsvið

Innkaupa- og rekstrarskrifstofa  
Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 411 1042 / 411 1043, bréfsími 411 1048  
Netfang: utbod@reykjavik.is

## Útboð

Á UMHVERFIS- OG TÆKNISVIÐI

### Gatnamót Arnarhrauns og Reykjavíkurvegjar FJARÐARBRAUT (470-01)

Hafnarfjarðarbær býður hér með út, í samvinnu við Vega-gerðina, gerð hringtorgs og aðlögun við aðliggjandi götur á mótum Reykjavíkurvegjar (Fjarðarbrautar) og Arnarhrauns í Hafnarfirði, ásamt nýlögð og endurnýjun fráveitulagna, vatnslagna, rafstregja og símastregja. Um er að ræða endurgerð um 250 m kafla Reykjavíkurvegjar ásamt hringtorgi á gatnamótum Reykjavíkurvegjar og Arnarhrauns. Verkið á að hefja 2. ágúst 2005 en verklok eru 30. september 2005.

Nokkrar helstu magntölur eru:  
Malbik, undirlag 1050 m<sup>2</sup>  
Malbik, yfirlag 2370 m<sup>2</sup>  
Kantsteinn 980 m  
Steyptar stéttir 600 m  
Hellulögn 875 m<sup>2</sup>

Útboðsgögn eru til afhendingar í þjónustuveri Hafnarfjarðar Strandgötu 6 gegn 10.000 kr greiðslu, og á heimasíðu Fjölhönnunar ehf, veffang: fjolhonnun.is án endurgjalds.

Tilboði skal skila á frumriti tilboðsforms í lokuðu umslagi, merktu heiti útboðs, í þjónustuver Hafnarfjarðar, Strandgötu 6, fyrir kl. 14:00, þriðjudaginn 5. júlí 2005 og kl. 14:15 sama dag verða tilboð opnuð á sama stað að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.



VELKOMIN TIL HAFNARFJARÐAR!  
Hafðu samband og láðu frekari upplýsingar um Hafnarfjörð og margvíslega starfsemi á vegum sveitarfélagsins hjá þjónustuveri bæjarins í síma 585 5500 og á heimasíðunni www.hafnarfjordur.is

**EIGNABORG** 564 1500  
FASTEIGNASALA 27 ára  
Hamraborg 12, Kópavogi, sími 564 1500, fax 554 2030.  
Jóhann Háldánarson, Vilhjálmur Einarsson, löggiltir fasteigna- og skipasalar.



### Kópavogsbraut Kópavogi

Glæsilegt 184,5 fm einbýlishús á einni hæð, góð eikarinnrétting í eldhúsi, 4 svefnherbergi, baðherbergi, gestasnyrtng. Sér staður bílskúr er um 40 fm af heildarstærð. Glæsilegur garður. Húsið er teiknað af Manfræð Vilhjálmssyni. Verð 49 millj.



**EIGNAMIÐLUN**

sími: 588 9090 \* fax: 588 9095 \* Síðumúla 21

eignamidlun@eignamidlun.is www.eignamidlun.is

Sverrir Kristinsson, löggiltur fasteignasali



### Arnarhraun - Hafnarfirði

Vorum að fá í sölu mjög fallett 245 fm einbýlishús á tveimur hæðum við Arnarhraun í Hafnarfirði. Húsið skiptist m.a. í tvær stofur, sólstofu og fimm herbergi. Sérstaklega fallegur garður til suðurs. Úr sólstofu er gengið út í garð á timburverönd. Húsið er mjög vel staðsett en þaðan er örstutt í skóla, íþróttahús, miðbæinn, Lækinn og fl.

## FORVAL

**F.h. Framkvæmdasviðs Reykjavíkurborgar og Vegagerðarinnar er óskað eftir umsóknum um þátttöku í lokuðu útboði á Evrópska efnahagssvæðinu vegna verksins:**

**Miðlæg stýring umferðaljósa í Reykjavík 2005.**

Innifalið í verkinu er: Stjórnkassar fyrir u.þ.b. 30 gatnamót. Miðlæg stjórn tölva fyrir stjórnkassana, með möguleikum á að tengja allt að 150 stjórnkassa við hana. Einnig er innifalið uppsetning, prófanir og ráðgjöf.

Forvalsgögn er hægt að nálgast með því að senda tölvupóst á netfangið [utbod@reykjavik.is](mailto:utbod@reykjavik.is) Umsóknum og forvalsgögnum skal skilað fyrir kl.14:00 mánudaginn 8. ágúst 2005 í upplýsingaþjónustu Ráðhúss Reykjavíkur.  
10603

Nánari upplýsingar er að finna á:  
[www.reykjavik.is/utbod](http://www.reykjavik.is/utbod)



Reykjavíkurborg  
Þjónusta- og rekstrarsvið

Innkaupa- og rekstrarskrifstofa  
Ráðhúsi Reykjavíkur, Tjarnargötu 11, 101 Reykjavík  
Sími 411 1042 / 411 1043, bréfsími 411 1048  
Netfang: utbod@reykjavik.is

## OPIÐ HÚS kl. 15-17 Brekkusel 4



Mjög gott raðhús á þremur hæðum með aukabúð. Tvennar svalir, aðrar út af hjónaherb á efstu hæð og út af stofu á miðhæð. Bílskúr. Eigendur sýna eignina. Verið velkomin. Verð 38 millj.



Anna Sigurðardóttir  
löggr. fasteignasali

BORGARTÚN 20 • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 590 9500

» FASTUR

**birta**

» PUNKTUR

KIRKJUGARÐUR HAFNARFJARÐAR

## ÚTBOÐ

### Starfsmannahús

Kirkjugarður Hafnarfjarðar óskar eftir tilboðum í nýtt starfsmannahús. Verkið felst í byggingu og fullnaðarfrágangi að utan- sem innan. Byggingin verður á einni hæð, samtals 193,9 m<sup>2</sup> birt flatarmál og 624,4 m<sup>2</sup> brúttó.

Verkinu skal að fullu lokið 31. mars 2006.

Útboðsgögn eru til afhendingar frá 21. júní 2005, kl. 13:30, hjá Batteríinu ehf, arkitektum, Trönuhrauni 1, 220 Hafnarfirði, gegn 10.000 kr. gjaldi.

Gögn má einnig nálgast á rafrænu formi án gjaldtöku á heimasíðu Batterísins. Þeir sem þess óska skulu senda beiðni um aðgangsupplýsingar á netfangið [ainar@arkitekt.is](mailto:ainar@arkitekt.is)

Tilboðum skal skila til Verkþjónustu Kristjáns að Reykjavíkurvegi 68, 220 Hafnarfirði, eigi síðar en 12. júlí 2005, kl.11:00, þar sem þau verða opnuð að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.

# Opið Hús í dag

Drekavellir 22 - Hafnarfirði

í dag frá kl: 16:00 - 18:00

Örbylgjuofn

**fylgir**

Eldavél

**fylgir**

**fylgir**

Uppvottavél

Ísskápur

**fylgir**

Eikarinnréttingar frá Brúnás

Fullbúið tækjum og til afhendingar strax  
Þvottavél og þurrkari frá AEG **fylgja líka**



Verð og áætluð greiðslubyrði  
hámarkslána frá SPH.



Verð, 105 fm. íbúð	22.950.000
Eigið fé	2.295.000
Íbúðalán SPH	20.155.000
Mánaðarleg greiðsla	86.700



Sölumenn Hóls verða  
á staðnum og kynna  
fyrir þér íbúðir og hverfi.  
Einfaldara getur það  
ekki verið.



Teikningar á netinu, [www.holl.is](http://www.holl.is)

Hóll fasteignasala | Skúlagata 17 | Franz Jezorski lögg. fasteignasali | sími: 595 9000 | fax: 595 9001 | [holl@holl.is](mailto:holl@holl.is) | [www.holl.is](http://www.holl.is) | Tákum um traust]

\* Greiðslubyrði miðast við lán frá Sparisjóði Hafnarfjarðar til 40 ára með 4,15 % fóstum vöxtum. Ekki er gert ráð fyrir verðbótþætti né vaxtabótum í þessum útreikningum. Kostnaður við lántöku, stimplun og þinglýsingu er ekki innifalinn í greiðsluútreikningi þessum.







Heima er bezt. Fróðlegt tímarit á þjóðlegum nótum. Áskriftarsími: 553 8200. Vefsíða: www.simnet.is/heimaerbest

Zanussi rafmangs 4ra hellu eldavel með ofni 70 cm. Zanussi rafmangssteikarpanna 35 cm. Zanussi djúpteikningarpottur 1 fasa Zanussi hitaborð 1 hólf 2xGN 80x60 cm Tilboð óskast í tækin. Upplýsingar í síma 588 8899.

Vandað sófasett til sölu. 3ja sæta sófi, 2 stólar og tunga. Verðhugmynd 85 þús. Uppl. í s. 663 5008.

King size rúm Serta perfect sleeper, splunkuný 65 þús. Uppl. í s. 899 6898.

Ódyrt vegna flutnings Barnahúsgögn, rúm, skápur og hilla saman á 10þ. Ískápur með frysti 10þ. hjónarúm 9þ. Eldhúsbord 2500kr. stofumotta ca. 2,5x3,5m. Tölvubord, kommódur ofl. Skrautmunir, ljós og búsaðhöld, 50-1500kr. Njörvasund 24, sunn. +mán. kl. 16-20. S. 896 1801.

**Gefins**  
Notaður ísskápur fæst gefins að Lambhaga 26, Selfossi. Símar 482 1659 & 864 4756.

**Heimilistæki**

Rainbow ryksuga til sölu með öllum aukahlutum, þar m/ talið teppahreins. Fæst fyrir gott verð. Uppl. í síma 897 9311.

**Tölvur**

**Hraðbraut Hringiðunnar**  
**ADSL tenging**  
**3.390.-** hringdu núna!  
**Hringiðan**  
Sími: 525 2400

Parftu aðstoð við tölvuna? Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

**Verslun**



**100% Verðvernd!!!!**  
Venus erotic store. Vorum að fá nýjar 10 og 12 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólar 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjugötu 1 sími 552 2525. www.venus6.is. Sendum í póskrófu um land allt.



Vorum að taka upp nýjar vörur. Mikild úrval og gott verð. Opið frá 10-18 virka daga. ATH lokað á laugardögum í sumar. H-Gallerí Grænátúni 1, Kóp. S. 554 5800.



**Kr.5.490**  
Opið 10.00-18.00 þriðjud.- föstud. Praxis S. 568 2878 & 691 0808 Síðumúla 13, 108 R. www.praxis.is praxis@praxis.is



Espadrillur eru komnar. 11 litir stærðir 35-41 kr. 990. Einnig með háum hæl kr. 2500. Hókus Pókus Laugav. 69 s. 551 7955.

**Hljómtæki**

**Súper Ultimate bilgræjur**  
Ultimate hátal. 6x3" 3way 180W  
Ultimate hátal. 5,25" 2 way 90W  
Ultimate 12" bassabox 450W  
Ultimate magnari 330W  
Allt saman aðeins kr.  
**39.800.-**  
**HLJÓMSÝN**  
Ármúla 38 - Sími 988-9010

**Sjónvarp**  
Sjónvarps/videoiðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

**Til bygginga**

**GERÐU KRÖFUR VELDU COVER**  
**Gler & Brautir ehf.**  
Glabóð 7, Gardabæ sími 517-1417 www.cover.is

**Mótaolla Stálúðabrúsar Járnabakkar Plástefni Steypusiló Vetrarmottur**  
**KVARNIR**  
Tungaháls 15 sími 564 8070 www.kvarnir.is

**Byggingatímbur**  
Doki, uppistöður og zetur. Fyrstur kemur fyrstur fær. Uppl. í s. 895 7263.

Óska eftir góðum vinnuskúr. Uppl. í s. 860 0860.

Óska eftir góðum 20 feta gám. Sími 860 0860.

**Pallaefni Utanhússklæðning**  
Massaranduba, Brasiliskur harðviður Rifflaður báðum megin, ýmsar lengdir.  
**Innviðir-Valdberg ehf.**  
**Smiðjuvegi 36 (rauð gata)**  
**Sími 564-3636**



**Heimasíða: vidur.is**  
Harðviður til húsbýgginga. Palla- og girðingaeefni, vatnsklæðning, panill og gluggaeefni. Verð frá 270.-kr lengdarmetir. Sími 561 1122 / 660 0230

**ÞJÓNUSTA**

**Hreingerningar**

**Gluggatjaldahreinsun og tækniprif.**  
Hreinsum flestar gerðir gluggatjalda t.d rimla, strimla og pliseruð. Einnig sjónvörp, tölvur, lykklaborð o.fl. söt af brunamunum.  
**Bónbraeður ehf, Hjallahrauni 8, s. 699 8403 & 896 5066**  
**www.bonbraedur.is.**

Nostra Hreingerningartjónusta. Tökum að okkur fyrirtækja-, heimilis-, flutnings-, stígagangaprif og teppahreinsunir. Uppl. í s. 824 1455 eða senda fyrirspurnir á nostra@nostra.is

**Garðyrkja**

**Hágæða sláttutraktórar**  
Estate Pro 22 sláttutraktór  
**STIGA**  
Vetrarsól ehf.  
Askalind 4 - Kópavog - Sími 564 1864

**Túnþökur.**  
Túnþökuruillur, túnþökur og holtagróður ávallt fyrirbyggjandi  
**Túnverk ehf. 892 3666**  
**Gylfi Jónsson**

**Úði - Garðaúðun**  
Órugg þjónusta í 30 ár.  
**ÚÐI, Brandur Gíslason, skrudgarðameistari. Sími 553 2999.**

**Hágæða sláttutraktórar**  
Garden Combi sláttutraktór  
**STIGA**  
Vetrarsól ehf.  
Askalind 4 - Kópavog - Sími 564 1864

**Tökum garðinn í gegn!**  
Sláum gras, klippum/fellum tré, hreinsum beð, eitrum tré og túnfífla, þökuleggjum, og margt margt fleira. Gerum góð tilboð. Síminn alltaf opin.  
**Sláttumenn -Garðþjónusta. Þórhallur s. 846 0864 Hjörleifur s. 868 2667**

**Túnþökur.**  
Túnþökur og holtagróður til sölu.  
**Túnþökusala Oddsteins**  
**Sími: 663 6666**

Túnþökur til sölu. Heimkeysla í RVK innifalin. S. 847 5007 grassalan@simnet.is

**Túnþökusala**  
Túnþökur til sölu. Gerum tilboð í minni og stærri verk. Steini.s. 663 6666/663 7666

Garð og meindýraeyðing. Eyði köngulúum á húsum geitungabúum. Úða garða gegn lús og maðki. S. 567-6090 897 5206.

**Meindýraeyðing**

**Meindýraeyðing Heimilanna.**  
-Sérfræðiráðgjöf  
-Skordýragreining  
Öll meindýr - Eitt númer  
**Sími 822-3710**

**Öll meindýraeyðing fyrir heimili, húsfélög.**  
**S. 822 3710.**

**Búslóðaflutningar**

**Flutningaþjónusta Brynjars.**  
**S. 898 6565.**

Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bíll. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningaþjónusta Brynjars.

**Hertz**  
Parftu að flytja? Nýir flutningabíllar Ford Transit til leigu á hagstæðu verði frá 7.900 kr. með 100 km inniföldum. Bíla-leiga Flugleiða - Hertz . s. 5050600 www.hertz.is

**Húsaviðhald**



Við bjóðum PVC glugga og hurðir fyrir bæði iðnaðar og íbúðarhús. Vinsamlegast leitið upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com



Við erum umboðaðilar fyrir APV varmaskífta á Íslandi. Vinsamlegast leitið upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com

**Hreinsum gráma af sólpöllum!**  
Sólpallaeyndur, ódyr lausn til að djúphreinsa veðraða sólpalla og gera þá eins og nýja.  
**Anton í síma 866 5262.**



Við erum með vatnshitari fyrir neyðslu vatnið fyrir íslenskar aðstæður í íbúðar og sumarhús. Vinsamlegast leitið upplýsinga hjá Multi Kerfi ehf, Verbraut 3, 240 Grindavík, S:426 8010 GSM: 897 8070, 895 2446, Netfang: info@multikerfi.com, www.multikerfi.com



**HÚSEIGNAÞJÓNUSTAN**  
**Sími 892-1565**

892 1565 - Húseignaþjónustan - 552 3611. Lekaþéttingar - þakviðg. - múrviðg. -húsakl. - öll málingarvinna - háþrýstip. -þakþétting (500% teygjanl.).

**Móðuhreinsun glerja & háþrýstipottur!**

Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþrýstipottur húseigna. Móðuhreinsun, Ólafur í s. 860 1180.

Húsasmiður auglýsir. Parftu að láta skipta um rennur, glerja eða mála þakið. Tilboð, tímavinna. S. 553 2171.

**Tölvur**

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Milli kl 8-23 alla daga.

Opið allan sólahringinn. Geri við tölvur í heimahúsum og skrifstofum. Fljót og góð þjónusta. Viðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

**Spádómar**

**Ólóf spámiðill er tímabundið á landinu**  
V/ óska viðskiptavina verður símaspáin opin alla daga vikunnar tímabundið.  
**Símaspá í síma 905 7000.**  
**Geymið auglýsinguna.**

**Örlogalínan 908 1800 & 595 2001**

Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

908 6116 er spákonan Sírý. Ástir, fjármál, heilsa. Tímip. í s. 823 6393.

**Viðgerðir**

**PÍPULAGNIR VIÐGERÐAÞJÓNUSTA.**  
Nýlagnir/ breytingar almennt viðhald.  
**Sími 897 6613. Gísli Steingrímsson. Löggiltur pípuþjónungar-meistari.**

2 fyrir 1. Raffhl. í 2 úr, borgað fyrir 1. Úr að ofan Laugav. 30 517 6777 www.uradofan.is.

**Önnur þjónusta**

Meðalstór Sendibíll. Óska eftir verkefnum seinnipart dags. T.d matarútkerfslu fyrir stofnanir, fyrirtæki eða einstaklinga. Geri tilboð. Sími 661 7585. Guðmundur.

**HEILSA**

**Heilsuvörur**  
13 kíló farin með Shape-works. Borðið og grenni! Edda S. S. 861 7513 & 820 7547.

Frábær liðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

**SAMLESNAR AUGLÝSINGAR**

! 90,9 **FRÉTTABLAÐIÐ** *Létt* 96,7 **visir**

Leikjadagur á Árbæjarsafni	Rýmum fyrir nýjum vörum. <b>IKEA</b>
Hamborgaratilboð. Vítaborgarinn Ármúla, Vítabar.	Útsalan er hafin. Opið til sex. <b>IKEA</b>
framkollunartjónustan.is	Þelamörk heit sundlaug.
Tjaldsvæði og gisting. Gesthús, Selfossi. <b>Upplýsingar í síma 4823585 og gesthus.is</b>	Landsmenn, velkomnir á Humarhátíð á Hornafirði.
Ertu á leið í bæinn, komdu við á <b>Pizza Hut.</b>	Ferðamöguleikar og viðburðir á norðurlandi í sumar á norðurland.is. <b>Markaðsskrifstofa ferðamála.</b>
Fjölskyldudagar alla sunnudaga, lshestar.is <b>sími 555-7000</b>	

**Eitt símtal - meiri útbreiðsla - lægra verð**  
Hringu í síma 550 5000 og fáðu auglýsinguna þína lesna samdægurs á Bylgjunni, Létt og Talstöðinni og birta í smáauglýsingum í Fréttablaðinu og á visir.is Mun fleiri en áður lesa og heyra auglýsinguna þína á einfaldan og ódýran hátt.



**SJÓNARHORN**

Fátt er skemmtilegra en að skreppa í sund í sumarblíðunni. Þessir hressu krakkar voru í sundi í Sundlaug Grafarvogs á dögunum og skemmtu sér vel þótt sólina vantaði. /Ljósmynd: Pjetur.

**Vissir þú ...**

... að 90 prósent þeirra sem keyra leigubíla í New York eru innflytjendur sem eru nýkomnir til landsins?

... að stærsta froskategund í heimi er kölluð Goliat-froskar?

... að 35% þeirra sem leita að stefnumótum í gegnum einkamálauglýsingar eru þegar giftir?

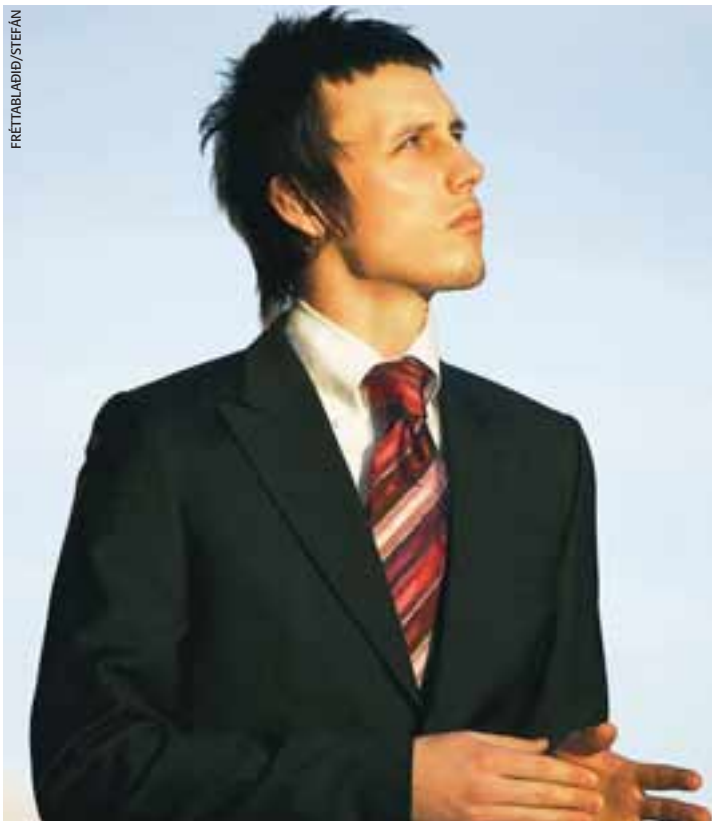
... að filar eru einu dýrin sem ekki geta stökkið?

... að neglurnar á fingrunum vaxa næstum fjórum sinnum hraðar en tåneglurnar?

... að Albert Ghiorso hefur einn eða með öðrum uppgötvað tólf frumefni, en enginn einn maður hefur uppgötvað svona mörg frumefni?

... að Rómverjar fundu upp fyrsta íspinnann með því að taka ísmola og bæta bragðefni í hann?

... að kvikmyndin Footloose er byggð á sannri sögu?

**SUNNUDAGUR****Slekkur á hausnum**

BÓAS KRISTJÁNSSON, FYRIRSÆTA OG VERSLUNARMAÐUR, ER Í ALGERU FRÍ Á SUNNUDÖGUM OG VILL SEM MINNST GERA OG REYNIR AÐ SOFA VEL ÚT.

**Það besta við sunnudaga**

Á sunnudögum getur maður slökkt á hausnum þar sem maður þarf ekkert að vinna. Svo getur maður bara verið í joggingbuxum og étíð hamburgara eða í mínu tilfelli pizzusamlöku sem er aðalrétturinn á BSÍ. Ég reyni að vakna mjög seint á sunnudögum og fer helst ekki í sturtu og reyni að ýta öllu frá mér. Kannski ég horfi á góða bíómynd eða hlusti á góðan disk og það er mikill plús ef það eru íþróttir í sjónvarpinu.

**Það versta við sunnudaga**

Kannski er það versta við sunnudaga að það er ekki mikið af verslunum opnið þar sem þetta er eini frídagurinn manns, og ef mann langar að gera eitthvað er ekki nógu mikið í boði. Annars er voða fátt slæmt við þá þar sem þeir eru uppáhaldsdagarnir mínir. Ég vil helst ekkert skíta út sunnudaga, þetta eru góðir dagar.

**Dagar gömlu skúringafötunnar ...eru taldir**

**6.590**



- Alltaf tilbúið til notkunar
- Gólfið þornar á augabragði
- Fylling í eitt skaft dugar á 100 m<sup>2</sup>

**Kynning í dag**

Í Húsasmiðjunni  
Skútuvogi,  
Smáratorgi og  
Grafarholti  
frá kl. 13-16

Líttu við og kynntu þér málið!

**Magnaða moppuskaftið**

**HÚSASMÍÐJAN**

...ekkert mál

Sumar gjafir skipta öll börn máli!

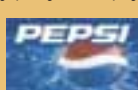
Gefum börnum góða sumargjöf

**Ekta amerískur Brunch á sunnudögum milli kl 11 og 15**

egg, beikon, lummur, síróp, beikonbaunir, steiktar kartöflur, pylsur, scramble egg og fl. kaffi, mangódjús og pepsi

þú borðar eins og þú getur í þig látið fyrir

**999kr.**



Láttu sjá þig

Mangógrill / Mangópizza. Brekkuhúsum 1. Grafarvogi sími 5771800

**Mangó grill**

Súðrænir strávarpar



# Sameinuðu þjóðirnar 60 árum síðar

**UMRÆÐAN**  
SAMEINUÐU  
ÞJÓÐIRNAR 60 ÁRA



**KOFI ANNAN**  
FRAMKVÆMDASTJÓRI  
SAMEINUÐU ÞJÓÐANNA

Nú á sunnudag 26. júní eru sextíu ár liðin frá því að stofnsáttmáli Sameinuðu þjóðanna var undirritaður árið 1945. Nánast frá fyrsta degi hafa verið fjörugur umræður um „umbætur“ á starfi Sameinuðu þjóðanna. Ástæðan er einfaldlega sú að þær hugsjónir og vonir sem bundnar hafa verið við Sameinuðu þjóðirnar hafa ævinlega verið meiri en þær hafa getað staðið undir. Allt of oft hefur heimurinn orðið fyrir vonbrigðum með okkur. Öll viljum við að stórn Sameinuðu þjóðanna verði gagnsærri og ábyrgari og eftirlit verði virkara og sjálfstæðara. Við viljum öll að dagskrá Allsherjarþingsins verði markvissari og uppbygging nefnda þess verði tekin til endurskoðunar í því skyni að tíma og fjármagni sé varið til að fást við þau mál sem eru í deigluinni hverju sinni í stað þess að fást við málefni sem ályktað var um fyrir löngu í allt öðru pólitísku samhengi.

**Trúverðugra mannréttindastarf**

Öll viljum við að mannréttindastarf Sameinuðu þjóðanna verði trúverðugra. Í þessu skyni hef ég lagt til að núverandi mannréttindanefnd verði lögð niður og í hennar stað komi mannréttindaráð en til þess veljist einungis ríki sem þegar virða þau mannréttindi sem nefndinni er ætlað að vernda. Öll viljum við að Friðaruppbyggingarráð verði stofnað innan Sameinuðu þjóðanna til að samræma og efla starf í þágu ríkja sem eru á leið frá átökum til friðar. Við viljum ekki að ríki lendi í gryfju stórnleysis eins og Afganistan fyrir 2001 og nýlega Haítí auk ýmissa Afríkuríkja.

Og við viljum öll skerpa starfsreglur friðargæslusveita Sameinuðu þjóðanna, sérstaklega til að uppræta kynferðislega misnotkun.

Þetta eru nokkur dæmi af mörgum. Ég held að þessar miklu vonir gefi okkur tækifæri – kannski það fyrsta í sextíu ár – til að brúa bilið á milli þeirra vona sem bundnar eru við okkur og þess sem við höfum fram að færa.

Lög hafa verið samþykkt í fulltrúadeild Sameinuðu þjóðanna sem felast í því að hótta einhliða niðurskurð á framlögum Bandaríkjanna til rekstrar Sameinuðu þjóðanna. Flutningsmaðurinn Henry Hyde þingmaður virðist telja að umbótum verði aðeins komið á með hótunum um meiri háttar einhliða niðurskurð á framlögum Bandaríkjanna til rekstrar Sameinuðu þjóðanna. Ég tel að þessi aðferðafræði byggji á miklum misskilningi og muni ekki þjóna tilgangi sínum. Þetta myndi hafa í för með sér að umbótafylkingin sem Bandaríkin og fleiri aðildarríki hafa myndað myndi riðlast og sameiginlegur þrýstingur þeirra um umbætur myndi dvína.

**Hryðjuverkahópar alvarleg ógn**

Sameinuðu þjóðirnar eru félagsskapur fullvalda ríkja sem samþykktu með fullgildingu

stofnsáttmálans að skipta á milli sín útgjöldum samtakanna í samræmi við ákvarðanir Allsherjarþingsins. Greiðsluhlutfall hvers ríkis er endurmetið á sex ára fresti. Á hverju ári samþykkir Allsherjarþingið ályktun, ævinlega með stuðningi Bandaríkjanna, þar sem aðildarríkjunum er gert að greiða framlög sín strax og skilyrðislaust. Leiðin til umbóta er samningar við önnur aðildarríki. Breiðfylking þjóða um umbætur verður ekki mynduð ef eitt ríki beitir hótunum um að greiða ekki sinn hlut með einhliða ákvörðun. Önnur ríki munu ekki una því að refsivöndurinn sé á lofti.

Tillögur Hydes njóta raunar ekki stuðnings Bandaríkjastjórnar. Sameinuðu þjóðirnar lifa ekki í tómarúmi. Þær eru vettvangur allra þjóða heims þar sem hægt er að finna sameiginlegar lausnir á sameiginlegum vandamálum og jafnframt, ef vilji er fyrir hendi, eru þær tæki til að hrinda laus vandamála í framkvæmd.

Það eru áreiðanlega fleiri sameiginleg hnatræn vandamál nú, eða að minnsta kosti ekki færri, en þegar Sameinuðu þjóðirnar voru stofnaðar. Eitt alvarlegasta vandamálið er fjölgun hryðjuverkahópa og útbreiðsla geryðingarvopna og hættan á að hryðjuverkamenn komist yfir slíka vopn. Þetta er mjög alvarleg ógn við fólk jafnt í ríkum sem fátækum löndum. Það er ótrúlega óábyrgt að ekki skuli hafa tekist að taka á þessum málum á ráðstefnunni um endurskoðun Sáttmálans gegn útbreiðslu kjarnorkuvopna í síðasta mánuði. Ég vona að leiðtogar heimsins muni einbeita sér að þessu máli, sem þolir enga bið.

**Meira gæti ekki verið í veði**

Til að fást við slík málefni þurfum við meðal annars að efla Öryggisráðið og skipa það þjóðum úr fleiri hópum og heimsálfum en nú er.

En sú ógn sem er áþreifanlegust fyrir fólk í fátækum ríkjum felst í fátækt, sjúkdómum, umhverfisþjöllum, óstjórn, átökum og í sumum tilfellum eins og í Darfur, í nauðgunum, ránum og fjöldamorðum sem miða að því að stökkva heilu samfélögunum á flóttu.

Við getum aðeins náð árangri ef við ráðumst til atlögu við allar þessar ógnir í einu. Engin þjóð getur búist við samvinnu við aðra um sín hugðarefni ef hún er ekki tilbúin að ræða þau mál sem aðrir raða efst í forgangs röð sína.

Þróun og öryggi tengjast innbyrðis og tengjast jafnframt virðingu fyrir mannréttindum og réttarríkinu. Aðalmarkmið tillagna minna sem kenndar eru við „Aukið frelsi“ er að leggja til að allar þjóðir heims leggist á eitt til að ná árangri á öllum þessum sviðum og breyta Sameinuðu þjóðunum til þess að þær geti tekist á við slíkan vanda.

Ákvarðanir þarf að taka nú í september þegar stjórnmalaleiðtogar alls staðar að sækja heimsleiðtogafundinn 2005 í höfuðstöðvum Sameinuðu þjóðanna. Fleiri en 170 hafa þegar þekkt boð um að sækja fundinn. Meira gæti ekki verið í veði. Annað tækifæri til að semja sameiginlegt svar við sameiginlegum ógnum mun kannski ekki gefast á ný. Af þessum sökum og í þessu samhengi er mikil þörf fyrir umbætur og öflugri Sameinaðar þjóðir. ■



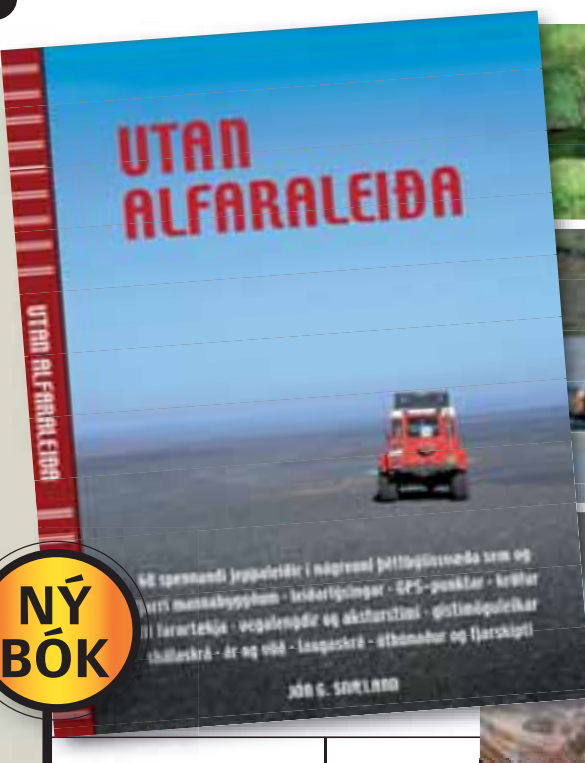
# Óbyggðirnar kalla!

Ný og ómótstæðileg bók fyrir alla þá sem unna hafa að aka um óbyggðir landsins, jafnt reynda sem óreynda jeppaferðalanga.

- 60 spennandi leiðarlýsingar þar sem sérstök áhersla er lögð á leiðir í nágrenni Reykjavíkur
- Þjóðlegur fróðleikur
- Skrá yfir athyglisverðar laugar sem ferðalangar geta heimsótt og notið
- GPS-punktar, vegalengdir og aksturstími
- Fjarskiptatækni og GPS-tækni
- Skrá yfir á annað hundrad skála utan alfaraleiða
- Ár og vöð á leiðunum

Ómissandi bók fyrir alla jeppaeigendur!

**NÝ BÓK**



Almenna bókafélagið

edda.is

**S I S L E Y**  
**UNITED COLORS OF BENETTON.**



UNITED COLORS OF BENETTON.

**ÚTSALAN**  
**BYRJAR Í DAG 13:00-18:00**  
**ALLT Á 30% -50% AFSLÆTTI**

# Hetja í hallargarði Saddams

Hitamælar í Írak eru komnir vel yfir 40 gráður á Celsíus og brennandi sólargeislar skella á hörundi skrifstofumans sem situr við skýrslugerð með Glock-skammbyssu í beltisstað á þriðju hæð glæsvillu Jórdaníukonungs, í bakgarði forsetahallar Saddams Hussein í miðborg Bagdad. Þórdís Lilja Gunnarsdóttir flutti **Berki Gunnarssyni**, upplýsingafulltrúa NATO í Írak, kveðju að heiman.

„Ég finn mig ekki í mikilli hættu, þótt ég héldi á tímabili að ég væri að fara út í opinn dauðann þegar ég hlaut þjálfun hjá Landhelgisgæslunni. Þeir þjálfuðu mig eins og þeir héldu að það ætti að henda mér út úr þyrlu yfir eyðimörkina og ég yrði að berjast í gegnum víglínuna, en hér vinn ég mestmegnis skrifstofuvinnu og set í stað bindis á mig byssubelti á morgnana, sem maður hættir svo að taka eftir, rétt eins og bindinu,“ segir Børkur, sem í fyrsta sinn skaut af byssu á æfingu Landhelgisgæslunnar.

„Síðan hef ég aldrei þurft að grípa til hennar og mun aldrei

þurfa að gera. Svona eru bara reglur. Hér eru allir vopnaðir. Alls staðar. Alltaf.“

## Í þríhyrningi dauðans

Höfuðborg Íraks er talin hættulegasti staður á jörðinni um þessar mundir. Børkur segir það staðreynd hvað hinn almenna Íraska borgara varðar en að hermenn NATO séu í lítilli hættu, utan sér-tækra sendifara þegar þeir aka um Írak í lestum herbíla.

„Hér á NATO-svæðinu ríkir mikil vernd og hættan minniháttar þótt ég búi í þríhyrningi dauðans, sem vissulega er verst staður Íraks. Annað gildir um lífið utan verndarsvæðisins þar sem



**VIÐ BAKKA TÍGRIS** Børkur í garðinum fyrir utan villu Jórdaníukonungs þar sem hann hefur skrifstofu með útsýni yfir Tígrisána.



**SKIPT UM EIGENDUR** Fyrirverandi villa Jórdaníukonungs þar sem nú eru höfuðstöðvar NATO í Bagdad.

Íraskir lögreglumenn og fjölskyldur þeirra eru aðalskotmörkin, en líka saklausir borgarar. Grimmindin og miskunnarleysið gagnvart þeim er botnlaust. Saklausir Írakar mega líða margra vikna pyntingar og afháusun fyrir það eitt að vilja koma upp almennilegu öryggiskerfi í landinu, eða láta svo lítið að túlka texta fyrir útlendinga,“ segir Børkur, sem á hverjum degi labbar sjálfur inn í öryggið eftir að hafa kvatt Íraska kunningsmaður undir taktföstum drunum sprengjuárása; upp á von og óvon um að dauði og þjángingur haldi sig til hlés.

„Þetta snertir mann mikið, og vera mín hér hefur eyðilagt fyrir mér þá þægilegu forðoma sem ég hafði fyrir aröbum því Írakar eru ótrúlega elskuleg og flott þjóð. Þeir dýrka börn, eru samheldnir, tryggir og trúir, og mikið fjölskyldufólk. Eg er tiltölulega viðfelldinn náungi og kynntist þeim allt of fljótt, því þá kom upp þessi menningarmunur sem vita-skuld gerði mig stífan og vandræðalegan, þannig að ég lenti í vandamálum með vináttuna. Hér er algengt að karlmenn faðmi hver annan og leiði, en ég hef ekki í mér að vilja hafa karlmann upp um hálsinn á mér eða ganga með honum hönd í hönd. Því fór vináttan of fljótt upp á annað stig,“ segir Børkur brosmildur, en forðómar hans fyrir hermönnum hafa líka vikið í starfi hans fyrir NATO.

„Ég hafði afar fallega forðoma um hermenn sem ég hafði ekki hugsað mér að eyðileggja, en svo fór nú samt. Eg hélt að fólk sem veldi hermennsku að ævistarfi væri einstaklingar sem ég hefði ekki áhuga á að umgangast, en þetta fólk er helst til vina-legra en í banka- og fjölmiðlaheiminum. Það á það sammerkt að þrá öryggi og sem auðveldast líf. Það hefur engan áhuga á bardögum, blóði eða byssum, en velur hermennsku vegna trygginga og lífsþæginda, auk gífurlegrar verndar sem ríkið veitir því.“

## Amerískir hamborgarar í höll Saddams

Höfuðstöðvar NATO í Bagdad eru í stærstu forsethöll Saddams Hussein, en í forsetatíð sinni var Saddam iðinn að reisa sér hallir sem hann dvaldi í með hléum og sendi á milli tvífarar til að villa um fyrir þeim sem leituðu hans.

„Ég deili herbergi með Slóvaka í höll Saddams, en þetta er afar náíð samfélag og stundum erfitt að eiga aldrei stund í einrúmi. Maður vinnur sjö daga vikunnar og dettur út af á kvöld-

in vegna þreytu, en borðar þess á milli ameríska hamborgara undir stórveldisdraumkenndum málverkum Saddams. Höllin var byggð 1963 og er eins og í ævintýrum, með geysistöfum paradísargarði sem geymir minni hallir vildarvina Saddams, eins og sú sem Jórdaníukonungi er ætluð og ég vinn í. Frá skrifborðinu hef ég dásamlegt útsýni yfir Tígrisána, nema hvað eini gallinn við útsýnið er að hinum megin árbakkans hafa hryðjuverkamenn útsýni yfir á mig. Eg er þó í lítilli hættu enda svæðið vel varið af Írösku lögreglunni,“ segir Børkur með staðfestu, en samfélag hermanna bandamanna telur fjórtán þúsund manns og njóta fulltrúar NATO verndar þeirra. Á svæðinu eru sundlaug, líkamsræktarstöð, kvikmynda- og veitingahús, auk fótboltavallar, en þessa dagana er Børkur hetja staðarins eftir að hafa skorað þrjú mörk í fót-boltaleik sem endaði með eins marks sigri; fimm mörkum NATO gegn fjórum mörkum breska hersins.

„Hér ríkir heragi og hermönnum aldrei leyft að drekka dropa af áfengi. Mér er leyft að drekka tvo bjóra í mánuði á sérstökum kvöldvökum NATO og er slétt sama um þessar ströngu reglur; þeim mun betur á ég eftir að njóta þess að koma heim. Sé alltaf betur og betur að ég er alinn upp í lúxusþjóðfélagi þar sem kennarar fara í verkfall því þeir eru bara með 200 þúsund í mánaðarlaun og mestu sorgir manna eru nánast hlálegar miðað við það sem gerist og gengur í þessu landi.“

## Ógn, þjáning og dauði

Auk græna verndarsvæðis NATO við höll Saddams eru nokkur minni NATO-svæði í borginni, þar sem Børkur ferðast á milli. Hann segir hættuna einna mesta

á því ferðalagi, en þó ekki teljandi.

„Ég fer oft um götu dauðans, sem svo er kölluð, en þar er umferð þung og mikið um að vera. Þeir sem koma fyrir sprengjum og standa fyrir skotárásum halda sig í fjarlægð frá mannmergðinni svo að enginn náist. Dauðinn er því ekki daglegt brauð meðal vestrænna borgara og ég hef aldrei séð særðan mann eftir bardaga, þótt ég sjái sjúkrapýrlur fljúga inn á spítalana á hverjum degi. Ógnina, þjáninguna og nálægð dauðans finnur maður á annan hátt; í gegnum Írakana. Þannig hefur Karaem liðsforingi, sem vinnur í National Command Center, fengið á sig sex banatíðaræði á skömmum tíma, en virðist eiga mörg líf því alltaf kemur hann aftur haltrandi í vinnuna,“ segir Børkur og bætir við að NATO njóti velvildar í Írak, ekki síst eftir kosningarnar í janúar síðastliðnum.

„NATO nýtur velvildar umfram Bandamenn, því NATO og flestar aðildarþjóðir NATO tóku ekki þátt í stríðinu. Núverandi ríkisstjórn Íraks nýtur yfirgnæfandi stuðnings og mælist með yfir sjötíu prósentu stuðning í skoðanakönnunum. Tæp tuttugu prósent hafa samúð með uppreisnarmönnum og er þar nánast eingöngu um súnnía að ræða, enda réðu þeir öllu í landinu fyrir fall síðustu ríkisstjórnar en ráða núna litlu sem engu. Ríkisstjórnin sem var á undan þessari naut ekki mikils stuðnings enda voru Bandaríkjamenn áreiðanlega mikið með puttana í starfsemi hennar.“

## Heiminum bjargað

Starf upplýsingafulltrúa NATO er víðtækt og flókið, en Børkur hefur sér til liðs slóvakískan aðstoðarmann.

„Starfið felst í inn- og útstreymi upplýsinga. Til þess að



**SKRIFFINNSKA Í HITANUM** Børkur að störfum sem talsmaður NATO í Training Mission í Írak – kallað NTM-I.

## VERÐTRYGGÐ SKULDABRÉF BAKKAVÖR GROUP HF., 1. FLOKKUR 2005, SKRÁÐ Í KAUPHÖLL ÍSLANDS HF.

Kauphöll Íslands hf. hefur samþykkt að taka eftirfarandi skuldabréf á skrá Kauphallarinnar þann 30. júní nk.

Skuldabréfin í 1. flokki 2005 eru eingreiðslubríf og bera 5,40% fasta, flata ársvexti frá útgáfudegi. Útgáfudagur bréfanna var 1. júní 2005. Vextir greiðast í einu lagi á lokagjalddegi þann 1. desember 2010. Bréfin eru til 5,5 ára. Endurgreiða skal höfuðstól skuldarinnar með einni greiðslu þann 1. desember 2010.

Heildarnafnverð 1. flokks 2005 verður a.m.k. 9.500.000.000 kr. Skuldabréfin eru gefin út í 5.000.000 krónu einingum.

Bréfin eru verðtryggð og bundin vísitölu neysluverðs, sem er reiknuð og birt af Hagstofu Íslands skv. lögum um vísitölu neysluverðs nr. 12/1995, með grunnvísitölu í júní 2005, 240,7.

Auðkenni flokksins í Kauphöll Íslands verður BAKK 05 1.

Skráningarlýsingu, og þau gögn sem vitnað er til í henni, er hægt að nálgast hjá umsjónaraðila skráningarinnar, Kaupþingi banka hf., Borgartúni 19, 108 Reykjavík, sími 444 7000, fax 444 7319, www.kbbanki.is

vera fær um það streymi þarf ég að vera í nánum tengslum við alla þætti starfsins og bæði Íraka og NATO-menn. Þetta er frábært starf og ekki síst gaman þegar maður veður því. Áður en ég kom var hér flest í rúst, en mér hefur tekist að taka til og yfirmennirnir eru mjög ánægðir með mig," segir Börkur, sem á yngri árum átti sér draum um að bjarga heiminum.

„Ég var ævintýragjarn fram eftir aldri, en þessi djúpa löngun til að bjarga heiminum var horfin þegar ég lenti hér í Bagdad. Áður en ég fór utan sögðu margir að dvöl mín hér mundi breyta mér, en það hefur ekki gerst enn. Hins vegar vöknudu gamlar og gleymdar taugar sem varða hið mannlega og að láta gott af sér leiða. Hvort ég gangi svo í Rauða krossinn þegar heim kemur læt ég ósagt, en hafi menn hjarta og samúð innra með sér fær vinnan hér þá óhjákvæmilega snortið. Ég finn sjálfur hve gefandi það er að þræla sér út fyrir fólk sem lifir í ólýsanlega slæmum aðstæðum og þráir að fullnægja sínum grundvallarþörfum sem lúta að öryggi, vatni og sæmlegru afkomu, og fá síðan þakklæti þess að launum," segir Börkur, sem upphaflega réði sig til þriggja mánaða, en hefur framlengt tímann um aðra þrjá.

„Ég sakna alls sem íslenskt er. Er búinn að búa of lengi í útlöndum; meira og minna frá 1994. Er því kominn með það djúpa heimþrá að mér finnst allt frábært á Íslandi. Ég veit það eitt að ég vil búa á Íslandi, þótt ég vinni kannski í öðrum löndum með hléum. Það er erfitt að vera svo langt frá fjölskyldu og vinum, ég á tvö stjúpbörn og yndislega kærustu, og þrátt fyrir að þakklæti Írakana fylli eitthvað upp í tómarúmið vil ég njóta þess að vera nærri fjölskyldu og vinum," segir Börkur, sem veit vel af óskum yfirmanna sinna um að hann framlengi veru sína um hálf tölur í viðbót.

„Það er að sumu leyti freistandi, en ég hef ekki tekið ákvörðun. Þótt mjög vel gangi núna þarf ekki að þýða að svo verði endalaust. Hér eru menn ótrúlega harðir í horn að taka ef menn standa sig ekki og reka fólk umbúðalaust heim. Því er kannski þægileg ákvörðun að fara heim fyrr en seinna, á meðan þeir eru svona yfirmáta ánægðir með mig," segir Börkur og kímur.

#### Heimspæki lagermannsins

Börkur nam kvikmyndaleikstjórn við FAMU-skólann í Prag í Tékklandi og hefur skrifað kvikmyndahandrit fyrir íslenska og tékkneska ríkissjónvarpið, auk þess sem hann samdi handrit að og leikstýrði íslensk-tékknesku kvikmyndinni Sterkt kaffi, sem frumsýnd var árið 2004. Myndin fékk góða dóma, þótti tilgerðarlaus, fyndin og einkar mannleg, en fyrir hana hlaut Börkur menningarverðlaun DV í ár. Börkur á einnig að baki útgefin ljóð, leikrit, smásagnasafnið X og skáldsögna Sama og síðast frá 1999.

„Kvikmyndagerðin og reynsla mín í blaðamennsku hafa nýst mér vel í þessu starfi. Hingað vantaði þenna sem kunnir að skrifa auk þess sem hluti af starfi upplýsingafulltrúans er að búa til heimildarmyndir til kynningar á starfsemi NATO sem eru sýndar þeim sem búa hér fyrir utan. Þá kemur tungumálakunnátan að góðum notum, en ég tala reiprennandi ensku, tékknesku, sænsku, þýsku og sæmilega



**FJÖLBREYTT VINNA** Börkur á nýlegum blaðamannafundi.



**HRELLIR BRETANA Í FÓTBOLTA** Börkur sveittur eftir fótboltaleik þar sem hann skoraði þrennu fyrir NATO gegn fótboltaliði breska hersins.

dönsku," segir Börkur, sem upphaflega leitaði sér vinnu í gegnum verkefnið World for food hjá Sameinuðu þjóðunum í vetur.

„Þegar þeir vildu svo ráða mig til Súdan og ég þurfti að hafa samskipti við utanríkisráðuneytið komst ég á blað hjá þeim og var í kjölfarið boðið að taka við starfinu hér þegar annar hætti við. Ég horfði til hjálparstarfa til skammst tíma og hafði farið til Bosnía-Hersegóvínu sem blaða-

maður í stríðinu. Seinna stofnaði ég til átaks á Íslandi til hjálpar háskólanum í Mostar, sem brunninn var til ösku, og keyrði sjálfur þangað tölvur og annan útbúnað," segir Börkur, sem árið 1990 var kjörinn formaður félags ungra sjálfstæðismanna í Garðabæ.

„Ég var pirraður á íslensku þjóðfélagi þegar ég var um tvítugt. Langaði að rétt stefna yrði tekin og hafði áhuga á að beita



**Á HEIMAVELLI** Börkur á skrifstofu sinni sem upplýsingafulltrúi NATO.

mér fyrir því að íslenskt þjóðfélag yrði betra. Núna finnst mér litlu skipta hvort hægri eða vinstri menn haldi um stjórnartaumana. Allt þetta fólk er frábært og býr í frábæru þjóðfélagi, og öruggt að ég eyði ekki frekari orku í pólitík," segir Börkur, sem fundið hefur sína réttu hillu í samvinnuðum skáldskap og kvikmyndagerð.

„Áður leið mér best með að skrifa, en nú er ég ekki lengur

jafn viss. Það er frábært að skrifa í einrúmi og hafa þennan guðlega mátt yfir örlögum persónanna, en mér finnst líka skemmtileg þessi mikla nálægð og samvinna fólks í kvikmyndum.

Annars trúi ég ekki á hillur né heimspæki lagermannsins. Er bara tilbúinn að taka áhættu og prófa sem flest," segir Börkur glaður í bragði, enda hetja fótboltaliðs NATO í hallargarði Saddams. ■

# Kraftmikill Getz

Stóri smábíllinn frá Hyundai

**Kr. 14.900 á mánuði**

Maður situr hátt í þessum. Það skiptir miklu máli. Þá er hann frábær í akstri, svinliggur alveg á veginum og er góður í beygjum. Hann er ekki með þennan dósafiling eins og maður finnur svo oft í smábílum. Það kom jafnframt á óvart hvað hann er kraftmikill. Aðalatriðið er þó hvað hann er með mikið pláss. Það þarf enginn að engjast í aftursætunum á þessum bíl.

Í sportútfærslu lúkkar hann jafnframt hrikalega vel. Alveg geggjáður bíll!



» **Hyundai Getz**  
**Verð frá kr. 1.270.000**

**Hyundai Getz, 5 dyra beinskiptur.**  
**1600 cc vél, 104 hestöfl.**

**Verð kr. 1.440.000**

**Bílasamningur kr. 14.900 á mánuði.**

m.v. 30% útborgun. Við staðgreiðum þann gamla\*.



**HYUNDAI**  
hefur gæðin



Með bílinn handa þér



### Heyrst hefur ...

... að Heiðar Helguson muni skrifa undir samning við enska úrvalsdeildarfélagið Fulham á mánudag en frá því er greint á heimasíðu stuðningsmanna Watford, sem Heiðar hefur leikið með undanfarin ár.

# sport

sport@frettabladid.is



## 60 MÆÐ STERKASTA MANNI ÍSLANDS – KRISTNI SEKÚNDUR „BORIS“ HARALDSSYNI

Að vera sterkasti maður Íslands er... frábært.

Kraftlyftingar eða aflraunir? Bæði.

Uppáhaldsmatur? Kjúklingur.

Er glasið hálfullt eða hálfótt? Hálfullt.

Popp eða rokk? Rokk.

Deilur Hjalta Úrsasar og Magnúsar Vers eru... fánarlegar.

Veikleikar? Rjómaís.

Besta gælunafnið í kraftasportinu? „Vermdarinn“.

Af hverju kraftasport? Heilsusamlegra en að djamma.

Sterar eru... ólöglegir.

Jón Páll var... bestur og mestur.

Erfiðasti andstæðingur? Ég sjálfur.

Sterkastur allra? O.D. Wilson.

Vaxtarækt er... fín fyrir þá sem hafa áhuga.

Hrikalegastur? Jón Páll.

### > Við mælum með ...

... að fólk fjölmenni í Árbæinn í kvöld og sjái stórleik Fylkis og FH í Landsbankadeild karla. Síðast þegar liðin mættust í Árbænum vann Fylkir og þeir eru eflaust ófáir sem vona að það gerist aftur því annars fer mótið að verða leiðinlegt.

### > Við samgleðjumst ...

... Viggó Sigurðssyni því Ísland var lánsamt þegar dregið var í riðla í gær. Blessunarlega lentum við ekki í dauðariðlinum sem í eru Þýskaland, Frakkland og Spánn. Þessum liðum getur Ísland ekki heldur mætt komist það áfram á mótinu.



### HVAÐ? HVENÆR? HVAR? JÚNÍ

23 24 25 26 27 28 29

#### Sunnudagur

#### LEIKIR

- 16.00 **ÍA** og **Inter Turku FC** mætast á Akranesvelli í Intertotokkeppninni í knattspyrnu.
- 19.15 **Grindavík** og **Þróttur** mætast í Grindavík í Landsbankadeild karla í knattspyrnu.
- 19.15 **Fylkir** og **FH** mætast á Fylkisvelli í Landsbankadeild karla í knattspyrnu.
- 19.15 **Fram** og **Keflavík** mætast á Laugardalsvelli í Landsbankadeild karla í knattspyrnu.

#### SJÓNVARP

- 13.05 **Hnefaleikar** á Sýn. Arturo Gatto og Floy Mayweather. Endursýning.
- 14.05 **Álfukeppnin** á Sýn. Bein útsending frá undanúrslitaleik.
- 15.45 **Álfukeppnin** á Sýn. Bein útsending frá undanúrslitaleik.
- 17.50 **Kraftasport** á Sýn. Sterkasti maður Íslands.
- 18.20 **Hnefaleikar** á Sýn. Arturo Gatto og Floyd Mayweather. Endursýning.
- 19.20 **US Open** á Sýn.
- 22.00 **Landsbankamörkin** á Sýn.
- 22.00 **Helgarsportíð** á RÚV.
- 22.15 **Fótboltakvöld** á RÚV.
- 22.20 **Álfukeppnin** á Sýn. Endursýning.

### LEIKIR GÆRDAGSINS

#### 1. deild karla:

**VÖLSUNGUR-VÍKINGUR Ó.** 1-1  
1-0 Andri Valur Ívarsson (48.), 1-1 Slavisa Mitic (52).

**HAUKAR-KS** 4-1  
1-0 Hilmar Emilsson (4.), 2-0 Hilmar Eirsson (9.), 2-1 Þórður Birgisson (15.), 3-1 Rodney Perry (53.), 4-1 Þorvaldur Már Guðmundsson (87).

**FJÖLNIR-PÓR** 3-1  
1-0 Atli Guðnason (7.), 2-0 Tómas Leifsson (57.), 3-0 Tómas Leifsson (71.), 3-1 Pétur Heiðar Kristjánsson (90.).

#### Álfukeppnin:

**BRASILÍA-ÞÝSKALAND** 3-2  
1-0 Adriano (21.), 1-1 Lukas Podolski (23.), 2-1 Ronaldinho, víti (43.), 2-2 Michael Ballack, víti (45.), 3-2 Adriano (76.).

## Vinnur Fylkir fjórða árið í röð?

Íslandsmeistarar FH mæta í kvöld á völlinn þar sem þeir töpuðu síðast deildarleik. FH hefur ekki unnið í Árbænum síðan árið 2001.

**FÓTBOLTI** Það er orðið langt síðan Íslandsmeistarar FH töpuðu deildarleik. Það gerðist síðast 22. maí árið 2004 þegar þeir heimsoptu Fylki í Árbæinn en heimamenn sigruðu 1-0 með marki Þorbjörns Atla Sveinssonar. Síðan þá hafa FH-ingar leikið 23 deildarleiki í röð án taps og þar að auki hafa þeir unnið níu síðustu útileiki sína, sem er stórbrotinn árangur.

„Ég er vel meðvitaður um þá staðreynd að við töpuðum síðast þegar við fórum í Árbæinn en það hefur engin áhrif á mig,“ sagði Ólafur Jóhannesson, þjálfari FH, en hann var að horfa á leik með Fylki á myndbandi þegar Fréttablaðið náði tali af honum í gær. Ólafur sagði að þetta væri í fyrsta skipti á þjálfaraferlinum sem hann skoðaði andstæðing á myndbandi fyrir leik. Þýðir það að hann sé hræddur við Fylki? „Nei, alls ekki. Það er bara svo langt síðan ég sá Fylki spila. Mér líður betur að vita meira en minna um andstæðinginn.“

FH-ingar fóru illa út úr viðureigninni við harðskeytta Skagarmenn en Jón Þorgrímur Stefánsson og Dennis Siim meiddust báðir í leiknum og verða ekki með í kvöld. Eins og áður segir er siguranga FH orðin ansi löng. Hvernig gengur Ólafi að halda sínum mönnum á tánum í slíkum meðbyr?



**SJÓÐHEITUR** Tryggvi Guðmundsson hefur verið frábær í liði FH í sumar og hann fagnar hér einu marka sinnna ásamt varnarmanninum trausta Frey Bjarnasyni. FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

„Það hefur ekki verið neitt vandamál að „mótivera“ þessa stráka. Undirbúningur hefur verið mjög svipaður fyrir alla þessa leiki. Ég er líka með mikið af góðum fótbotamönnum sem

búa yfir mikilli reynslu og hafa gengið í gegnum mikið. Þeir vita út á hvað málið gengur og því þarf lítið að hvetja þá áfram,“ sagði Ólafur Jóhannesson, þjálfari FH. henry@frettabladid.is

Dregið í riðla fyrir EM í handbolta í Sviss í gær:

## Nú reynir á mannskapinn

**HANDBOLTI** Í gær var dregið í riðla á Evrópumóti landsliða í handknattleik sem fram fer í Sviss í janúar á næsta ári. Íslenska liðið leikur í c-riðli á mótinu og andstæðingar þess verða Danmörk, Ungverjaland og Serbía Svartfjallaland.

„Mér finnst þetta mjög spennandi riðill og mér fannst gaman að sjá möguleikana í milliriðlunum líka, því ef við næðum að komast áfram úr c-riðlinum myndum við líklega sleppa við að lenda á móti allra sterkustu þjóðunum, en það kemur auðvitað allt í ljós,“ sagði Viggó Sigurðsson landsliðsþjálfari.

„Mér finnst mjög gaman að lenda í riðli með Dönnum, leikir

Dana og Íslendinga eru alltaf mjög skemmtilegir. Ungverjarnir eiga að vera lið sem við ráðum við og mér hefur fundist það henta okkur ágætlega að spila við þjóðir eins og Serbana.

Það er samt auðvitað ekkert létt í þessu. Við Íslendingar erum metnir sem 12.-16. sterkasta þjóðin fyrir þetta mót, en ég hef alltaf sagt að mitt markmið sé að koma liðinu inn á topp sex og það stendur. Liðið hefur farið í gegn um miklar breytingar síðan ég tók við, en þeim er lokið og nú reynir á mannskapinn,“ sagði landsliðsþjálfarinn í ákveðnum tón.

Þegar er byrjað að tala um riðil Spánverja, Frakka og Þjóðverja sem Dauðariðlinn. - bb



**SÁTTUR MEÐ DRÁTTINN** Viggó Sigurðsson er ánægður með riðil Íslands á EM.



## Fimleikadeild Ármanns

óskar að ráða reynda og metnaðarfulla þjálfara til starfa næsta vetur. Við deildina fer fram kraftmikið uppbyggingarstarf í áhaldafimleikum

kvenna, karla og hópfimleikum. Haustið 2006 flytur deildin í nýtt og fullkomið fimleikahús í Laugardal. Góð kjör í boði fyrir góða þjálfara, áhugasöm stjórn og frábært samstarfsfólk. Fullt starf og hlutastörf koma til greina.

Upplýsingar veitir Kristín í síma: 562-4307/848-7939

Rigningin gerði kylfingum á Ostamótinu lífið leitt:

## Garðavöllur óleikhæfur

**GOLF** Það gengur ekki þrautalaust að klára Ostamótið í golfi sem fram fer á Akranesi en mótið er liður í Toyota-mótaröðinni.

Það rigndi gríðarlega á Garðavöll í gær og mynduðust stórir pollar víða á vellinum sem gerðu það að verkum að kylfingar voru í því að færa boltann upp úr pollum án þess að fá á sig víti.

Þegar skammt var liðið á daginn tók Hinrik Hilmarsson, yfirdómari mótsins, sig til og

dæmdi völlinn óleikhæfan og var annar dagur því blásinn af. Kylfingarnir fögnuðu ákvörðun Hinriks enda voru þeir orðnir hundblautir.

Keppnin heldur áfram í dag en Auðunn Einarsson úr GKG er efstur í karlakeppninni með þriggja högga forystu. Ragnhildur Sigurðardóttir leiðir hjá konunum en hún er með tveggja högga forskot.

- hbg



**KÁTIR FYRIRLIÐAR** Silja Úlfarsdóttir og Jón Arnar Magnússon létu mikið að sér kveða í Dalnum í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

Bikarkeppni FRÍ:

## Öruggur sig-ur hjá FH

**FRJÁLSAR** Bikarkeppni frjálsíþróttasambandsins lauk í helligrignu í Laugardal í gær. Eins og við mátti búast var FH með sterkasta liðið á mótinu og Fimleikafélagið fagnaði stórsigri í mótinu með 195 stig. ÍR varð í öðru sæti með 153 stig en eins og sjá má voru yfirburðir FH-inga miklir.

Duglegust við stigastöfnun hjá Fimleikafélaginu voru fyrirliðarnar Silja Úlfarsdóttir og Jón Arnar Magnússon. Silja halaði á endanum inn fleiri stig en Jón Arnar, sem tók þátt í övenjufáum greinum að þessu sinni.

UMSS varð í þriðja sæti með 131 stig, svo kom Breiðablik með 128 stig og Ármann/Fjölnir rak lestina með 122 stig. - hbg

Álfukeppnin í knattspyrnu:

## Brasilía komið í úrslit

**FÓTBOLTI** Heimsmeistarar Brasilíu tryggðu sér sæti í úrslitaleik Álfukeppninnar þegar þeir báru siguroroð af heimaliðinu, Þýskalandi, í undanúrslitaleik í Nürnberg í gær.

Leikurinn var bráðfjörugur en það var Brasilía sem tók forystuna með marki Adriano sem skoraði beint úr aukaspyrnu en boltinn hafði viðkomu í varnarmanni og breytti um stefnu þannig að Jens Lehmann gat lítið gert.

Podolski jafnaði með skallamarki skömmu síðan en Brasilía komst yfir á ný þegar Ronaldinho skoraði úr umdeildri vítaspyrnu. Slíkt hið sama gerði Michael Ballack hinum megin.

Það var síðan Adriano sem tryggði Brasilíu farmiðann í úrslitin með góðu marki. Brasilía mætir annað hvort Argentínu eða Mexíkó, sem mætast í dag.

- hbg

**LÍÐIÐ MITT > BENEDIKT GUÐMUNDSSON SETUR SAMAN LIÐ ÁRSINS Í NBA-DEILDINNI**



**Tveir leikmenn frá meisturunum í liðinu**

**LEIKSTJÓRNANDI - Steve Nash:** Blanda af gamla og nýja skólanum. Frábær í að spila menn uppi en getur líka skorað þegar á þarf að halda. Það vilja allir spila með þessum manni.

**SKOTBAKVÖRDUR - Dwyane Wade:** Ótrúlega hæfileikaríkur leikmaður. Er að verða besti leikmaður deildarinnar. Óeigingjarn, agaður og frábær liðsmaður. Þekkir sín takmörk vel.

**LÍTILL FRAMHERJI - Manu Ginobili:** Þessi strákur er tilbúinn að deyja á vellinum. Fjölhæfur og ógnandi leikmaður. Hugsar ekki um tölfræðina. Sannur sigurvegari. Kraftmikill og drifur menn áfram.

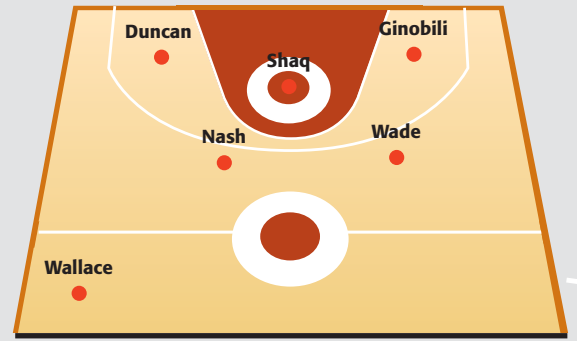
**STÓR FRAMHERJI - Tim Duncan:** Með toppstykkið í lagi. Alhliða leikmaður sem er sterkur á báðum endum vallarins. Er

hjartað í liði meistaranna.

**MIDHERJI - Shaquille O'Neal:** Yfirburðaleikmaður þótt hann hafi ekki verið með eins flottar tölur í ár og áður. Árangur Miami segir meira en mörg orð um styrkleika þessa manns.

**SJÓTTI MAÐUR - Ben Wallace:** Einn af mínum uppáhaldsleikmönnum. Besti varnarmaður deildarinnar og gríðarlegur karakter. Vörn vinnur leiki og lið með mann eins og Wallace innanborðs er alltaf líklegt til afreka.

**Þjálfari - Gregg Popovich:** Búinn að sýna og sanna að hann er frábær þjálfari. Hefur unnið þrjá titla á sjö árum án þess að vera með stórstjórnur í hverri stöðu. Snillingur í að búa til sterka liðsheid og kærir sig ekki um einhvern glamúr og kóngastæla.



*„Þetta lið myndi vinna vel saman og jafnvægið í liðinu er mjög gott. Þarna eru óeigingjarnir einstaklingar sem leika fyrir heildina en ekki sjálfan sig.“*

**ÚR SPORTINU**

Talið er víst að framherjinn **Mateja Kezman** hjá Chelsea muni skrifa undir samning við spænska liðið Atletico Madrid á næstu dögum, en leikmaðurinn hefur litla náð hlotið fyrir augum knattspyrnu-stjóra síns síðan hann kom til liðsins frá PSV Eindhoven á sínum tíma.



**Kezman**, sem er 26 ára gamall, er orðinn leiður á að verma tréverkið hjá meisturunum og umboðsmaður hans býst við að samningaviðræður muni ganga hratt fyrir sig.

**Arsene Wenger**, knattspyrnustjóri Arsenal, segist vera kominn á fremsta hlunn með að landa þýska miðjumanninum



**Alexander Hleb** frá Stuttgart, en það yrðu fyrstu kaupin af nokkrum sem félagið hefur áformað í sumar. Samningur Þjóðverjans hljóðar upp á fjögur ár og haft hefur verið eftir

**Wenger** í þýskum fjölmiðlum að aðeins eigi eftir að ganga frá formsatriðum í kaupunum, þannig að **Hleb** sé óhætt að fara að pakka niður í töskur.

Fórráðamenn Glasgow Celtic hafa ekki gefið upp alla von um að halda í framherjann **Craig Bellamy**, en hann er sem kunnugt er samningsbundinn



Newcastle. **Bellamy** er ekki talinn eiga afturkvæmt í herbúðir Newcastle á meðan **Graeme Souness** stýrir liðinu þrátt fyrir að leikmaðurinn hafi óskað þess á dögnum og því vilja fórráðamenn Celtic reyna að framlengja láns-samning hans út næstu leiktíð, því þeir segjast ekki hafa efni á að kaupa hann.

Íslandsmeistarinn í golfi **Ólöf María Jónsdóttir**, átti erfitt uppdráttar á Algarve-mótinu í Portúgal um helgina, þar sem henni mistókst að komast



í gegn um niðurskurð. Mótið er liður í Evrópumótarið kvenna og eftir að hafa leikið fyrsta hring á sex höggum yfir pari lék **Ólöf** annan hringinn á

þremur höggum yfir pari og lauk því keppni á níu yfir, sem nægði henni ekki til að komast í gegnum niðurskurðinn á mótinu.

Heimsmeistarinn í rallakstri, **Sebastien Loeb**, hafði góða fyrstu í lok annars keppnisdags í Akropolis-rallinu í Aþenu í gær og getur unnið sinn



fimmta sigur í röð ef hann heldur uppteknum hætti á lokadeginum í dag. Fyrsta **Loeb** í lok dags var tæpar 25 sekúndur á **Tony Gardemeister** sem var í öðru sætinu, en félagi **Loeb** í Citroën-liðinu, Spánverjinn **Carlos Sainz** var ekki langt undan í þriðja sætinu.



**Við styðjum íslenska knattspyrnu með stolti**

- 8. | UMFERÐ LANDBANKAÐILDAR KARLA
  - sun. 26. júní 19:15 Grindavík - Þróttur R.
  - sun. 26. júní 19:15 Fylkir - FH
  - sun. 26. júní 19:15 Fram - Keflavík
  - mán. 27. júní 20:00 Valur - KR
  - mið. 29. júní 19:15 ÍA - ÍBV
- 7. | UMFERÐ LANDBANKAÐILDAR KVENNA
  - mán. 27. júní 19:00 Stjarnan - ÍBV
  - mán. 27. júní 20:00 ÍA - Keflavík
  - þri. 28. júní 20:00 FH - Breiðablik
  - þri. 28. júní 20:00 KR - Valur

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna  
410 4000 | www.landsbanki.is



hornsófi: 198.800

# heima



leðursófi: 148.800



stóll: 32.500



39.800

29.800

sófaborð: 26.000



baðsett



stóll m. hrosshúð: 98.800



leðurstóll: 78.600

### swarovski kristall



borðlampi: 24.500



loftljós: 81.500



borðlampi: 23.400



loftljós: 85.300



borðlampi: 42.800



loftljós: 62.900



hornsófi: 178.800  
stillanlegur



leðursófi: 149.800  
stillanlegur

opið í dag, sunnudag 14.00 -17.00

Grafíska smíðjan ehf. 06-05



# heima

heima húsgagnaverslun • ármúli 23 • 108 reykjavík • 568 4242 opið: mán - fös 10.00 -18.00, laugard 11.00 - 16.00

# BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

## KALLI Á ÞAKINU

e. Astrid Lindgren • í samstarfi við Á þakinu

Su 26/6 kl 14, Lau 9/7 kl 14, Su 10/7 kl 14, Su 17/7 kl 14



Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is

Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
14-18 mánudaga - laugardaga 12-18 sunnudaga Lokað 2. og 3. júlí.

## S M S L E I K U R

11. HVER VINNUR

INNFRÁSIN HEFST 29.06.05

SENDU SMS SKEYTIÐ JA WWF Á NÚMERIÐ  
1900 OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!

VINNINGAR ERU

GLÆSILEGUR WAR OF THE WORLDS VARNINGUR  
DVD MYNDR • COCA COLA • MARGT FLEIRA

Vinningar verða afhentir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu komin/n í SMS klúbb. 99 kr/skeytið.

## VERÐTRYGGÐ SKULDABRÉF EGLU HF., 1. FLOKKUR 2005, SKRÁÐ Í KAUPHÖLL ÍSLANDS HF.

Kauphöll Íslands hf. hefur samþykkt að taka eftirfarandi skuldabréf  
á skrá Kauphallarinnar þann 30. júní nk.

Skuldabréfin í 1. flokki 2005 eru vaxtakúla og bera fasta 5,9% flata  
ársvexti frá útgáfudegi. Útgáfudagur bréffanna var 4. febrúar 2005.  
Bréfin verða skráð fimmtudaginn, 30. júní nk. Endurgreiða skal höfuð-  
stól skuldarinnar með einni greiðslu þann 15. apríl 2011. Vextir  
reiknast frá útgáfudegi og greiðast árslega á 6 gjalddögum, í fyrsta  
sinn þann 15. apríl 2006 og í síðasta sinn þann 15. apríl árið 2011.  
Heildarnafnverð 1. flokks 2005 verður a.m.k. 5.000.000.000 kr.  
Skuldabréfin eru gefin út í 5.000.000 króna einingum. Ef eigð fé  
útgefanda fer undir 25% af niðurstöðu efnahagsreiknings hefur  
útgefandi 30 daga til að koma því aftur upp fyrir 25%. Að öðrum  
kosti er eiganda skuldabréfs heimilt að gjaldfella skuldabréfið einhliða  
og fyrirvaralaust án aðvörunar eða sérstakrar uppsagnar, og krefja  
útgefanda um gjaldfallnar eftistöðvar þess, auk áfallinna vaxta,  
dráttarvaxta og alls kostnaðar sem eigandi skuldabréfsins kann að  
verða fyrir vegna innheimtu málsins. Framangreind eiginfjárvíðmiðun  
skal fara eftir endurskoðuðum ársreikningi eða árshlutauppgjöri  
árituðu um könnun löggilts endurskoðanda, sem birtir verða á  
fréttaveitu Kauphallar Íslands á sex mánaða fresti.

Bréfin eru verðtryggð og bundin vísitölu neysluverðs. Auðkenni  
flokksins í Kauphöll Íslands verður EGLA 05 1.Skráningarlýsingu, og þau gögn sem vitnað er til í henni, er hægt að  
nálgast hjá umsjónaraðila skráningarinnar, Kaupþing banka hf.,  
Borgartúni 19, 108 Reykjavík, sími 444 7000, fax 444 7319,  
www.kbbanki.is

## STUÐ MILLI STRÍÐA • Orður

KRISTJÁN HJÁLMARSSON BIÐLAR TIL FORSETANS.



Svo virðist sem annar hver Íslendingur og þriðji hver útlendingur sem komið hefur hingað til lands hafi verið heiðraður af forseta Íslands með alls konar orðum. Misjafnt er af hverju fólkíð er heiðrað en oftast er það fyrir vel unnin störf á einhverju sviði svo sem í stjórnámum, velferðarmálum, landbúnaði, viðskiptum, listum, menningu eða jafnvel fyrir fótbolta.

Einu orðuna sem mér hefur hlotnast fékk ég afhenta við hátíðlega athöfn á lóð gamla Lækjarskóla í Hafnarfirði fyrir um sautján

árum. Þá fór fram hjólreiðakeppni sem einhver góðtemplarastúka stóð fyrir. Að sjálfsögðu lét ég mig ekki vanta. Það var heldur ekki að sökum að spyrja, ég vann með yfirburðum og fékk bók og gullmedalíu að launum. Það breytti engu þótt keppendur væru bara þrír og hinir fimm til sjö árum yngri en ég. Ég var ákaflega stoltur af verðlaununum. Orðan fékk að hanga um háls mér fyrstu vikuna uns ég hengdi hana upp á vegg í herberginu mínu, þar sem hún blasir við öllum þeim sem heimsækja mig.

Nú er svo komið að mér finnst orðan góða orðin heldur einmana uppi á vegg. Auk þess sem ég tel að það sé kominn tími til að ég verði heiðraður fyrir eitthvað annað en

hjólríðakeppnina. Það er ekki hægt að segja að ég hafi ekki reynt því ég hef tekið þátt í öllum hugsanlegum keppnum sem ég hef komist í, en án árangurs. Ég vil því biðla til forseta Íslands að hann veiti mér einhvers konar orðu sem ég get hengt upp hjá hinni. Orðuna getur hann veitt mér fyrir framlag mitt til uppeldismála þar sem ég á tvö börn, til jafnréttismála þar sem börnin eru hvort af sínu kyninu, til samgöngumála þar sem ég keyri reglulega á milli Hafnarfjarðar og Reykjavíkur eða til umhverfismála þar sem ég fer oftast út með ruslið á heimili mínu. Ég legg það í hendur forsetans að velja fyrir hvað ég verð heiðraður en hlakka til að sjá hann við hátíðlega athöfn hinn 17. júní á næsta ári.

## myndasögur

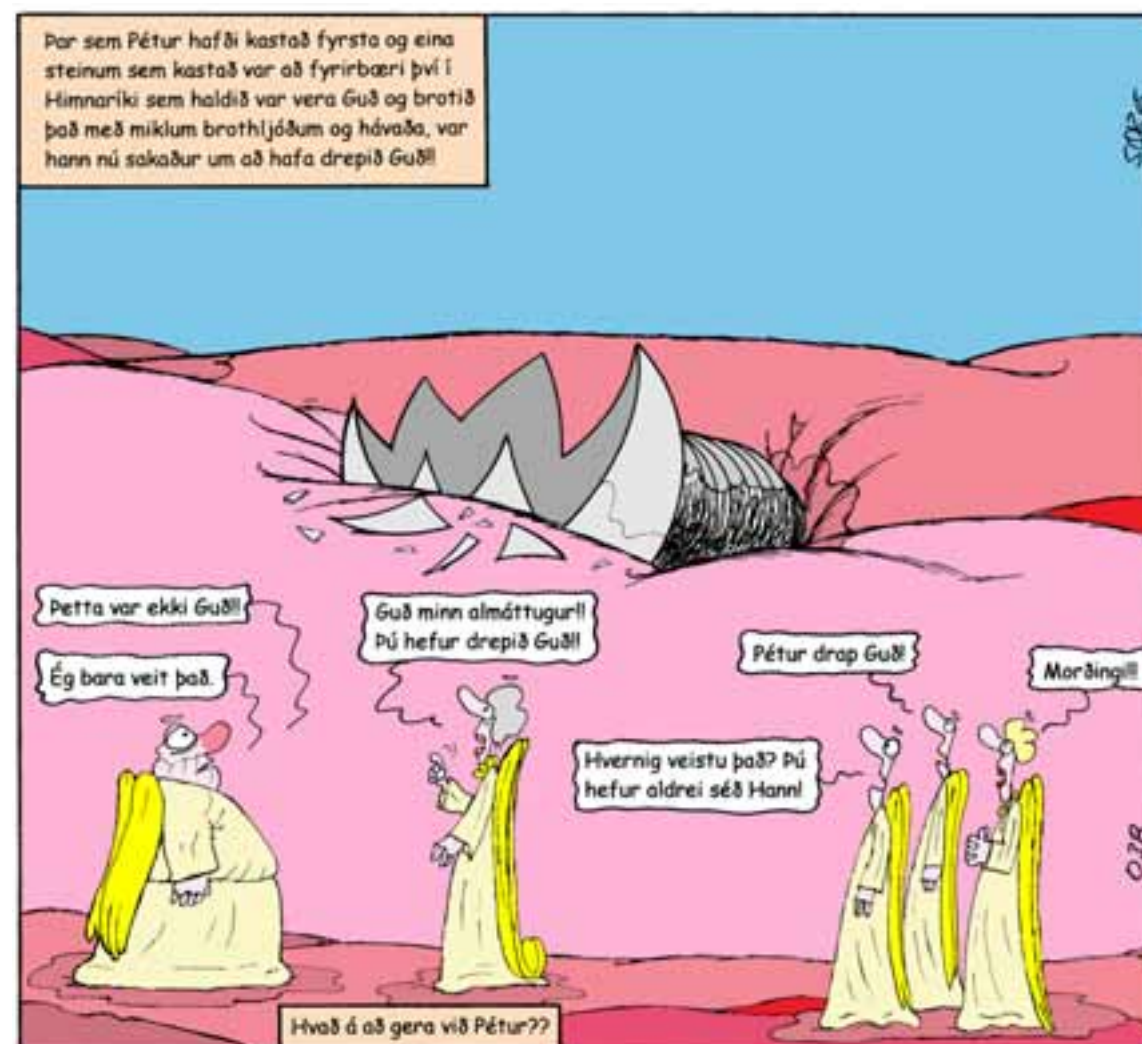
### ■ PONDUS

Eftir Frode Överli



### ■ PÚ OG PA

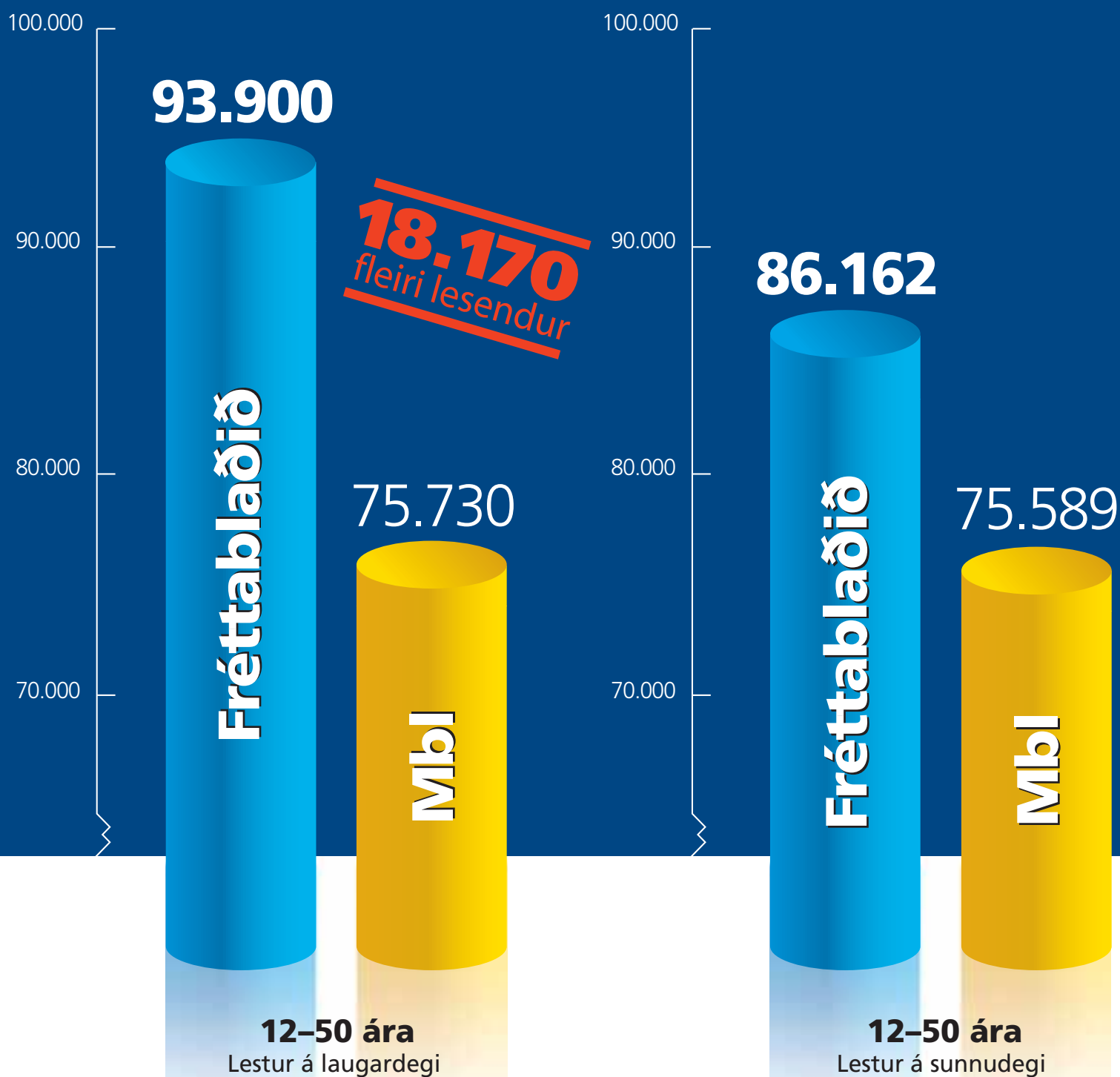
Eftir SÖB





# Leiðrétting

AU LEIÐU MISTÖK ÁTTU SPUR STAÐ Í AUGLÝSINGU MORGUNBLAÐSINS  
UM SÍÐUSTU HELGI AÐ SÚLUR SEM SÝNDU HVAÐA DAGBLAÐ ER  
MEST LESIÐ Á ÍSLANDI „GLEYMDUST“. AÐ LEIÐRÉTTIST HÉR MEÐ.



Tölur skv. Gallupkönnun í apríl 2005

F I T O N / S I A

FRÉTTABLAÐIÐ

– stærsti fjölmiðillinn

**WAR OF THE WORLDS** SMÁRA BÍÓ  
INNDRÁSIN HEFST 29. JÚNÍ  
SÍMI 564 0000 HUGSADU STÓRT

**FRUMSYNING**  
Eru allir klárir í ævintýrlega myndu ferðalag? Það sem getur farið úrskeldis, fer úrskeldis!  
Frábær gamanmynd fyrir alla fjölskylduna sem fór beint á toppinn í USA

Hinn eini rétti  
Hefur aldrei verið eins rangur!  
Frábær gamanmynd sem fór beint á toppinn í USA.

**guesswho**  
Sýnd kl. 3.30, 5.45, 8 OG 10.20

Yfir 25.000 gestir!  
„Skotheld frá A-Ö“  
„Afþreying í hæsta klassa“  
★★★ 1/2 K&F- XFM  
★★★ Blaðið „Þrælögð skemmtun“  
★★★ O.Ö.H. DV  
★★★ Þ.Þ. FBL

Yfir 37.000 gestir  
Aðsóknarmesta mynd ársins

★★★★ Fréttablaðið  
★★★★ 1/2 kvikmyndir.is  
★★★★ MBL  
★★★★ X-FM  
★★★★ 1/2 SJ Blaðið 1/2  
★★★★ 1/2 Kvikmyndir.com

Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30  
Sýnd í Lúxus kl. 8 og 10.30 B.i. 14 ára

Sýnd kl. 2, 4, 6 og 8

Sýnd kl. 2, 5, 8 og 10  
Sýnd í Lúxus kl. 2 og 5 B.i. 10 ára

Dolby JDDJ THX BÍÓ.IS – allt á einum stað

**Mr. & Mrs. Smith** REGNBOGINN  
SÍMI 551 9000

**FRUMSYNING**  
Hinn eini rétti  
Hefur aldrei verið eins rangur!  
Frábær gamanmynd sem fór beint á toppinn í USA.

Yfir 25.000 gestir!  
„Skotheld frá A-Ö“  
„Afþreying í hæsta klassa“  
★★★ 1/2 K&F- XFM  
★★★ Blaðið „Þrælögð skemmtun“  
★★★ O.Ö.H. DV  
★★★ Þ.Þ. FBL

Sýnd kl. 3.45, 6, 8.30 og 10.40

Yfir 37.000 gestir  
Aðsóknarmesta mynd ársins

★★★★ Fréttablaðið  
★★★★ 1/2 kvikmyndir.is  
★★★★ MBL  
★★★★ X-FM  
★★★★ 1/2 SJ Blaðið 1/2  
★★★★ 1/2 Kvikmyndir.com

Sýnd kl. 3, 6 og 9 B.i. 16 ára

Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30 B.i. 14 ára

Sýnd kl. 3.20, 5.40, og 8 B.i. 16 ára

Sýnd kl. 10.10 B.i. 16 ára

BÍÓ.IS – allt á einum stað

**WAR OF THE WORLDS** LAUGARÁS BÍÓ  
- bara lúxus  
SÍMI 553 2075

INNDRÁSIN HEFST 29. JÚNÍ

Joan Allen Kevin Costner  
Frá leikstjóra Bourne Identity  
**Mr. & Mrs. Smith**  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.20

the upside of anger  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.20

FRÁ LEIKSTJÓRA BOURNE IDENTITY  
**Mr. & Mrs. Smith**  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.20 B.i. 14

FRÁ LEIKSTJÓRA LEGALLY BLONDE  
**MONSTER IN LAW**  
Sýnd kl. 8 og 10

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400KR!  
ATH: SÝNINGAR MERKTAR MEÐ RAUDU

PRJÚ - BÍÓ LAUGARÁS BÍÓ ÖDYRT Í BÍÓ KR. 400

Addeins krónur 400  
Upside of Anger  
ATH! SÝND KL. 3

Addeins krónur 400  
Mr. & Mrs. Smith  
ATH! SÝND KL. 3

Addeins krónur 400  
Are We There Yet?  
ATH! SÝND KL. 3

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400 KR. -

**TÓNLEIKAR**

- 17.00 Gruppo Atlantico heldur tónleika í Listasafni Sigurjóns Ólafssonar. Á efnisskránni er eitt verk, oktt D 803 fyrir blásara og strengi eftir Franz Schubert.
- 18.00 Tónleikar í Tónlistarþróunarmiðstöðinni, Fiskislóð með 7 pönk- og rokkhljómssveitum. Þar mun bókinn Um anarkisma sem Siggí pönk hefur nýverið lokið við að þýða verða seld á 500 kr. Inn á tónleikanna kostar 500 kr. og er ekkert aldurstakmark.
- 21.00 Listamannaspjall með Andrew McKenzie í Klink og Bank. McKenzie starfar undir nafninu The Hafler Trio og hefur haft áhrif á fjölda íslenskra raftónlistarmanna.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

**Skilin við Busson**

Ástralska ofurfyrirsætan Elle Macpherson er hætt með kærasta sínum Arpad Busson. Þau eiga saman tvo syni, sem eru tveggja og sjö ára.

Macpherson og Busson segjast enn vera góðir vinir en vilja vera aðskilin á næstunni til að geta íhugað framtíðina betur. „Samband okkar verður áfram gott enda hefur það getið af sér tvö falleg börn,“ sagði í yfirlýsingu þeirra.

Macpherson, sem var eitt sinn kölluð „kroppurinn,“ var ein heitasta fyrirsæta heimsins á tíunda áratugnum. Síðan þá hefur hún meðal annars reynt fyrir sér í sjónvarpi, til dæmis í þættinum Friends.

**ELLE MACPHERSON** Ofurfyrirsætan á tvo syni með Arpad Busson.



**NEWLYWEDS**

Í SVEFNHERBERGINU HJÁ NICK OG JESSICU  
SUNNUDAGA KL. 20:30



Sirkus verður sjónvarpað á sömu rás og Popp TÍVÍ var. Áskrifendur Digital Ísland þurfa að uppfæra myndlykilinn til að sjá Popp TÍVÍ áfram.

**SJÓNVARPSSTÖÐIN SIRKUS ER KOMIN Í LOFTIÐ**

FYLGSTU MEÐ!



HÁDEGISBIÓ 400 kr. MIÐAVERÐ Á ALLAR MYNDIR KL. 12 SUNNUDAG Í SAMBÍÓUNUM KRINGLUNNI STARSTA KVÍKMYNDAHÚS LANDSINS • HAGATORGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

CHRISTIAN BALE MICHAEL CAINE LIAM NEESON KATIE HOLMES GARY OLDMAN MORGAN FREEMAN

★★★★★ NYR OG HJALLU BETRI LEIÐBEIÐINGADÖGUR MBL, HILDUR LOFTSDÖPTIR

★★★★★ TO.3.KVÍKMYNDIR.COM

★★★★★ KVÍKMYNDIR.IS

★★★★★ GLEYMID ÖLLUM HINDUM BATMAN MYNDUNUM. ÞESSI ER MALLID. ANDRI CAPONE X-PM 91,9

★★★★★ HÖGABÍÓ Í FEL

★★★★★ BLÁDÍD

★★★★★ LOKSINS, LOKSINS M.A.M. XFM 91,9

★★★★★ GLEYMIDU HINUM. ÞETTA ER ALDYRUM BATMAN Ó.Ö.N. ÖV

POWERSÝNING Í SAMBÍÓUNUM KRINGLUNNI KL. 11

BATMAN BEGINS

BATMAN, EINS OG ÞÚ HEFUR ALDREI SÉÐ HANNA ÁÐUR!

ashfon kutcher samantik gefur eyvilást góma vinattur amanda peet

ELISA OUTHBERT LINDRAN PALL MELRÁD NEVA VAN HOOT MARA HELTON INDRALÍD

HOLDID ER VIDEYAMT... VAXID ER FLEFFT!

HOUSE OF WAX

TOM CRUISE

WAR OF THE WORLDS

FORSALA HAFIN Í HÁSKOLABÍÓ OG SAMBÍÓUNUM!

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
BATMAN BEGINS KL. 2-3.20-4-5-6.20-7-8-9.20-10-10.50 B.I. 12	BATMAN BEGINS KL. 2-5-8-10.40	BATMAN BEGINS KL. 12-2-3.30-5.10-6.30-8.10-9.30-11
BATMAN BEGINS VIP KL. 2-5-8-10.50 B.I. 12	MR. AND MRS. SMITH KL. 5.50-10	HOUSE OF WAX KL. 10.30 B.I. 16
A LOT LIKE LOVE KL. 3.45-6-8.15-10.30	A LOT LIKE LOVE KL. 2-4-8	THE WEDDING DATE KL. 8
HITCHHIKER'S GUIDE... KL. 8-10.10	AKUREYRI	THE ICE PRINCESS KL. 12-6
THE WEDDING DATE KL. 6	BATMAN BEGINS KL. 2-5-8-10.30	SVAMPUR SVEINSSON isl. tal KL. 12-2-4
SVAMPUR SVEINSSON isl. tal KL. 2-4	A LOT LIKE LOVE KL. 6	
	CRASH KL. 8-10	
	SVAMPUR SVEINSSON isl. tal KL. 2-4	

BATMAN BEGINS KL. 5-7-9-11 B.I. 12 ára

INSIDE DEEP THROAT KL. 10.15 B.I. 16 ára

VOKSNE MENNESKER KL. 5.45-8-10.15

CRASH KL. 5.45-8-10.15 B.I. 16 ára

HITCHHIKER'S GUIDE TO THE GALAXY KL. 5.45-8

FRABAR SKEMMTUN SAMBÍÓIN

ALFABAKKI 587 8900 KRINGLAN 588 0800 AKUREYRI 461 4666 KEFLAVÍK 421 1170

Haskolabíó

## Jackson er algjör engill

Pete Townsend, gítarleikari hinnar fornfrægu hljómsveitar The Who, er feginn að máli popparans Michael Jackson sé lokið. „Ég var ánægður þegar Jackson var sýknaður,“ sagði Townsend, sem var sjálfur sýknaður af ákæru um að hafa barnaklám í fórum sér. „Mannorð hans hefur eflaust beðið hnekki og hann er eflaust veikur á einhvern hátt en samt algjör engill.“

Townsend sagði að ákærunar á hendur popparanum hefðu verið fáránlegar. Minntist hann þess er Jackson fékk sirkus til að skemmta börnum sem áttu um sárt að binda, þar á meðal dóttur eins vinar Townsend. „Þessi litla



MICHAEL JACKSON Rokkarinn Townsend segir ákærunar á hendur Jackson hafa verið fáránlegar.

stelpa trúði því að hún yrði eiginkona Michael í framtíðinni,“ sagði hann. „Og hann var svo al-

mennilegur að leyfa henni að sitja við hliðina á sér sem væntanleg eiginkona.“ ■

event

Snoop Dogg

EUROPEAN TOUR 2005  
EGILSHÖLL 17. JÚLÍ

Míðasala í Skífunni, á event.is og í 575-1522

500 kr. afsláttur fyrir Namundaga Landsbankans

Landsbankinn

SIRKUS



## Velferðarsvið Reykjavíkurborgar tekur til starfa

Þann 1. júní tók Velferðarsvið Reykjavíkurborgar til starfa. Velferðarsvið tekur við af Félagsþjónustunni í Reykjavík en nýjar þjónustumiðstöðvar í hverfum borgarinnar veita alla þjónustu sem veitt var á hverfaskrifstofum og í félags- og þjónustumiðstöðvum Félagsþjónustunnar.

Viðfangsefni Velferðarsviðs eru:

- Stefnumótun í velferðarmálum
- Áætlanagerð
- Samhæfing og samþætting verkefna á sviði velferðarþjónustu
- Eftirlit og mat á árangri
- Þróun nýrra úrræða í velferðarþjónustu
- Vinnsla barnaverndarmála
- Rekstur hjúkrunarheimila og heimila fyrir börn og fullorðna

Verkefni sem flytjast á þjónustumiðstöðvar eru m.a. fjárhagsaðstoð, húsaleigubætur, félagsleg ráðgjöf, heimaþjónusta, félagsstarf og stuðningsþjónusta. Þjónustumiðstöðvar eru eftirtaldir:

- Vesturbær: Hjarðarhagi 45-47
- Miðbær/Hlíðar: Skúlagata 21
- Laugardalur/Háaleiti: Síðumúli 39
- Árbær/Grafarholt: Bæjarháls 1
- Breiðholt: Álfabakki 12
- Grafarvogur/Kjalarnes: Langarími 21

## ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:  
„Thanks, I was wondering where I was.“

SVAR:  
Lovejoy úr kvikmyndinni Dance  
With Me frá árinu 1998

# dagskrá



## Í TÆKINU COLIN ER Í WHOSE LINE IS IT ANYWAY Á STÖÐ 2 KL. 19.40 Í KVÖLD.

### Var feimið barn

Colin Andrew Mochrie fæddist 30. nóvember árið 1957 í Kilmarnock í Skotlandi. Hann er sonur flugvirkja og fjölskyldan þurfti því að ferðast talvert mikið. Hann flutti til Kanada árið 1964 og bjó þar í nokkur ár.

Í barnæsku hélt Colin sig út af fyrir sig sökum feimni. Hann dreymdi um að verða sjávarlíffræðingur eða kokkur en þegar hann var sextán ára mönudu vinir hans hann að taka þátt í leikriti í miðskóla. Hann vakti mikla lukku og uppgötvaði að hann var nokkuð fyndinn.

Árið 1971 útskrifaðist Colin úr Killarney-skólanum og fór þá í leiklistarskóla í Vancouver í fjögur ár. Colin fékk grín og spuna á heilann og gekk til liðs við spunahóp í Vancouver og lærði listina. Þar hitti hann Ryan Stiles, annan þekktan grínista. Þeir spunnu saman og hafa verið vinir og samstarfsfélagar síðan.

Seint á níunda áratugnum flutti Colin til Toronto og fékk inngöngu í grínleikhúsið The Second City þar sem hann hitti konu sína, Debru McGrath. Þau eignuðust soninn Luke árið 1989 og árið 1991 fluttu þau til Los Angeles. Fjölskyldan kunni ekki vel við sig þar og flutti aftur til Toronto eftir þriggja ára dvöl.

Colin sást fyrst í breska spunagamanþættinum Whose Line Is It Anyway árið 1991 en árið 1998 var þátturinn seldur til ABC í Bandaríkjunum þar sem Drew Carey, Colin og Ryan Stiles réðu ríkjum, og gera enn.

Vegna velgengni þáttanna er Colin nú virtur í Bandaríkjunum og er þessa dagana að skrifa nýjan CBC gamanþátt með konu sinni sem heitir Getting Along Famously.



Þrjár bestu myndir Colins:

Lucky Numbers - 2000 Totally Blonde - 2001 The Tuxedo - 2002

**20.25**  
FRÆDSLÁ

**NAPÓLEÓN.** Fjórði og síðasti þáttur um líf og störf Napóleons Bónaparte

**20.05**  
LÍFSSTÍLL

**KÓNGUR UM STUND.** Brynja Þorgeirsdóttir fjallar um allar hliðar hestamennsku á Íslandi.

**21.00**  
SKEMMTUN

**MYNDAVÉLAR.** Í þessum þáttum er fylgst með poppsöngkonunni Jessicu Simpson og eiginmanni hennar Nick Lachey.

**21.50**  
DRAMA

**DA VINCI'S INQUEST.** Sakamálaþættir sem byggðir eru á lífi Larry Campell, dánardómstjóra í Vancouver

**15.45**  
ÍÞRÓTTIR

**ÁLFUKEPPNIN.** Seinni leikur undanúrslitanna fer fram í Hannover í dag.

### SJÓNVARPIÐ

8.00 Morgunstundin okkar 8.02 Sammi brunavörður 8.11 Fallega húsið 8.20 Ketill 8.33 Magga og furðudýrið ógurlega 9.00 Disneystundin 9.01 Stjáni 9.25 Sigildar teiknimyndir 9.32 Sögur úr Andabæ 9.55 Hænsnakofinn 10.03 Matta fóstra 10.25 Hlé

16.55 Í einum grænum (8:8) 17.25 Út og suður (8:12) 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Stundin okkar 18.25 Krakkar á ferð og flugi (6:10)

18.50 Elli eldfluga (4:7)  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljósið  
20.00 Út og suður (9:12) Gísli Einarsson flakkar vítt og breitt um landið og bregður upp svipmyndum af áhugaverðu fólki. Textað á síðu 888 í Textavarp.  
▶ 20.25 Napóleón (4:4) (Napóleón) Myndaflokkur í fjórum þáttum frá 2002. Meðal leikenda eru Christian Clavier, Isabella Rossellini, Gérard Depardieu, John Malkovich og Anouk Aimée.  
22.00 Helgarsportíð  
22.15 Fótboltakvöld  
22.30 Allir elska Alice (Alla álskar Alice) Sænsk verðlaunamynd frá 2002 um tólf ára stúlku og þau áhrif sem ósættir foreldra hennar hafa á hana. Meðal leikenda eru Lena Endre, Mikael Persbrandt, Marie Richardson, Natalie Björk og Sverre Anker Ousdal.

0.25 Kastljósið 0.45 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

### STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 8 Mile (B. börnum) 8.00 Changing Lanes 10.00 Orange County 12.00 Dinner With Friends 14.00 Changing Lanes 16.00 Orange County 18.00 Dinner With Friends 20.00 8 Mile (B. börnum) 22.00 Weekend, The 0.00 The Vanishing (Strangl. b. börnum) 2.00 Fear (Strangl. b. börnum) 4.00 Weekend, The

### 2

7.00 Barnatími Stöðvar 2 (Þingur, Leikarlamir, Litir hnettir, Kyrin Kolla, Véla Villi, Svampur, Litlu vélmennin, Smá skritnir foreldrar, Könnuðurinn Dóra, WinxClub, As told by Ginger 1, Scooby Doo, Titeuf, Batman, Yu Gi Oh, Froskafjör, Shoebox Zoo)

12.00 Neighbours 12.25 Neighbours 12.45 Neighbours 13.05 Neighbours 13.25 Neighbours 13.50 Idol – Stjöruleit (e) 14.45 You Are What You Eat 15.10 Whoopi 15.35 William and Mary (4:6) 16.20 Apprentice 3, The 17.15 Einu sinni var 17.45 Oprah Winfrey

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.15 Home Improvement (22:22) (Handlaginn heimilisfaðir 1)  
19.40 Whose Line Is it Anyway? (Hver á þessa línu?)  
▶ 20.05 Kóngur um stund (6:18) Umsjónarmaður er Brynja Þorgeirsdóttir.  
20.35 Cold Case 2 (21:23) (Óupplýst mál) Bönnuð börnum.  
21.20 Twenty Four 4 (23:24) (24) Stranglega bönnuð börnum.  
22.05 Medical Investigations (11:20) (Lækna-gengið)  
22.50 Stardom (Ofboðslega fræg) Líf Tinu Menzhal umturnast þegar hún er uppgötvuð sem fyrirsæta. Hún var áður bara venjuleg stelpa í Kanada en leggur nú heiminn að fótum sér. Stranglega bönnuð börnum.

0.30 The Mean Machine (Stranglega bönnuð börnum) 2.05 Fréttir Stöðvar 2 2.50 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

### OMEGA

8.00 Ron Phillips 8.30 Ísrael í dag 9.30 Blandað efni 10.00 Joyce Meyer 10.30 Miðnæturhópur 11.00 Blandað efni 11.30 Um trúna og tilveruna 12.00 Freddie Filmore 12.30 Dr. David Cho 13.00 Joyce Meyer 13.30 Robert Schuller 14.30 Mack Lyon 15.00 Vatnaskil 16.00 Joyce Meyer 16.30 Blandað efni 17.00 Sherwood Craig 17.30 Maríu-systur 18.00 Um trúna og tilveruna 18.30 Joyce Meyer 19.00 CBN fréttastofan 20.00 Ísrael í dag 21.00 Gunnar Þorsteinsson 21.30 Ron Phillips 22.00 Joyce Meyer 22.30 Blandað efni 23.00 CBN fréttastofan 0.00 Næturjónvarp

### SIRKUS

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.00 David Letterman  
20.00 Miami Uncovered Miami er vinsæll áfangastaður enda gleðin þar við við allan sólarhringinn. Bönnuð börnum.  
▶ 21.00 Newlyweds, The (1:30)  
21.30 Newlyweds, The (2:30) Í Myndavélar fylgja skötuþjúnum hvert fótmál og fá áhorfendur að sjá hvert gullkornið á eftir öðru fara í loftið. Nú getur þú séð hvernig fræga fólk er í raunheima hjá sér.  
22.00 Road to Stardom With Missy Ell (1:10) American Idol komið í Hip-Hop búninginn!! Rauveruleikaþáttur með Hip-Hopdívinni Missy Elliott þar sem 13 ungmenni berjast um að verða næsta Hip-Hop/R&B stjarna Bandaríkjanna. Keppendurnir fara í 10 vikna hjómleikaferð með Missy.

23.00 David Letterman

### E! ENTERTAINMENT

12.00 The E! True Hollywood Story 3.00 Hollywood Confidential 4.00 Hollywood Star Treatment

### SKJÁREINN

13.15 Mad About Alice (e) 13.45 Burn it (e) 14.15 Dateline (e) 15.15 The Biggest Loser (e) 16.15 Jack & Bobby (e) 17.00 Brúðkaupsþátturinn Já (e) 18.00 Providence (e)

18.45 Ripley's Believe it or not! (e)  
19.30 The Awful Truth Þættirnir eru gagnrýnar en háðskar heimildamyndir um atburði líðandi stundar.  
20.00 Worst Case Scenario Í þáttunum eru sjálfboðaliðar fengnir til skora sjálfa sig á hölm og takast á við það sem þeir óttast mest!  
20.50 Pak yfir höfuðið  
21.00 Dateline Skerfarar eða lögreglustjórar eru líklega dæmigerðir fyrir hina bandarísku erkítýpu. Í þætti kvöldsins segir frá einum slíkum sem var þekktur fyrir sanningi en hörku, sveigjanleika en samkvæmni.  
▶ 21.50 Da Vinci's Inquest Þættirnir byggja á lífi Larry Campell, metnaðarfulls og vandvirkis dánardómstjóra í Vancouver.  
22.40 Flowers for Algernon Dramatísk kvikmynd um hin andlega fatlaða Charlie.

0.10 Cheers (e) 0.40 Boston Public 1.20 John Doe 2.04 Óstöðvandi tónlist

### AKSJÓN

7.15 Korter 14.00 Samkoma í Filadelfíu 18.15 Korter 20.30 Vatnaskil – Filadelfía 21.00 Niúbíó – The Funeral 22.15 Korter

### SÝN

13.05 Hnefaleikar (Arturo Gatti – Floyd Mayweather) 14.05 Álfukeppnin (Undanúrslit (1A-2B)) ▶ 15.45 Álfukeppnin. Bein útsending frá undanúrslitaleikum í Hannover. 17.50 Kraftsport 18.20 Hnefaleikar (Arturo Gatti – Floyd Mayweather)

19.20 US Open 2005 (Bandaríska m.mótið) Útsending frá síðasta keppnisdegi á Opna bandaríska meistaramótinu í golfi. Til leiks mættu allir fremstu kyflingar heims en það var Ratief Goosen sem freistaði þess að verja titilinn. Mótið var í beinni á Sýn um síðustu helgi.  
22.00 Landsbankamörkin Mörkin og marktækifærin úr áttundu umferð Landsbankadeildarinnar.  
22.20 Álfukeppnin (Undanúrslit (1B-2A)) Útsending frá undanúrslitaleikum í Hannover.

### POPP TÍVÍ

17.00 Game TV (e) 21.00 Íslenski popp listinn (e)

T O M C R U I S E

A STEVEN SPIELBERG FILM

# WAR OF THE WORLDS

FORSALA HAFIN  
TRYGGÐU ÞÉR MIÐA

INN RÁSIN HEFST 29. JÚNÍ

EGO BÍÓ

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**Road to Stardom**

**Tekist á í hippoppinu**

Hér er á ferð nýr raunveruleikabáttur í stjórn hippoppstjórnnar Missy Elliott. Í þættinum fara þrettán upprennandi hippoppstjórnnar með Missy á tónleikaferðalag um Bandaríkin og keppa hver við aðra um sigurinn og 100.000 dollara. Hópurinn er mjög fjölbreyttur, söngvarar og rapparar á aldrinum 19 til 29 ára. Í hverri viku leggur Missy þrautir fyrir hópinn og sá sem stendur sig verst er rekinn heim eins og venjan er í raunveruleikabáttum. Missy er formaður dómnefndarinnar en aðrir dómara eru Madonna, TLC, Pink, Teena Marie og Gwen Stefani.



Hópurinn sem keppir í kvöld og næstu 10 vikur.

**Sirkus 22.00**

Sá sem vinnur fær plötusamning.

**TALSTÖÐIN FM 90,9**

9.00 Er það svo – Umsjón: Ólafur B. Guðnason e. 10.03 Gullströndin – Skemmtipáttur Reykjavíkúakademiunnar 11.00 Messufall – Umsjón: Anna Kristine Magnúsdóttir  
12.10 Svarti dauði? e. 13.00 Góðir landsmenn – Umsjón: Sigmundur Ernir Rúnarsson e. 15.03 Biðpátturinn 16.00 Tónlistarpáttur Dr. Gunna.  
18.00 Hitt og þetta úr Allt&sumt e. 19.00 Svarti dauði? e. 20.00 Messufall e. 21.00 Gullströndin – Skemmtipáttur e.

**BYLGJAN FM 98,9**

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson  
12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalagahádeggi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis  
18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Bragi Guðmundsson - Með Ástarkveðju

**RÁS 1 FM 92,4/93,5**

8.05 Morgunandakt 8.15 Tónlist á sunnudagsmorgni 9.03 Á samgöngu 10.15 Myndin af mannum 11.00 Guðspjónusta í Hallgrímskirkju  
12.20 Hádegisfréttir 13.00 Sakamálafréttir Útvarpsleikhússins 14.10 Ég er ekki skúrur 15.00 Söngvar borgarstrætanna 16.10 Sumartónleikar evrópskra útvarpsstöðva  
18.28 Illgresi og ilmandi gróður 19.00 Íslensk tónskáld: Tryggvi M. Baldvinsson 19.50 Óskastundin 20.35 Frakkneskir fiskimenn á Íslandi 21.15 Laufskálinn 21.55 Orð kvöldsins 22.30 Teygjan 23.00 Í leit að glataðri veröld

**ÚTVARP SAGA FM 99,4**

9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR  
12.25 Meinhomíð (endurl. frá laug.) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNÐUR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR  
15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAÞÁTTURINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhomíð (endurl.) 19.40 Endurlutningur frá liðnum degi.

**RÁS 2 FM 90,1/99,9**

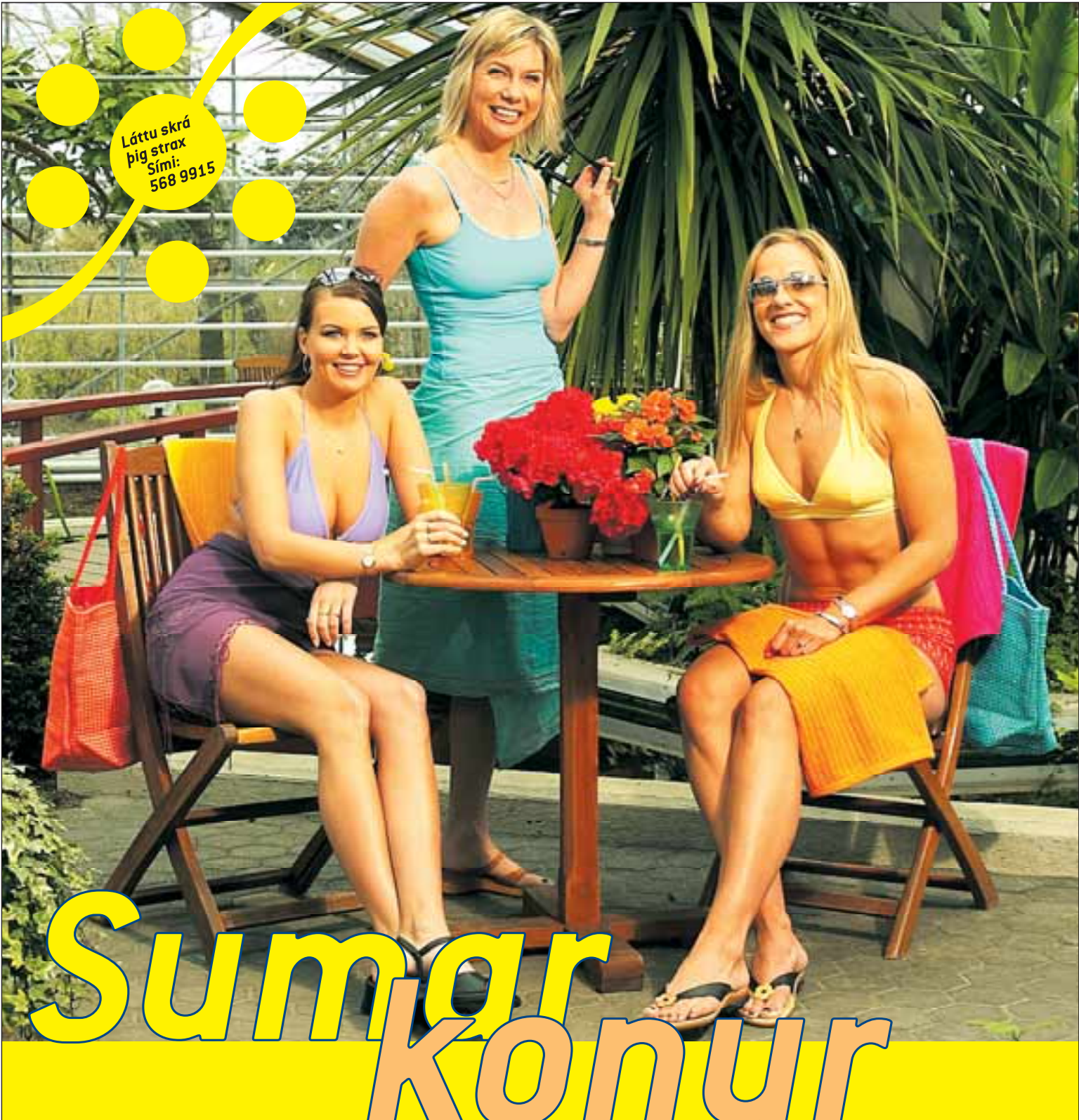
7.05 Morguntónar 8.30 Einn og hálfur með Guðrúnu Gunnarsdóttur 10.03 Brot úr degi  
12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægumálaútlarp Rásar 2  
18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 20.00 Músik og sport 22.10 Popp og ról  
1.10 Ljúfir nærturtónar

**AÐRAR STÖÐVAR**

FM 95,7 Effem / Zúber tónlistarstöðin  
FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp  
FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni  
FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying  
FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristilegt efni  
FM 89,5 Kiss / Nýja bítíð í bænum  
FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni  
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying  
FM 104,5 Radíó Reykjavík / Tónlist og afþreying

**ERLENDAR STÖÐVAR**

- SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.
- EUROSPORT**  
12.00 Canoeing: European Championship Slovenia 13.30 Superbike: World Championship San Marino 14.30 FIA World Touring Car Championship By Lg: Mexico 15.00 Beach Volley: World Championship Berlin Germany 16.00 FIA Gt: Championship Brno Czech Republic 17.00 Fight Sport: Fight Club 18.00 FIA World Touring Car Championship By Lg: Mexico 20.00 Motorsports: Motorsports Weekend 20.30 Rally: World Championship Acropolis Greece 21.00 Football: FIFA Confederations Cup Germany 22.00 Champ Car: World Series Cleveland United States
- BBC PRIME**  
12.00 Classic EastEnders 13.00 EastEnders Omnibus 15.00 Extreme Animals 15.30 Weird Nature 16.00 One Foot in the Grave 16.30 My Hero 17.00 A Place in France 17.30 The Life Laundry 18.00 Monarch of the Glen 19.00 Property People 20.00 Escape to the Country 21.00 SAS Survival Secrets 22.00 Medical Mysteries 23.00 Battlefield Britain 0.00 Stalin & the Betrayal of Leningrad 1.00 Suenos World Spanish
- NATIONAL GEOGRAPHIC**  
12.00 Built for the Kill 13.00 Warship 14.00 Battle of the River Plate 16.30 Battlefield 17.00 Devils of Tasmania 18.00 World's Best Demolitions 19.00 Autobahn 20.00 Air Crash Investigation 21.00 Paranormal? 22.00 The Sea Hunters 23.00 King Tut's Curse
- ANIMAL PLANET**  
12.00 Up with the Gibbons 12.30 Galada Baboons 13.00 Wild Indonesia 14.00 Austin Stevens - Most Dangerous 15.00 In Search of the Giant Anaconda 16.00 Horsetails 16.30 Zoo Story 17.00 Lyndal's Lifeline 18.00 Up with the Gibbons 18.30 Galada Baboons 19.00 Wild Indonesia 20.00 Tacugama - Forest of Hope 21.00 Island of the Monkey God 22.00 Pet Rescue 22.30 Breed All About It 23.00 Wildlife SOS 23.30 Aussie Animal Rescue 0.00 Austin Stevens - Most Dangerous 1.00 Crocodile Hunter
- DISCOVERY**  
12.00 World Biker Build-Off 13.00 The Mummy Detective 14.00 Wild Weather 15.00 Why Intelligence Fails 16.00 Building the Ultimate 16.30 Massive Engines 17.00 Battle of the Beasts 18.00 American Chopper 19.00 Alien Planet 20.00 Alien Planet 21.00 First Alien Encounter 22.00 American Casino 23.00 War of the Century 0.00 Scene of the Crime
- MTV**  
12.00 Making the Video 14.00 TRL 15.00 Dismissed 15.30 Just See MTV 16.30 Punk'd 17.00 World Chart Express 18.00 Dance Floor Chart 19.00 Switched On 19.30 Wild Boyz 20.00 Top 10 at Ten 21.00 Pimp My Ride 21.30 MTV Mash 22.00 MTV Live 23.00 Just See MTV
- VH1**  
12.00 40 Least Metal Moments 13.00 VH1 Presents the 80s 14.00 Rock Top 40 Black Sunday 18.00 Behind the Music 19.00 Rise & Rise Of 21.00 VH1 Rocks 21.30 MTV at the Movies 22.00 VH1 Hits
- CLUB**  
12.40 City Hospital 13.35 Famous Homes & Hideaways 14.00 Fantasy Open House 14.25 Paradise Seekers 14.50 A Taste of Barbados 15.15 The Race 16.00 Yoga Zone 16.25 The Method 16.50 Crime Stories 17.40 Single Girls 18.40 The Roseanne Show 19.25 Matchmaker 19.50 Cheaters 20.40 Spicy Sex Files 21.30 Sex Tips for Girls 22.00 Sextacy 23.00 City Hospital 0.00 In Your Dreams 0.30 Insights 1.00 The Race
- CARTOON NETWORK**  
12.20 The Cramp Twins 12.45 Johnny Bravo 13.10 Ed, Edd n Eddy 13.35 The Powerpuff Girls 14.00 Codename: Kids Next Door 14.25 Dexter's Laboratory 14.50 Samurai Jack 15.15 Me-gas XLR 15.40 The Grim Adventures of Billy & Mandy 16.05 Courage the Cowardly Dog 16.30 Foster's Home for Imaginary Friends 16.55 Ed, Edd n Eddy 17.20 Dexter's Laboratory 17.45 Codename: Kids Next Door 18.10 The Powerpuff Girls 18.35 The Grim Adventures of Billy & Mandy
- JETIX**  
12.20 Digimon II 12.45 Super Robot Monkey Team Hyperforce Go! 13.10 Izogoud 13.35 Life With Louie 14.00 Three Friends and Jerry II 14.15 Jacob two-two 14.40 Ubos 15.05 Goosebumps
- MGM**  
12.05 Gun Moll 13.45 Dr. Blood's Coffin 15.15 The World of Henry Orient 17.00 Cutter's Way 18.50 High Tide 20.30 Stagecoach 22.05 Time Limit 23.40 Living on Tokyo Time 1.05 Body and Soul 2.50 Confidence Girl
- TCM**  
19.00 Kelly's Heroes 21.20 Brainstorm 23.05 Dr Jekyll and Mr Hyde 0.40 Where the Spies Are 2.30 Escape From East Berlin
- HALLMARK**  
12.45 Dinotopia 14.15 Search and Rescue 16.00 Mercy Mission: The Rescue of Flight 771 17.30 The Flamingo Rising 19.15 Escape From Colditz 21.00 Lonesome Dove: The Series 21.45 Deadlocked: Escape From Zone 14 23.30 Lonesome Dove: The Series 0.30 Escape From Colditz 2.15 Deadlocked: Escape From Zone 14
- BBC FOOD**  
12.00 Delia's How to Cook 12.30 A Cook's Tour 13.00 Chalet Slaves 13.30 The Best 14.00 The Rankin Challenge 14.30 Wild Harvest 15.00 The Naked Chef 15.30 Ready Steady Cook 16.00 Dinner in a Box 17.00 Ainsley's Meals in Minutes 17.30 Worrall Thompson 18.30 Ready Steady Cook 19.00 Forever Summer With Nigella 19.30 Safari Chef 20.00 Can't Cook Won't Cook 20.30 A Cook's Tour 21.30 Ready Steady Cook
- DR1**  
12.00 Rusland ventar på Dagmar 12.15 En russisk prins i Danmark 13.10 Mysteriet om den sidste zar 14.15 Den store læge 16.00 Sigurd og Symfoniorkesteret 16.30 TV Avisen med Sport og Vejret 17.00 Fint skal det være 17.30 TAXA 18.10 Landsbyhospitalet 19.00 TV Avisen 19.15 SendagsSporten 19.25 Mål: Ukendt 21.00 Hævn og hævnere 22.20 OBS 22.25 De Udvalgte
- SV1**  
12.15 Packat & klart - sommarspecial 12.45 Sommarkvættet 13.45 Mynta - Live på Fasching 14.15 Drömmarnas tid 15.00 Kunskapsriket 16.00 Fotboll: För-VM 16.15 Så såg vi sommaren då 16.30 Anki och Pytte 17.00 Så här går det till på Saltkråkan 17.30 Rapport 17.50 Har du hört den förut? 18.00 Djurgålen 18.30 Sportspegeln 19.00 Stenristarna 20.00 Kortfilm: Sportstugan 20.15 Zapp me [Såpmil] 20.45 Jorden med Anna Charlotta 21.15 Rapport 21.20 Design 365 21.25 The Shining 22.55 Sändning från SVT24



**Summar konur**

**eru frískar og í fínu formi vertu með í þeim hópi!**

Það er engin tilviljun að 8 vikna námskeiðin okkar eru þéttskipuð allan ársins hring. Við leggjum mikla áhersla á aðhald, stuðning og fræðslu og þú nærð varanlegum árangri. Við höfum 13 ára reynslu!

**FRÁBÆRT SUMARTILBOÐ!**  
Tvær auka vikur að námskeiðinu loknu.  
Hugsaðu þig ekki um tvisvar...hringdu núna.

**8 vikna námskeiðin hefjast 4. júlí.**  
Skráðu þig í síma 568 9915 eða sendu okkur tölvupóst, afgreidsla@hreyfing.is



Faxafeni 14 568 9915  
www.hreyfing.is



## HRÓSIÐ

...fær Clint Eastwood, sem ætlar að gefa íslenskum karlmönnum færi á að slá í gegn í mynd sinni *Flag of our Fathers*.

## HIN HLIÐIN

HIN HLIÐIN Á ÓLAFI JÓHANNESSYNI, ÞJÁLFARA ÍSLANDSMEISTARA FH Í KNATTSPYRNU

# Langaði að verða rútbílstjóri

Hvernig ertu núna? Nokkuð góður, ég hef það fínt.

Augnlitur: Blár.

Starf: Þjálfari.

Stjörnumerki: Krabbi.

Hjúskaparstaða: Giftur.

Hvaðan ertu? Úr Hafnarfirði. Ég er fæddur í Reykjavík en fluttist snemma í Hafnarfjörðinn.

Helsta afrek: Við urðum Íslandsmeistarar í fyrri.

Helstu veikleikar: Ég er óskipulagður.

Helstu kostir: Ætla bara að leyfa öðrum að dæma um það.

Uppáhaldssjónvarpsþáttur: Íþróttir.

Uppáhaldsútvarpsþáttur: Ætli það séu ekki fréttir.

Uppáhaldsmatur: Það mun vera hangikjöt.

Uppáhaldsveitingastaður: Enginn sérstakur. Ég fer sjaldan út að borða.

Uppáhaldsborg: Árósar. Ég bjó þar í tvö ár.

Mestu vonbrigði lífsins: Mestu vonbrigðin hingað til voru að missa góðan félag.

Áhugamál: Íþróttir.

Viltu vinna milljón? Já, þakka þér fyrir.

Jeppi eða sportbíl: Ég er að kaupa mér jeppa en hef aldrei átt slíkan áður.

Hvað ætlaðir þú að verða þegar þú yrðir stór? Rútbílsstjóri.

Hver er fyndnastur? Laddi er óborganlegur.

Hver er kynþokkafyllst(ur)? Freyr Bjarnason í FH.

Trúir þú á drauga? Nei.

Hvaða dýr vildirðu helst vera? Fugl.

Hvaða dýr vildirðu ekki vera? Rotta eða eitthvað svipað dýr.

Áttu gæludýr? Nei.

Besta kvikmynd í heimi? Franska dýralífsmyndin Heimur farfuglanna.

Besta bók í heimi? Mér finnst bækurnar hans Arnaldar Indriðasonar mjög góðar.

Næst á dagskrá? Að fara á æfingu.



## Eastwood vill enga glæpamenn

Þeir sem ætla að sækja um sem staðgenglar í stórmynd Clints Eastwood, *Flags of Our Fathers*, sem verður tekin upp að hluta til hér á landi í haust, mega ekki vera á sakaskrá.

Ástæðan er sú að hættuleg skotvopn verða notuð við upptökur á myndinni og þó svo að þau verði ekki hlaðin vilja framleiðendurnir hafa vaðið fyrir neðan sig. Þeir telja að mönnum sem hafa átt í útistöðum við lögin sé ekki treystandi til þess að vera nálægt slíkum vopnum. Einnig verður eitthvað um sprengingar í tengslum við myndina og því telur Eastwood og félagar öruggast að allir sem starfi nálægt svo hættulegum efnum eigi óflekkaðan feril að baki.

Rúmlega eitt hundrað Íslendingar hafa sótt um að taka þátt í



CLINT EASTWOOD Harðjalexinn Clint Eastwood vill aðeins fólk með hreina sakaskrá sem staðgengla í nýjustu mynd sinni.

*Flags of Our Fathers* og enn vantar því um 400 manns til að ná þeim 500 staðgenglum sem var óskað eftir í myndina. Prufur fyrir hlutverk í myndinni fara fram hjá Casting sem er hluti af Eskimo módelstofunni sem er með bækistöðvar sínar að Hverfisgötu 103. ■



## FJÖLHÆFT TÓNSKÁLD Á FARALDSFÆTI

Barði Jóhannsson kann að semja popp, rokk og klassíska tónlist. Núna er hann í Búlgaríu þar sem hann tekur upp tónverk sem hann samdi við kvikmyndina *Häxen* og flutt var af Sinfóníuhljómsveit Íslands í febrúar.

BARÐI JÓHANNESSON: TEKUR UPP TÓNVERK MEÐ BÚLGÖRSKU SINFÓNÍUNNI

# Snýst um mig og músíkina

Barði Jóhannsson er kominn til Búlgaríu. Aleinn með nótur í ferðatöskunni sem hann hyggst afhenda hljómsveitarstjóra búlgörsku sinfóníuhljómsveitarinnar. Hvergi smeykur þótt tilefnið sé hátiðlegt eins og oft í kringum alvarlegri tónlist en popp og rokk.

„Ég gerir mestar kröfurnar á sjálfan mig. Það eru einu kröfurnar sem gerðar eru til mín og mér er alltaf nákvæmlega sama um annað. Sé ég sjálfur ánægður er tilgangnum náð, þetta snýst bara um mig og músíkina,“ segir Barði, sem ætlar að eyða helginni í Sófíu, höfuðborg Búlgaríu, við upptökur á 90 mínútna löngu verki sem hann samdi við kvikmyndina *Häxen* og flutt var af Sinfóníuhljómsveit Íslands í febrúar síðastliðnum.

„Þetta er áttatíu manna hljómsveit sem hefur spilað inn á fjölmargar kvikmyndir sem tilnefndar hafa verið til Óskarsverðlauna. Þórir Baldursson útsetti verkið að mestu, en ég útsetti einn hluta af sjö eftir að hafa þurft að gjöra svo

vel að lesa, hlusta og nema klassísk fræði dag og nótt upp á eigin spýtur. Ég hef grunnámið úr FÍH, en mín reynsla er sú að maður geti allt sem mann langar til með því að leggja almennilega yfir það.“

Það er franskt útgáfufyrirtæki Barða sem gefur plötuna út og fer hún í dreifingu um alla Evrópu fyrir næstu jöl.

„Þetta er ekki auðvelt verk og mest mín eigin hugsjón. Tónlistin mun varla fara á topp tíu lista útvarpsstöðvanna né seljast að ráði, en þetta verð ég að gera, rétt eins og einhverjar stuttmynda minna sem falla sérhæfðum hópum í geð. Sitji ég aðgerðalaus með þannig hugmyndir verð ég pirraður og verð því að fá útrás fyrir sjálfan mig fyrst og fremst,“ segir Barði, sem þykir jafn gaman að semja popp, rokk og sigilda tónlist.

„Sinfóníur eru talsvert flóknari tónsmíðar, en mér finnst gaman að ögra sjálfum mér og takast á við ný verkefni. Það hjálpar

manni að staðna ekki í einhverju einu, en kennir manni þeim mun meira.“

Og Barði er í fyrsta sinn á ævinni í Búlgaríu. „Eins og vanalega mun ég sjá fátt annað en hljóðver búlgarska ríkisútvarpsins, en ætla að taka mér frídag til að spássera um Sófíu, sem er kærkomið því það hefur verið allt of mikið að gera í langan tíma,“ segir Barði, sem sér fram á mikið ferðasumar og annríki.

„Ég er að semja tónverk fyrir elstu óperuhátíð Evrópu: Aix-en-Provence í Suður-Frakklandi, sem haldin verður í júlí og eftir það fer ég til Japan með Bang Gang til að spila á Expo-heimssýningunni. Ég er heppinn að halda sköpunarkraftinum þrátt fyrir miklar annir og hef aðeins einu sinni lent í vandræðum, þegar ég kláraði þrjár plötur á tveimur sumarmánudögum 2003. Þá var ég eiginlega hálfbúinn á því og útkeyrður í vikutíma,“ segir Barði brosmildur í búlgörskum síma.

thordis@frettabladid.is

## VERÐTRYGGÐ SKULDABRÉF REYKJAVÍKURBORGAR, 1. FLOKKUR 2005, SKRÁÐ Í KAUPHÖLL ÍSLANDS HF.

Kauphöll Íslands hf. hefur samþykkt að taka eftirfarandi skuldabréf á skrá Kauphallarinnar þann 30 júní nk.

Skuldabréfin í 1. flokki 2005 eru jafngreiðslubríf til 20 ára og bera fasta, flata 3,79% ársvexti frá útgáfudegi. Útgáfudagur bréfanna var 10. febrúar 2005. Bréfin verða skráð fimmtudaginn 30. júní nk. Endurgreiða skal höfuðstól skuldarinnar með 40 greiðslum á 6 mánaða fresti, í fyrsta sinn þann 17. ágúst 2005 og í síðasta sinn þann 17. febrúar árið 2025. Vextir reiknast frá útgáfudegi og greiðast á 40 gjalddögum, þann 17. ágúst og 17. febrúar ár hvert, í fyrsta sinn 17. ágúst árið 2005 og í síðasta sinn 17. febrúar 2025. Heildarnafnverð 1. flokks 2005 er 1.500.000.000 kr. Frá og með vaxtagjalddaga 17. febrúar árið 2010 og á öllum gjalddögum þar eftir er Reykjavíkurborg heimilt en ekki skylt að innkalla öll þau skuldabréf sem gefin voru út í 1. flokki 2005. Verði innköllunarheimildin nýtt skal Reykjavíkurborg greiða skuldina með áföllum verðbótum og vöxtum. Hafi bréf verið innkallað með ofangreindum hætti reiknast hvorki verðbætur né vextir á skuldina eftir þann gjalddaga sem Reykjavíkurborg innkallar bréfið.

Bréfin eru verðtryggð og bundin vísitölu neysliverðs. Auðkenni flokksins í Kauphöll Íslands verður RVK 05 1.

Skráningarlýsingu, og þau gögn sem vitnað er til í henni, er hægt að nálgast hjá umsjónaraðila skráningarinnar, Kaupþingi banka hf., Borgartúni 19, 108 Reykjavík, sími 444 7000, fax 444 7319, www.kbbanki.is



SIRKUSSTJÓRINN Arni Þór Vigfússon Sirkusstjóri og kærasta hans Mariko Margrét Ragnarsdóttir.

## Sirkusinn kominn í bæinn

Það var líf og fjör í Iðná á föstudagskvöldið þegar sjónvarpsstöðin Sirkus fór formlega í loftið. Fjöldi fólks safnaðist saman og taldi niður í að útsending hæfist. Þar var jafnframt fagnað nýju blaði sem ber heitið Sirkus Rvk. Meðal þátta á nýju sjónvarpsstöðinni má nefna Kvöldþáttinn í umsjá Guðmundar Steingrímssonar, Halldóru Rut

Bjarnadóttur og Sigríðar Pétursdóttir sem og Sjáðu sem fegurardrottningin Unnur Birna Vilhjálmstöddóttir stjórnar. ■

GÓÐIR GESTIR Í IÐNÓ Frosti Logason, Erpur Eyvindarson og Dóri DNA skemmtu sér vel í Sirkuspartíinu.



# Eitt líf – njótum þess



## Heilsu og hægingindadagar Tilboðin í fullum gangi!

Mesta úrval landsins af stillanlegum rúmum - komdu og finndu þitt rúm

### Fjöldi tilboða á stillanlegum rúmum!



### Amerískir gaflar með hönnun í takt við tímann

**King**  
193x203 cm.  
**Cal. King**  
183x213 cm.  
Gaff  
Botn  
Lappir  
Dýna  
AÐEINS KR  
**162.900,-**



**Queen**  
152x203 cm.  
Gaff  
Botn  
Lappir  
Dýna  
AÐEINS KR  
**134.900,-**

THE **NeverTurn**  
MATTRESS

www.design.is @ 2005



15 sekúndur

Áttu von á gestum? Glæsilegur sýningarsalur okkar er fullur af nýjum svefnsófum – NÚ Á TILBODI!

## Ekki missa af þessu!!!

**Betra  
BAK**

Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477  
betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
Opíð virka daga frá kl. 10-18  
Lokað á laugardögum í júní og júlí



**Múrkerfi í lit**



**ISLENZKA VERZLUNARFÉLAGIÐ**  
Askalind 5 • 201 Kópavogur • Sími 564 5500  
Fax 564 5555 • isv@isv.is • www.isv.is

**BAKÞANKAR**  
PORBJARGAR S. GUNNLAUGSDÓTTUR

## Hjón með tvö börn

Fjöglingur varð á heimilinu fyrir nokkrum mánuðum. Allt heimilið er undirlagt, enda viðbrigið að fara frá því að vera þar með eitt barn og yfir í fjögurra manna fjölskyldu. Fjölskyldulífið er óneitanlega fjögurra þrátt fyrir að líf yngsta fjölskyldu-meðlimsins byggist í grunninn á svefni og vöku, þrjústum og misþurð-armiklum bleium.

**MED** nýja barninu hefur opnast nýr heimur. Veröldin virðist nefnilega byggjast á Vísitölufjölskyldunni. Kaup á sumarferð í sólina urðu leikur einn, enda möguleikar hjóna með tvö börn óþrjótandi. Áður óþekktir dvalarstaðir á borð við stærsta sumarleyfisstað Norðurlanda kítla ásamt tilboðum um sumarhús í Kempervennen. Þjört framtíðin blasir sömuleiðis við í skyndibitalúgunum, þar sem „tilboð fyrir 4“ eru töfraorðin. Og umræða um kosti skutubíla hefur orðið nokkur með nýja barninu. Með tvö stúlkubörn á heimilinu er meira að segja þægilegra en áður að flokka þvottinn. Afbrigðin eru nú þrjú: hvítar, dökkar og loks bleikar vélar.

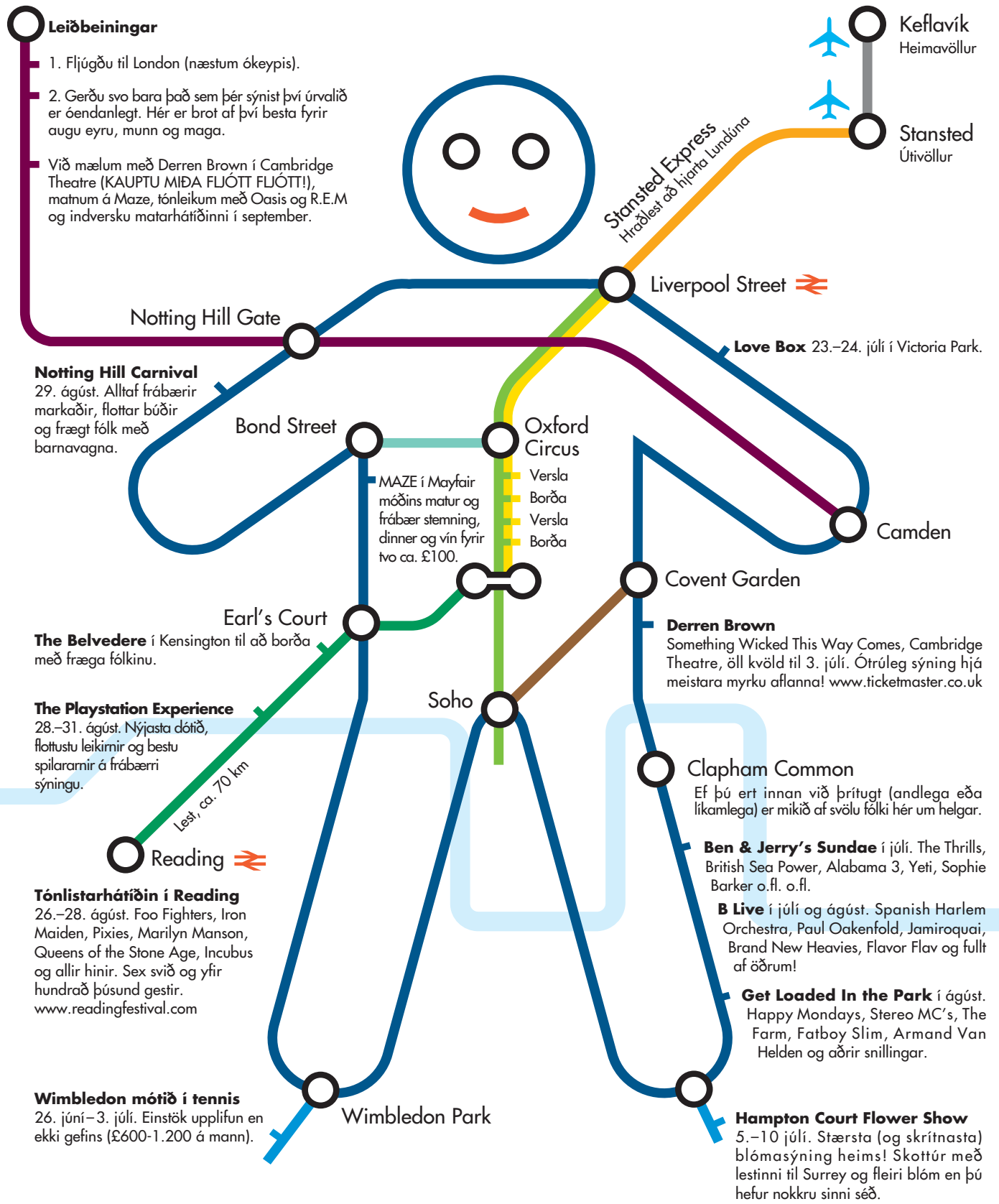
**VIÐBRIGÐIN** eru auðvitað ekki bara bundin við foreldrana. Breyting varð á höfum eldra barnsins og foreldrarinn eðlilega hugsi yfir því hvernig skyldi taka á því. Ljósmyndir lagði málið upp þannig að upplifun barns af því að eignast yngra systkini gæti að sumu leyti verið sambærileg því að eignasturinn kæmi með nýja konu inn á heimilið og segði eiginkonu sinni að hún yrði að elska þá nýju vegna þess að hún væri svo sæt. Og vegna þess að hún væri svo ung.

**PESSI** líking setti mögulega afbrýðisemi eldra barnsins óneitanlega í nýtt ljós – því hvernig er hægt að ætlast til þess að kona taki því vel að eignastur kynni nýja konu og biðji um skilyrðislausu ást? En sem betur fer virðist eldri dóttirin nokkuð frjálssynd í viðhorfum og tekur litla barninu mjög vel. Einstaka sinnum hefur hún samviskusamlega upplýst foreldrana um að litla barnið hafi lamið sig sjálft.

**HEIMILISFÓLK** er óðum að venjast í hlutverki vísitölufjölskyldunnar. Og foreldrarinn stoltir af börnunum tveimur. Vissir um að spurningar um hvort ekki eigi að koma með „annaði séu úr sögunni. Áróður um fjöglingur hefur hins vegar tekið á sig nýja mynd. Reyndara fólk útskýrir nú að þegar börnin eru orðin tvö sé óhikað hægt að eignast þriðja.

**ÞAD** munar víst ekkert um eitt í viðbót.

# LONDON EXPRESS



Búðu þig undir brottför á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)

Verð frá **7.995 kr.\***  
Barnaverð **5.995 kr.\***

\* Verð aðra leið með sköttum. Barnaverð m.v. 12 ára og yngri og í fylgd með fullorðnum.



Ferðþjónusta Iceland Express, Suðurlandsbraut 24, sími 5 500 600

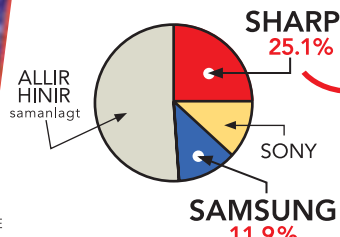
## GÆÐINGARNIR

Í nýlegu hefti TIME magazine birtist úttekt á öllum helstu framleiðendum heims á sviði LCD veggsgjónvarpstækja. Þá kemur í ljós – eins og við reyndar vissum – að **við seljum LANG-vinsælustu veggsgjónvörp veraldar.**



TIME MAGAZINE MAY 9, 2005

Heimsmarkaðshlutdeild í LCD veggsgjónvörpum:  
Skv. úttekt TIME magazine



**SHARP**



**SAMSUNG**



Finnst þér virkilega ástæða til að leita eitthvert annað?

**ORMSSON**  
SMÁRALIND

SÍMI 530-2900

**RÁÐIÓNAUST**  
FURUVÖLLUM 5 • AKUREYRI • SÍMI 461 5000